

8.º ANIVERSARIO

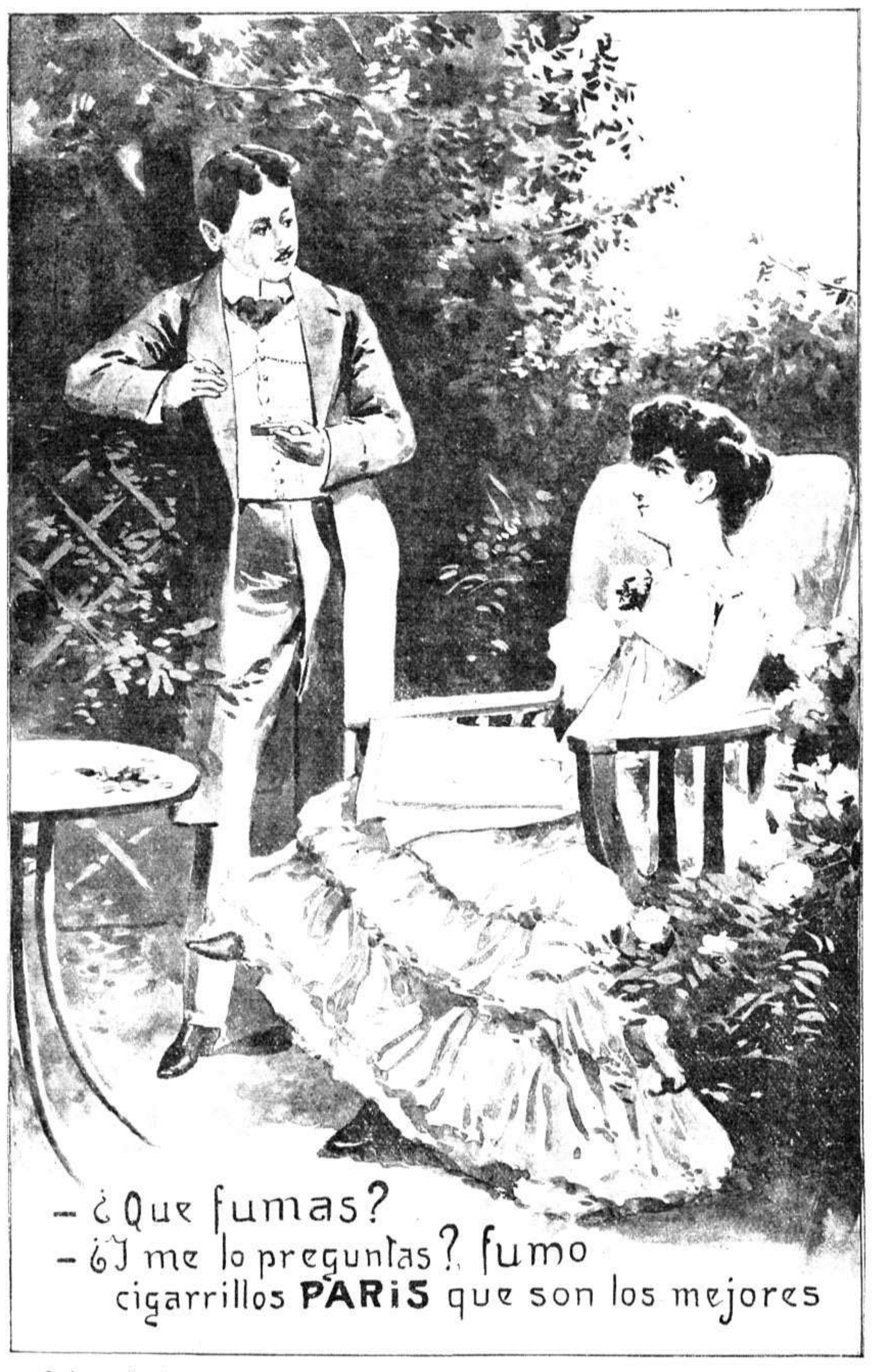
AÑO IX. Nº 419

Caras y Caretas

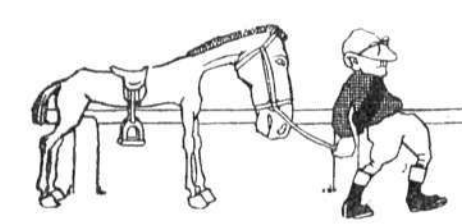


BUENOS AIRES

13 DE OCTUBRE DE 1906



Cada atado de cigarrillos PARIS lleva un bono, y para el canje de dichos bonos tenemos un gran surtido de valiosos objetos








Sportswomen conocidas.—Familia de Livingston

Señoritas de Rodríguez Larreta

El Hipódromo Argentino abre mañana sus puertas para que se efectúe la reunión que tiene por base la prueba más importante del turf argentino. Como siempre, *al llegar la clásica carrera, el público tiene formado* ya juicio claro del mérito de los competidores y señala el ganador; pero esto, sin embargo, no ha sido óbice para que en más de una vez el producto que al llegar el ''Gran Premio'' se destacaba como el mejor del año, haya fracasado ruidosamente en él, por una causa ó por otra. No tenemos sino recordar el caso más reciente de Pelayo. Y una coincidencia fatídica para más de un timorato se presenta esta vez. Como se recordará, el año pasado, días antes de disputarse *la gran prueba*, empezaron á circular rumores de que Pelayo se encontraba enfermo, rumores que nadie quiso aceptar y que sin embargo tuvieron confirmación en la forma por todos conocida, y en estos días se ha publicado que á Melgarejo le había atacado una ligera indisposición, una tos pasajera, versión que luego ha sido rectificada. Esperamos, sin embargo, que el hijo de Amianto, con más suerte que el crack del año pasado, ciña los laureles que por sus condiciones excepcionales merece, inscribiendo su nombre entre los ganadores del ''Gran Premio Nacional''.

Al querer buscar entre los demás inscriptos los posibles rivales del pupilo del stud ''El Jockey'', no encontramos sino dos nombres: Buchardo y Segura. Buchardo, que indiscutiblemente es el segundo potrillo del año, con fuerzas suficientes para reemplazar al primero en cualquier desfallecimiento de éste, y Segura, que si á su velocidad asombrosa reune la resistencia necesaria, puede poner en aprietos á Melgarejo.


Delarey, ganador del clásico ''Eduardo Casey''

Un número reducido, pero selecto, de potrillos, completará el cuadro. Sin embargo, entre éstos no vemos ninguno con poder suficiente para anteponerse en el final á los que se han nombrado, sirviendo *sólo su presencia para realzar* aún más los méritos de los que se señalan para ocupar los tres primeros puestos: Melgarejo, Buchardo y Segura.

Las demás carreras forman digno marco al gran premio, lo que augura una brillante reunión sportiva que lo será también, *como siempre*, social, por la presencia de las damas bonaerenses que ataviadas con sus mejores galas dan brillo á los grandes clásicos.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera	Gloria
2.ª "	Caporal
3.ª "	Parthenon
4.ª "	Divonne
5.ª "	Melgarejo
6.ª "	Petite Ecurie
7.ª "	Bijou d'Or

Altanera, ganadora del premio ''Chivalrons''


Pretendiente, ganador del premio ''Noé''

El puerto de Amberes, que es un modelo entre las obras de su género, ha sido el teatro de un pavoroso incendio, el cual, á pesar de haber sido combatido con todo denuedo y contándose con los elementos necesarios, ha producido perjuicios de gran consideración. El fuego se inició en unas enormes pilas de madera y algodón, descargadas del vapor inglés "Corby-Casete" y se propagó rápidamente, hasta hacer presa del galpón núm. 10, que quedó totalmente destruído.

A duras penas se logró salvar el galpón núm. 11, que empezó á ser atacado por las llamas, y que sufrió perjuicios de importancia.

El activo puerto belga, donde se cargan y descargan mercaderías por valor de tantos millones de pesos, ha sufrido mucho á causa del siniestro que ha paralizado muchas operaciones.



Sesión del Congreso Polar, en el palacio de las academias de Bruselas



Incendio de los docks de Amberes

—Se han seguido con mucho interés en los círculos científicos, las sesiones del congreso reunido en Bruselas, para dar cuenta de los resultados de las últimas expediciones organizadas en busca del Polo Norte. El congreso fué presidido por el ex burgomaestre M. de Mot y asistieron á él, entre otros, los conocidos exploradores Nordenskjold y Charcot.

Los discursos que en aquella reunión de hombres de ciencia se pronunciaron, fueron de gran interés para los que siguen con atención todo lo que se refiere á las misteriosas regiones polares.

ARMAMENTOS DE LAS NACIONES

Bajo tan sugestivo título, un escritor francés, M. Charles Torquet, hace observaciones y presenta estadísticas muy oportunas para nosotros, ya que se pretende volver en este continente al sistema de las desconfianzas recíprocas y de los armamentos "a outrance". Los datos que expone constituyen, por más que se refieren esencialmente á Europa, una terrible amenaza á la vez que una fecunda lección para nuestra América.

M. Torquet recuerda que hace poco, en Inglaterra, un diputado obrero, Mr. Vivian, promovió una resolución tendente á limitar, por medio de un acuerdo internacional, dichos armamentos siempre en aumento que arruinan á los países é impiden mejorar la suerte humana. Lo sensacional del caso fué que el ministro de relaciones exteriores, sir Edward Grey, reconoció que los gastos de la marina británica toman proporciones alarmantes y que se puede disminuirlos sin exponer la patria á peligro alguno. Declaró, además, que los otros gobiernos deberían de ver en semejante propuesta el principio de una indispensable reacción contra el sistema de la paz armada.



Lo que Francia consagra á sus presupuestos.—El presupuesto de guerra y marina acapara la tercera parte de las rentas de la nación: más de mil millones. El de instrucción pública, representado en la figura por el profesor, es mucho más reducido y menor todavía es el de obras públicas

Después de analizar el movimiento de ideas contrarias á la guerra que todos los años penetran más y más en la conciencia universal, como lo demuestran varios arbitrajes y la constitución del tribunal permanente de La Haya, el autor pasa á demostrar lo peligroso, lo cruel, lo salvaje de las cargas militares actuales.

En esta vertiginosa carrera hacia el abismo, Francia ocupa, desgraciadamente para ella, un rango privilegiado, ya que se trata de la nación más rica ó por lo menos de más ahorros en el mundo entero. Pues bien, Francia debe hoy más de 30,000,000 de francos. Decimos treinta mil millones. Si tuviese ella que devolver esta suma en una sola remesa con monedas de un peso, se necesitaría para transportarla unos 62,000 carros de á tres caballos.

Lo que cuesta la paz armada.—En 1865 gastaba Europa dos mil millones en el sostén de sus ejércitos; tres en 1886, y siete en 1905. Si en esta proporción se continúa, en 1915 serán diez mil millones, y diez y siete mil en 1945

Acaba de manifestar Poincaré, el célebre ministro de hacienda francés, que la situación financiera se vuelve cada año más vidriosa. En cada nuevo presupuesto, se aumenta en algunos millones los anteriores gastos del ejército. Se habla de trescientos millones suplementarios para la marina, como si se tratase de algunos centavos. Sin embargo, el último acorazado votado no estará armado antes de un año y ya pertenecerá entonces á un modelo atrasado, si hay que creer á los peritos navales británicos.



"Los tiempos venideros", por Belloc. "Trocaremos las espadas en rejas de arados"

El donante Mr. Carnegie — **El futuro palacio de la paz** — **El arquitecto Cordonnier**

Francia no es la única nación abrumada por el militarismo. Inglaterra, por ejemplo, no se ha repuesto aún de los gastos ocasionados por la guerra con el Transvaal. ¿Y la Rusia vencida? ¿Y el Japón vencedor? ¡En qué estado se encuentra su tesoro!

Una guerra europea, dice M. Torquet, significaría la eliminación de la raza blanca como potencia mundial. Cualquiera fuese el resultado, los aparentes vencedores quedarían arruinados. En efecto, está demostrado que las conquistas bélicas no enriquecen á las naciones. Por otra parte, desaparecerían la mayoría de los hombres más hermosos, más fuertes, más valientes y para reconstituir la raza, tan sólo habría seres enfermos, raquíticos y cobardes.

A LA CIUDAD

OLLIVIER Y ALBERT

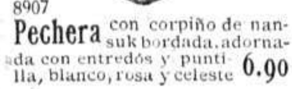
Lúnes 14 de Octubre y días siguientes

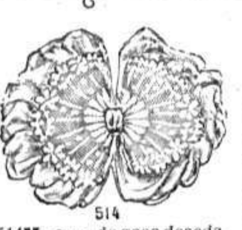
NOVEDADES

SURTIDOS MUY COMPLETOS



8907
Pechera con corpiño de nansuk bordada, adornada con entredós y puntilla, blanco, rosa y celeste 0.90





514 **Moños** de gasa de seda con aplicaciones, precio. 0.90

SEDERIAS - FULARES

Pekin hilo y seda, (inrompible) especial para forros de vestidos ancho 48 centimet., EXCEPCIONAL el metro. . 0.95



2175
Regatas con cuello de falla de seda negra, precio......... 3.75

FLORES

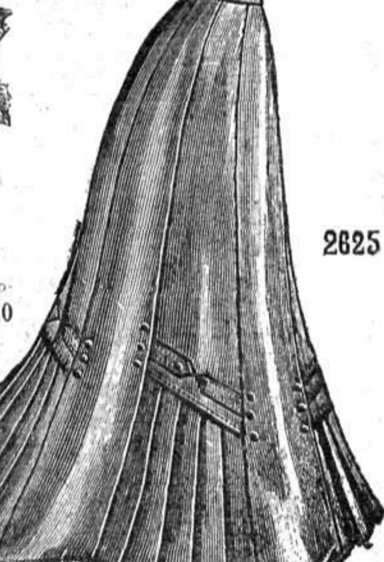


8098
Blusa de linón blanco, alforzada y bordada, adornada con entredós y puntillas. Precio 15.50



Ramo de rosa con hojas verdes, surtidos.. 0.50

Seda cruda	de fantasía, dibujos de novedad, 48 ctms., el metro,	0.85
Pongées	del Japón, liso, pura seda, lavable, 60 ctms., el metro....	1.20
Cortes	de vestidos, muselina pintada, el corte de 10 metros...............	1.90
Cortes	de vestidos, plumetis pintado, el corte de 10 metros	2.90
Cortes	de blusas, sedalina bordada, el corte	2.75
Cortes	de blusas, hilo blanco, bordado, el corte, $ 7.50 y	5.25



2625
Pollera panamá de lana con pliegos, presillas, botones y vivos de seda, forrada. Precio.. 18.50

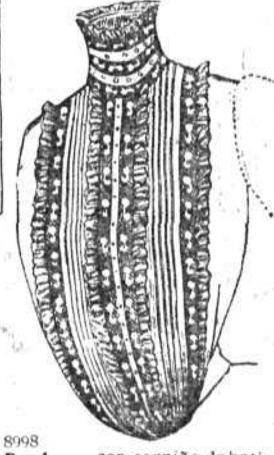
DE MÉXICO

FLORIDA esq CUYO: Buenos Aires

GRAN EXPOSICIÓN de las

DE VERANO

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS



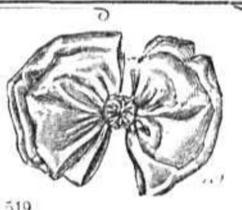
8098
Pechera con corpiño de batista alforzada, adornada con entredós y puntilla, blanco, rosa y celeste 5.50



526
Rabats muselina de seda, con entredós y puntillas, precio...... 2.2-

GENEROS para VESTIDOS

Velo á cuadros, muy buena clase, todos los colores, doble ancho, EXCEPCIONAL el *metro.... 0.50*



519
Moños en seda Liberty, con motivo de biais y alfiler, precio, ... 1.—



Blusa encaje valenciana, forrada de seda, alforzada, adornada con puntillas, en crema solamente. Precio................ 22.—

PLUMAS



25487
Amazone pluma de avestruz largo 0.38 cent Blanco y negro 8.50

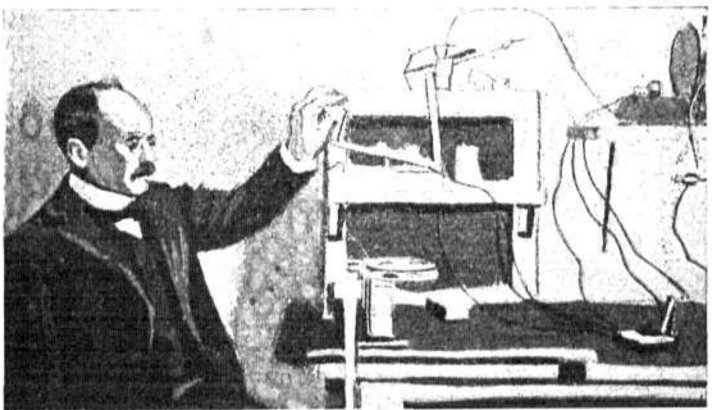
26000

26000
Pollera de alpaca con biais del mismo en azul marino y negro solamente, forrada de algodón. Precio................ .... 12.50

CATALOGO GENERAL

De las novedades de Verano

Se remite GRATIS y franco de porte



La estación de partida expidiendo la corriente productora de energía

Este año, en el mes de marzo, sobre la costa de Antibes (Francia), todas las personas que se paseaban por la playa quedaron sorprendidas ante la contemplación de un extraño espectáculo: una especie de submarino, virando á derecha y á izquierda, caminaba en el mar lanzando torpedos y volviendo después al puerto; y aquel torpedero no llevaba tripulación, ni piloto, ni un solo hombre á bordo!

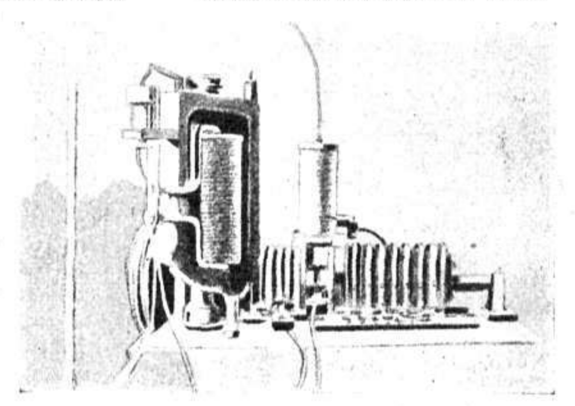
Tal es el más reciente y más prodigioso resultado alcanzado por la ciencia. A 200 ó 300 kilómetros de distancia, es posible hoy poner aparatos en movimiento, reglamentar, dirigir y suspender á voluntad su marcha, esto sin que ningún cable, ningún hilo, ningún lazo material exista entre el operador y sus aparatos.

Esta maravilla del movimieno producido á distancia, de la "telemecánica" es debido al profesor Branly, quien nos había dado ya la telegrafía sin hilos. El punto de partida de estos dos descubrimientos es el mismo, y su base es el famoso radio conductor de Branly, que consiste en un pequeño tubo de vidrio, de dos milímetros de diámetro, que contiene limadura metálica entre dos pequeños pistones.

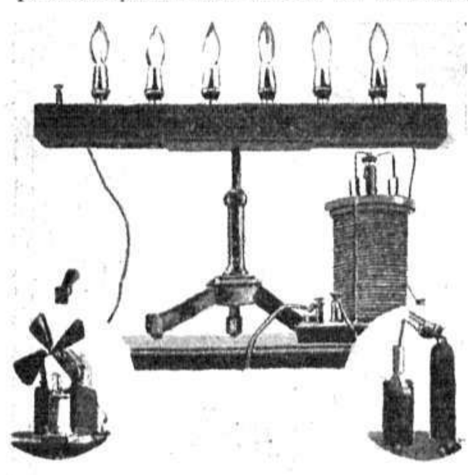
Supongamos un circuito eléctrico, es decir, un aparato que comprenda pila y alambres, en corriente; si en este circuito interponemos un radio-conductor, la corriente se interrumpe; pero cerca, á una distancia donde pudiera producirse una chispa eléctrica, la onda que determina encuentra el tubo de limadura, é inmediatamente ésta vuelve al radio-conductor y la corriente queda nuevamente establecida.

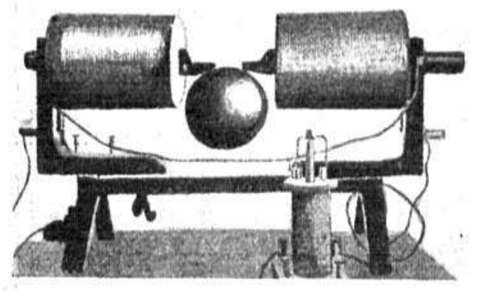
De este modo, por corrientes interrumpidas que van á encontrar un receptor, se realiza el fenómeno de la telegrafía sin hilos.

Sobre esta base fundó Branly su nuevo invento. Un periodista que entrevistó al sabio con tal motivo, narra



El aparato trasmisor de las ondas eléctricas funcionando





Lámparas eléctricas, ventilador, pistola y electroimán, puestos en acción por las ondas eléctricas

de la siguiente manera su interesante entrevista con aquel:

—La telemecánica, nos dijo el profesor Branly, parte del mismo principio que la telegrafía sin hilos; si ya pusimos en movimiento un aparato que escribe, ¿por qué no habríamos de mover de la misma manera un aparato que ilumine, que dispare, que camine y se mueva?

El doctor Branly nos mostró una especie de caja metálica que contenía radio-conductores y otras piezas y un eje de acero de 20 centímetros de largo.

—Este eje, agregó el profesor, puede girar gracias á un motor eléctrico. El eje está provisto de cinco llantas de cobre y cada una lleva sobre la quinta parte de su circunferencia una protuberancia marcada; cuando el motor haga mover el eje, cada una de las cinco llantas vendrá á su vez á apoyar su protuberancia sobre un tallo metálico. Esta quinta parte de vuelta establece el contacto y la corriente eléctrica interrumpida por un radio-conductor, podrá, bajo la influencia de ondas emitidas en la estación de partida, por un carrete de Ruhmkorff, restablecerse, circular en el sistema y accionar en el aparato del circuito.

Sobre una mesa, Branly nos hizo ver diversos objetos, un ventilador en reposo, una serie de lámparas incandescentes, una pistola y una enorme bala de cañón. Un ayudante del profesor pasó á una pieza vecina donde estaba instalada la estación de partida, para producir las chispas.

Repentinamente la pistola estalló, las lámparas se encendieron, el ventilador empezó á moverse y la bala fué atraída por un *electro-imán*.

El sabio explicó así lo ocurrido:

—La estación de partida ha producido chispas emitiendo ondas; desde la primera, el radio-conductor, que cerraba la corriente producida por esta bobina, ha sido influenciado, ha dejado pasar la corriente que ha accionado en el motor eléctrico. Así puesto en marcha, el motor ha hecho girar el eje; cada vez que una de las cinco llantas de éste ha puesto su protuberancia en contacto con el tallo correspondiente, la corriente establecida por la acción de una onda sobre el radio-conductor de cada circuito ha manifestado inmediatamente su efecto disparando la pistola, encendiendo las lámparas, moviendo el ventilador y levantando la bala.

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562

La casa más importante de Sud-América en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros, camisería, bonetería, corbatas, artículos de viaje, perfumería, guantes, gemelos, etc., etc., y novedades en general para

HOMBRES, JÓVENES, SEÑORAS, NIÑOS Y NIÑAS

La que confecciona mejor y más barato vende en todo el mundo.

PRIMAVERA Y VERANO DE 1906 - 07

ROPA HECHA PARA HOMBRES

La Ropa Hecha para hombres es la especialidad más importante de mi casa: nada falta en mi surtido extraordinario. Todos los tamaños, todas las formas, todos los tipos de géneros, todo cuanto se crea y se produce en todo el mundo en géneros para artículos de hombres, todo lo tengo en venta. Mi venta en este artículo supera á cuanto pueda imaginarse. Los precios á que vendo son en todas las estaciones, los más baratos y mis confecciones son solicitadas hasta en el último rincón del país.

Trajes de saco, hechos. Para hombres

De casimir fantasía, en todos los tipos Ingleses y Franceses, á $ 45, 42, 39, 38, 36, 35, 34, 32, 30, 29, 28, 25, 24, 20, 18 y . . . . $ 14.^{90}
De géneros azules, fantasía, á $ 45, 42, 39, 34 y " 25.–
De géneros negros, fantasía y para luto, á $ 45, 42, 38, 36, 34, 32, 30, 28, 25, 24, 20 y . . . . $ 18.–
De franela fantasía (saco y pantalón), á $ 30, 28, 25, 22, 18, 15, 14.50 y . . . . $ 12.–
De franela blanca (saco y pantalón), á . . . . " 25.–
De brin blanco (trajes completos) crudo y fantasía, á $ 24, 20 y . . . . $ 15.–
De alpaca, negra ó fantasía, á 28, 25 y. . . . " 18.–
De brin blanco (chaleco y pantalón) crudo y fantasía, á $ 28, 24, 20, 18, 16, 15, 14 50, 12.90, 12.50, 12, 11, 10, 9.90, 9.50, 9 y . . . . $ 6.^{50}

Trajes de etiqueta, listos para vestir

Trajes de frac, á . . . . $ 80
Trajes de levita, á . . . . " 80
Trajes de smoking, á . . . . " 68
Trajes de jacket negros, á . . . . " 65
Trajes de jacket fantasía, á . . . . " 65

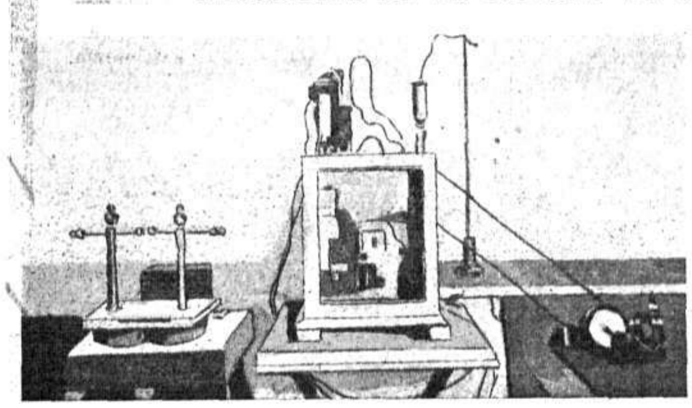
Prendas sueltas

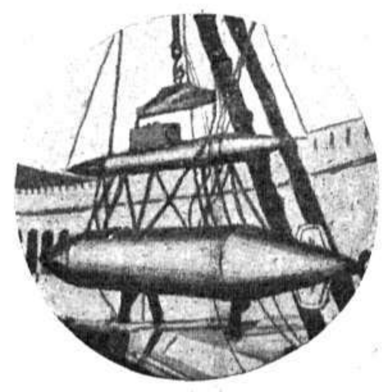
Pantalones solos. Casimir fantasía ó negro á $ 14, 13.50, 12.50, 12, 11.50, 10.50, 10, 9.50, 9, 8.50, 8, 7.90, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 5, 4.90, 4,50, 4 y. . . . $ 3.^{90}
Pantalones solos. Brin blanco, crudo y fantasía, $ 9.50, á 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5, 4.50, 4, 3.90, 3.50 y $ 2.^{50}
Breeches para montar, de brin blanco, crudo y de kaki, á $ 12, 8, 7.50, 6.50 y . . . . $ 6.–
Pantalones de franela blanca, á . . . . " 9.^{50}
Bombachas de casimir, á $ 7, 5 y. . . . . . . " 4.^{90}
Bombachas de brin, blanco, crudo, de kaki y de brin fantasía, á $ 7, 6.50, 6, 5, 4.50 y . . . . $ 4.–
Sacos solos alpaca negra y fantasía, á $ 12.50, 12, 11, 10, 9.50, 9, 8.50, 8, 7.50, 6 90, 6, 5.90, 4 90 y . . . $ 3.^{90}
Sacos solos de brin blanco y de color, á $ 9 y . " 6.–
Guardapolvos de seda cruda, á $ 16 y . . . . " 14.–
Guardapolvos de brin, á $ 12 y. . . . . " 8.^{50}
Guardapolvos de alpaca, á . . . . " 14.–
Chalecos blancos de todos los tipos á $ 8.50, 7, 6, 5 y " 3.^{50}
Chalecos fantasía, á $ 15, 12, 10, 9.50, 8.50, 8, 7.50, 7. 6.50, 6, 5 y . . . . $ 4.–

Y todo cuanto pueda desearse en Ropa Hecha para hombres tengo siempre listo para vestir.

Ya apareció mi gran Catálogo de Verano - -

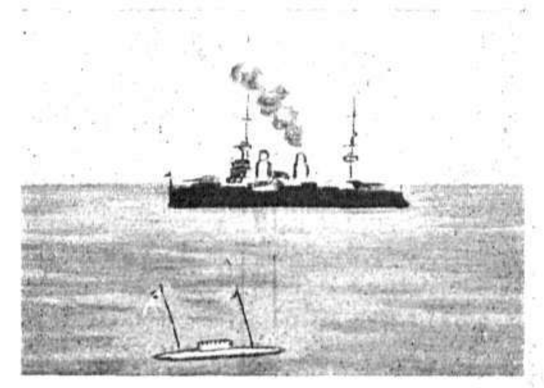
Avelino Cabezas


Aparato receptor de las ondas eléctricas


Un torpedero sin tripulación, al ser arrojado al agua

—Pero, supongamos que la distancia llegue á 100 leguas y más ¿de qué manera puede saber el operador, á esta distancia, que sus aparatos le han obedecido, que según su deseo funcionan ó se detienen, marchan aprisa ó despacio?

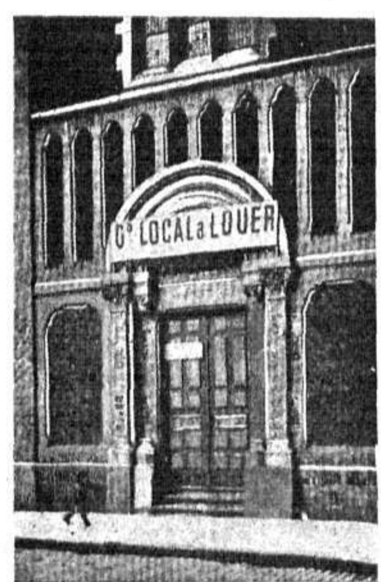
—Considerad cerca, nos dijo, las llantas del eje; notaréis que cada una de sus protuberancias está precedida de *cierto número* de muescas. Estas muescas corresponden á un disco de *telégrafo automático sin hilos*, y determinan al pasar la inscripción de uno ó varios rasgos sobre el papel de un receptor Morse que se encuentra en la estación de partida, de suerte que el agente de esta estación es advertido por medio de un despacho de la llegada de cada llanta á la sección donde va á utilizarse. Esto no es todo; desde que uno de los aparatos está en marcha, un nuevo rasgo más largo viene á agregarse á los tres pequeños del primer telegrama; el operador sabe así inmediatamente si el aparato ha funcionado.


Experimentos de un torpedero sin tripular, en la rada de Antibes

Este descubrimiento está llamado á efectuar una gran revolución en el arte de la guerra marítima.

El torpedero de que hemos hablado es debido á un joven ingeniero, M. Lalande. El portatorpedos se compone de dos cilindros huecos: el superior sale apenas del agua; dos mástiles inclinados hacia atrás soportan el receptor de las ondas.

Consecuencias de la separación de la Iglesia del Estado. Templos que se alquilan



Iglesia que se alquila en la calle de Pernetty, París

En el lejano barrio parisiense de Plaisance, calle Pernetty, los transeúntes pueden leer sobre la fachada de una iglesia un extraño cartel: "Se *alquila este vasto local, en* totalidad ó por partes".

—¡Vaya una invitación á los mercaderes del templo!—deben haber exclamado muchos católicos.

Numerosos eran ya en Francia los templos convertidos en establecimientos industriales, y es probable que, antes de mucho tiempo, aumente considerablemente la cantidad de iglesias afectadas á un fin *no previsto por sus constructores*. Al oponerse á la formación de las asociaciones de culto, de acuerdo con la ley, Pío X ha debido seguramente prever que el estado volverá á tomar posesión de los edificios religiosos, y es de pronosticar, que una gran parte de las municipalidades ferozmente anticlericales, tratarán de aplicar la ley en todo su rigorismo y de convertir las iglesias modestas en *fábricas* ó almacenes, mientras que los fieles tendrán que asistir á *los oficios en comunes salones* de conferencias.


Templo transformado en despacho de bebidas

20

PESOS MENSUALES SOLAMENTE, *para adquirir uno de los nuevos y acreditados pianos de*

BREYER Hnos.

FLORIDA, 49.

 PÍDASE CATÁLOGO ILUSTRADO, CON PRECIOS Y CONDICIONES, QUE SE REMITE GRATIS

DE ALEMANIA.—EL PRIMER NIETO DEL KAISER

En la célebre galería de Jaspe del regio palacio, debajo de un baldaquí de púrpura, adornado con la imagen de Cristo, se había levantado un altar, donde brillaban un crucifijo de oro macizo y dos grandes candeleros de siete luces, labrados, con el mismo precioso metal. Se trataba de bautizar al primer nieto del kaiser.

El niño principesco fué llevado á la capilla por la gran dama de honor, baronesa de Tiele Winckler. El pastor Dryander pronunció un breve sermón inspirado en el texto siguiente, elegido por el mismo padre en el libro de Moisés: *"Te voy á bendecir y serás una bendición para los demás"*. Después, la princesa imperial, Victoria Luisa, entregó el infante á la abuela materna, la gran duquesa de Mecklemburgo. Lo tomó en seguida la emperatriz cuando se pronunciaron las fórmulas sacramentales.



La familia imperial alemana, durante el bautizo del hijo del kromprinz



1, la emperatriz Augusta Victoria; 2, el príncipe heredero; 3, su esposa la princesa Cecilia; 4, el hijo de ambos, futuro heredero del trono germánico



Los príncipes subiendo á su carruaje, después de la ceremonia bautismal

LA SIN BOMBO

FUNDADA EN 1854

CIGARRILLOS
EXTRA

ÚNICOS

40 CENTAVOS



Carpintería

Corte de etiquetas

Sublimes

Celestiales

30 CENTAVOS



Taller de encuadernación

Ideales

Caprichos

Magníficos

Cuarteto

20 CENTAVOS

Nótese que esta fábrica no es la que vende más cigarrillos, es únicamente la que consume más **TABACO HABANO** en la República.

En la célebre galería de Jaspe del regio palacio, debajo de un baldaquí de púrpura, adornado con la imagen de Cristo, se había levantado un altar, donde brillaban un crucifijo de oro macizo y dos grandes candeleros de siete luces, labrados, con el mismo precioso metal. Se trataba de bautizar al primer nieto del kaiser.

El niño principesco fué llevado á la capilla por la gran dama de honor, baronesa de Tiele Winckler. El pastor Dryander pronunció un breve sermón inspirado en el texto siguiente, elegido por el mismo padre en el libro de Moisés: "Te voy á bendecir y serás una bendición para los demás". Después, la princesa imperial, Victoria Luisa, entregó el infante á la abuela materna, la gran duquesa de Mecklemburgo. Lo tomó en seguida la emperatriz cuando se pronunciaron las fórmulas sacramentales.



La familia imperial alemana, durante el bautizo del hijo del kromprinz



1, la emperatriz Augusta Victoria; 2, el príncipe heredero; 3, su esposa la princesa Cecilia; 4, el hijo de ambos, futuro heredero del trono germánico



Los príncipes subiendo á su carruaje, después de la ceremonia bautismal

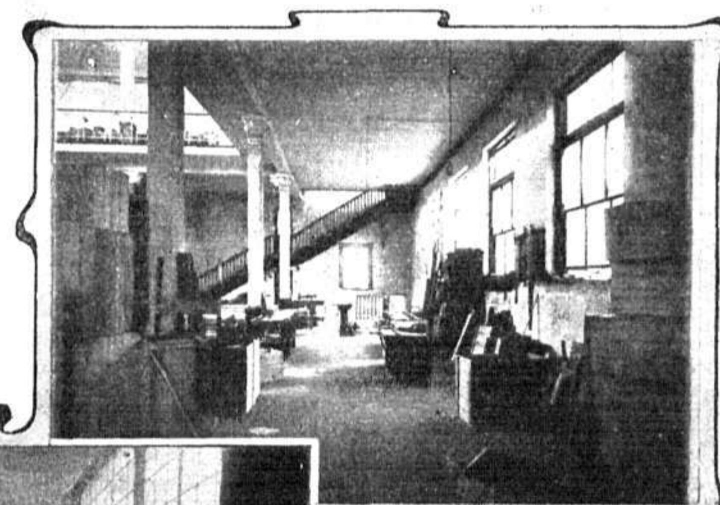
LA SIN BOMBO

FUNDADA EN 1854

CIGARRILLOS
EXTRA

ÚNICOS

40 CENTAVOS



Carpintería

Corte de etiquetas

Sublimes
Celestiales

30 CENTAVOS

Ideales
Caprichos
Magníficos
Cuarteto

20 CENTAVOS



Taller de encuadernación

Nótese que esta fábrica no es la que vende más cigarrillos, es únicamente la que consume más **TABACO HABANO** en la República.

DE ITALIA.—FALLECIMIENTO DE GIACOSA. TRABAJO ARTÍSTICO DESTRUÍDO

El arte universal acaba de perder uno de sus más nobles representantes en la persona del ilustre poeta y dramaturgo Giuseppe Giacosa. Durante más de un año la constitución robusta del gran escritor luchó heroicamente contra una enfermedad implacable.

Giacosa había nacido en 1847. Su padre, un digno magistrado, lo destinaba al foro, carrera para la cual reunía eminentes dotes de orador y de dialéctico. Pero se sintió pronto dominado por el amor á la literatura. En Turín frecuentaba con asiduidad un cenáculo titulado "Sociedad Dante Allighieri". Allí fraternizó mucho con un teniente llamado Edmundo de Amicis.

Después de los primeros ensayos, encontró su verdadera gloria en el teatro. Citaremos entre sus obras principales la "Partita a scacchi" "Trionfo d'amore", "Il marito amante de la moglie", "Fratello d'Armi, el "Conte Rosso", que parece el modelo de "Cyrano de Bergerac". Renovó y perfeccionó su manera con "Il filo", "Tristi amori", Diritti del ánima", y sobre todo, el triunfante drama "Come le foglie".


José Giacosa, fallecido el 2 del pasado

Entre *las pérdidas más sensibles* causadas por el incendio en la exposición de Milán, figura la del grandioso monumento al rey galantuomo, ideado por el malogrado arquitecto Sacconi. Dicho modelo, construído sobre una escala de 1 por 20, había costado cincuenta mil liras, y como podrá verse en el grabado, era un soberbio trabajo artístico.


Giacosa y Boito


Modelo del monumento á Víctor Manuel II, en Roma, que ha sido destruído por el fuego en la exposición de Milán

AUXILIARES DE LA JUSTICIA.—UN "SHERLOCK HOLMES" HINDU



Dheva, el "Sherlock Holmes" hindú



La hiena haciendo de pesquisa

Un curioso asunto acaba de apasionar nuevamente á la impresionable Francia, grande y noble dama, pero á veces un tanto fantástica. La solución del misterio nos la dieron la semana pasada los telegramas europeos. Sabemos ahora que el cura Delarne, el cura asesinado, el cura víctima de las venganzas políticas se encuentra muy bien de salud en la pintoresca y hospitalaria Bruselas, acompañado por una encantadora institutriz que fué monja y desempeñó hasta estos últimos tiempos sus funciones pedagógicas en la escuela parroquial de Chatenay.

Los diarios que tenemos á la vista, "Le Journal" y "Le Matin", han contribuído á dar una verdadera importancia á una contingencia vulgar en sí misma. La prensa moderna dispone de muchos recursos y cada día se aguza más la inventiva de los reporters.



Dheva, examinando el suelo cerca del castills de Valnay

El hecho es que, derrotada en sus pesquisas la policía oficial, el director del antiguo órgano de Waldeck Rousseau imaginó, suponiendo que había un cadáver, emplear á una hiena para descubrirlo. Esta clase de animales suele vivir, en efecto, de los despojos de los demás seres y su olfato es, no diremos delicado, pero en todo caso muy sensible.

Por su parte, "Le Journal", se procuró los servicios de un titulado mago hindú, el profesor Dheva. Ha nacido éste en Colombo, puerto de la isla de Ceylán, pero su familia es oriunda de Madras, una de las capitales de los Bramines. El personaje cuenta alrededor de veinticinco años. Ha estudiado filosofía y teosofía. Ha recorrido varios países, entre los cuales Inglaterra, Suiza y Alemania. Se ha mostrado muy parco en las explicaciones de su ciencia.

Su estreno de brujo resultó bastante feliz y prometía un triunfo decisivo. Cabalmente había encontrado entre las zarzas de un bosque la bicicleta del *presunto difunto.* — *Se trata de un* buen indicio—exclamó—pero no descansaré hasta haber encontrado el cuerpo del malogrado sacerdote.

En su media lengua repetía y volvía á repetir sus esperanzas de espiritista convencido, de heredero legítimo de los extraños y maravillosos faquires.

Su procedimiento consistía principalmente en rastrear las marcas dejadas en el suelo, en examinar con un microscopio el pasto y las ramas, en aspirar sistemáticamente los efluvios del viento y en coleccionar en el pedregal otros elementos que le parecían de utilidad.

Mucha fe había inspirado el nuevo taumaturgo á los partidarios de las ciencias ocultas. Entre ellos, uno de los más nombrados, Gastón Méry, declaró que entre los hindús, nutridos en las doctrinas de los Vedas, purificados por las abstinencias, armados de sublime paciencia, no era muy raro hallar á hombres notables por una exquisita clarovidencia de todos sus órganos.

Otros observadores, menos entusiastas, se han satisfecho con equiparar el sistema del profesor Dheva con el método atribuído por el gran novelista inglés, Sir Conan Doyle, á su famoso héroe, el genial pesquisante Sherlock Holmes, maestro de la intuición.



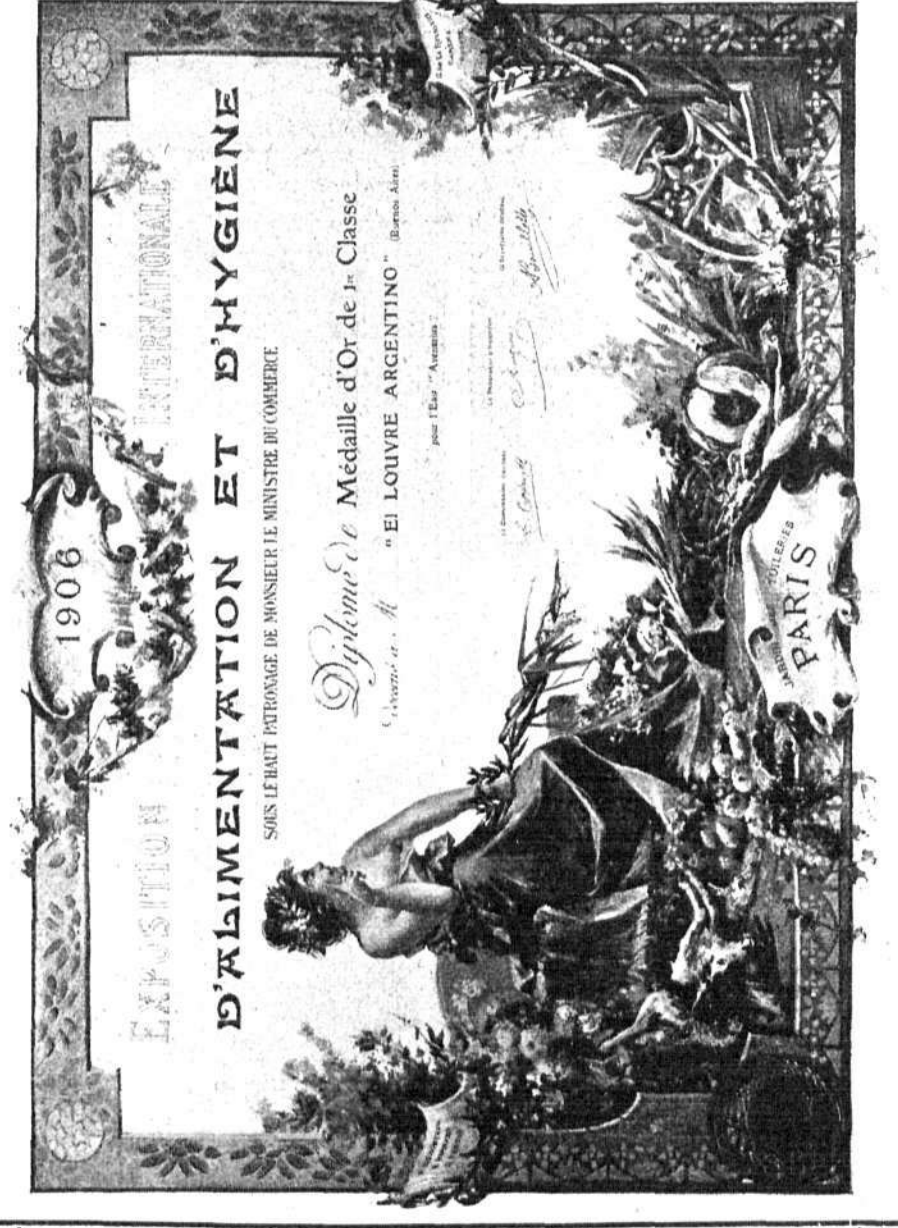
Dheva en el bosque de Valnay



El abate Delarne, bebiendo cerveza con el jefe de correos de Chatenay

Única agua de mesa premiada en París

"AVENARIUS"



"AVENARIUS"

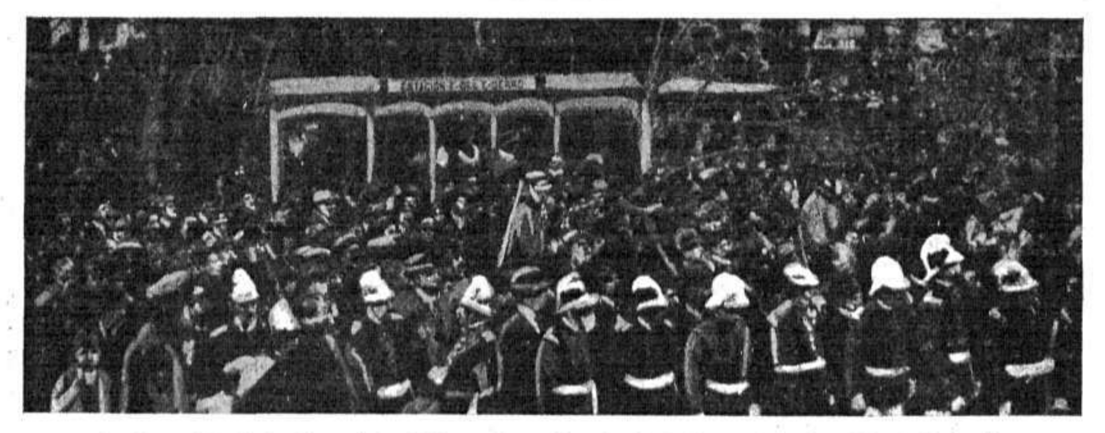
Gran éxito en París de la renombrada agua

"EL LOUVRE ARGENTINO" — ARTES y BARTOLOMÉ MITRE

El Jurado de la última exposición de alimentación é higiene de París, premió con gran diploma y medalla de oro, la renombrada agua de mesa efervescente **"AVENARIUS"**.

Recomendamos á las personas de buen gusto no falte en su mesa tan exquisita agua, superior en todo, á las similares importadas. Precio al alcance de todos

DOCENA DE BOTELLAS: $ m/n. 2.50. EL CAJON DE 4 DOCENAS DE BOTELLAS: $ m/n. 11.



Santiago.—Manifestación en honor de las naciones. Escuchando el discurso del señor Aldunate Bascuñán



Las familias de los diplomáticos presenciando el desfile



Entrega del mando.—Tropa y pueblo acompañando al carruaje del intendente de Santiago, al notificarse el bando de trasmisión

20 cts.

Cada cigarro lleva
un anillo

20 SANTOS cts

ó franja
de Garantía
con la leyenda

Santos
Schelp y Schelp





Santiago.—Fiesta en el colegio de los Padres Salesianos. El director leyendo su discurso ante los concurrentes



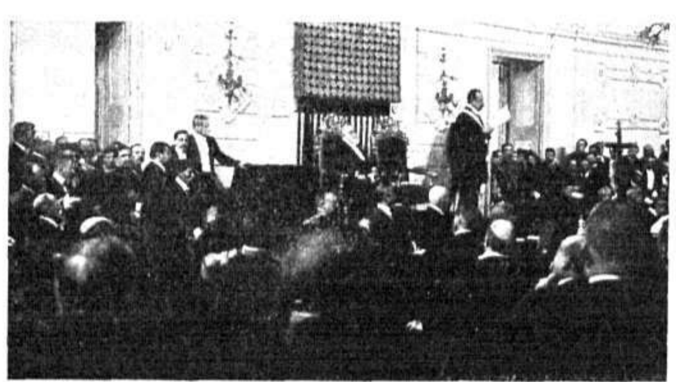
El ministro argentino doctor Anadón, obispo de Ancud doctor Jara y señoras cooperadoras de la obra salesiana, durante la fiesta

La información telegráfica de la prensa diaria ha dado amplios detalles de la manifestación que en honor de las naciones extranjeras que acudieron en auxilio de Chile al producirse la horrorosa catástrofe que asoló al país hermano, se ha realizado en Santiago. Sabida es la especial parte que en ese simpático homenaje correspondió á nuestro país.

Con el ceremonial de costumbre se efectuó el 18 de septiembre el acto de la trasmisión del mando presidencial [illegible] Germán Riesco las insignias de la primera magistratura á don Pedro Montt.

En el colegio que regentean los padres salesianos, se llevó á efecto una interesante fiesta, que fué favorecida por la presencia de distinguidas personas de la sociedad santiaguina.

Ante la asamblea legislativa hizo su mensaje presidencial el señor presidente del Perú declarando así abierto el nuevo período parlamentario.



Lima. — Apertura del congreso. El presidente de la república leyendo el mensaje ante las cámaras

Tiendа SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

ALSINA Y PIEDRAS — **CIBRIAN HERMANOS** — BUENOS AIRES

Blusas de Gran Novedad



N. 60—**BLUSA** de clarín ó sedalina blanca, adornada con bordados, embutidos y alforcitas, á pesos. 7.90

N. 99—**BLUSA** de hilo blanco, con lindos bordados, vainillas y alforzas. . . . . $ 9.50

N. 71—**BLUSA** de batista ó sedalina blanca, adornada con embutidos, aplicaciones y alforcitas, á. . . . . $ 7.50



N. 67—**BLUSA** de sedalina, adornada con alforcitas menudas, embutidos y plegados. . $ 6.80

N. 69—**BLUSA** de brin de hilo y algodón, con lindos bordados y alforcitas. . . . . $ 6.50

N. 75—**BLUSA** de rica batista, en todos los colores, adornada con alforzas menudas y tablones, á pesos. . . . . 7.—

GRANDES NOVEDADES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Apareció Nuestro nuevo Gran Catálogo General para Primavera y Verano, con 221 páginas de texto y multitud de grabados. Se remite GRATIS y libre de porte á cualquier punto de la República.

DE CHILE.—TRASMISIÓN DEL MANDO. LOS MARINOS ARGENTINOS



Santiago.—Trasmisión del mando. Ministros esperando la llegada del presidente



El presidente Riesco, entrando al congreso para entregar el mando



El presidente Montt, acompañado de sus ministros, á la salida del congreso



Público frente al edificio del congreso



Las tropas que rindieron los honores militares



Los marinos argentinos en Santiago.—El primer alcalde y demás autoridades, esperando á los marinos en la estación



Público esperando la llegada en la estación Central

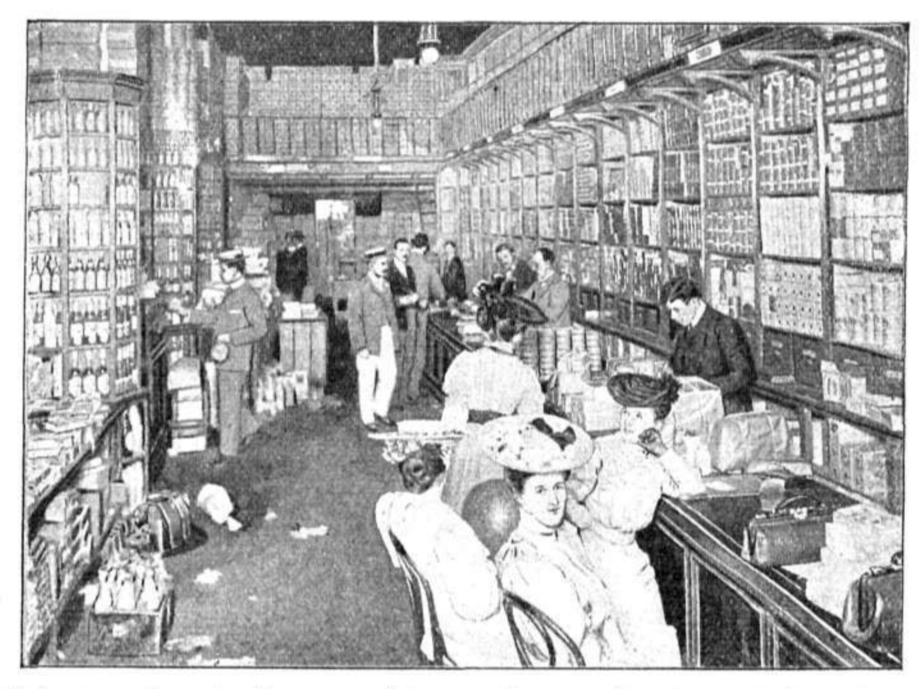
Fot. de nuestro corresponsal, señor Rial.



Los marinos entrando á la Moneda

El Comerciante Británico

EN LA AMERICA DEL SUD



El grabado que encabeza estas líneas es una fiel reproducción de un rincón de la casa comercial perteneciente á los señores Feeney y Cía. — Almacén Inglés, 537, Cangallo — importadores directos de toda clase de comestibles finos, bebidas selectas y mercaderías en general.

Hace días, nuestro colega "The Buenos Aires Standard" publicó en un suelto altamente elogioso su opinión acerca de este próspero establecimiento, artículo que nos complacemos en traducir y transcribir aquí.

Dice "The Standard":

EL CAMINO AL EXITO

"El éxito no es una consecuencia de métodos y sistemas perfeccionados; es indispensable que sean directamente sostenidos por el hombre. La pieza mecánica más precisa y perfeccionada no podrá producir el trabajo á que está destinada, sin la acción inteligente del obrero. En otros términos, el esfuerzo personal vale más que los métodos, y el mundo intelectual cita como un ejemplo digno de imitación, al hombre que, venciendo obstáculos y vallas, se conquista distinciones y honores por medio de sus aptitudes individuales.

Los señores Feeney Hnos., que constituyen la bien conocida firma de Feeney y Cía., presentan un ejemplo vivo de lo expresado en las líneas anteriores. No es, seducidos por el vistoso aspecto de sus instalaciones, ni por la riqueza y selección de su "stock", ni aun por la gratitud del publicista, que nos detenemos á hablar á nuestros lectores del extraordinario progreso, del éxito sin nombre alcanzado por los señores Feeney como recompensa á su plausible capacidad.

Es solamente como un homenaje merecido á los esfuerzos dignos de imitación, á la consagración absoluta para obtener el fin deseado, á la energía y perseverancia de estos señores, que, habiendo empezado en el último escalón comercial, no han trepidado en alcanzar la cima por medio de nobles empujes.

Parece largo el trecho recorrido desde que la modesta instalación se convirtió en uno de los más importantes establecimientos que ocupa hoy un primer lugar entre el alto comercio de la América del Sud.

Al trazar estas líneas, lo hacemos con tanto mayor gusto, porque el éxito de la firma que nos ocupa señala un "record" en el orden económico, de diligencia y honradez, condiciones que á la vez de ser más valiosas que el dinero, revelan el secreto y la clave del adelanto de esta firma, cuyas transacciones comerciales abarcan los límites extremos de esta República, cobrando día á día mayores proporciones y extendiéndose á las vecinas repúblicas del Paraguay y Uruguay, en donde mantienen estrechos vínculos de comercio con la misma supremacía que tienen entre nosotros.

La cooperación mutua es, sin duda alguna, uno de los más poderosos factores del progreso actual, y habiéndolo comprendido así, los señores Feeney han empleado todos los medios á su alcance para captarse la estimación unánime de sus clientes, desplegando como único anhelo merecer la más absoluta satisfacción por la ejecución de los mandatos que se les encomienda, realizando que el interés del cliente representa el interés propio, y que sólo este principio puede prevalecer para el adelanto de una casa.

Algunos comerciantes escogen su clientela, ya dedicándose á suplir las necesidades de los encumbrados, designados generalmente por "la clase" ó ya de esa otra mayoría titulada "la masa". Los señores Feeney se han apartado por completo de esta vía y suministran las exigencias de todos, sin distinción, ya sean pobres, ya sean ricos, bien sea por el estrecho de la Regla de Oro, bien por los canales de la equidad llevando como única guía la luminosa estrella del éxito. Este establecimiento no admite rival en el aseo y en la comodidad de sus instalaciones modernas. No ostenta oficinas adornadas con lujosos muebles de marroquín, ni inútiles decoraciones que representan el malgaste de dinero sin provecho práctico, ni ridículas fantasías de una imaginación caprichosa, no, por doquier está el sello innegable de la labor, del afán incansable propio del trabajo; se confunden en armonioso eco el 'tic" de la máquina de escribir, con el martilleo del cierre de cajones, del rudo golpe producido por la carga y descarga de mercadería, todo es movimiento, todo es vida, y el espectador no puede menos que considerar que ahí se pone en ejecución con toda fidelidad ese mentado proverbio: "El tiempo es oro."

Estos son los principios característicos de este establecimiento.

Los señores Feeney no han desdeñado conservar el cómodo y simbólico mueblaje antiguo, el viejo escritorio, mudo testigo de la jornada recorrida, de los contratiempos vencidos, del laurel conquistado, está aún ahí, no ha sido reemplazado por el elegante modernismo.

Hemos visto iniciarse pequeños negocios, los hemos visto desaparecer; gigantescas sociedades cooperativas se han levantado acariciadas por la risueña esperanza de pingües dividendos, y han sucumbido vencidos por el acicate de la ambición y de la competencia.

Por eso "The Standard" cumple con el placer de trazar los adelantos realizados por la firma de Feeney y Cía., la cual sostiene en sus manos una tupida red de negocios, y cuyos intereses se mueven con la precisión matemática de un mecanismo lubrificado por el aceite de la honorabilidad, de la armonía y del completo y bien ganado éxito."

No hay que darle vuelta; las revoluciones son el sarampión de los pueblos; han de sufrirlas forzosamente en su edad de formación.

Cuba, aun bajo la mirada poderosa de los Estados Unidos, no ha podido escapar á esta suerte de los pueblos jóvenes, y su reciente conmoción política acaba de ponerla en la triste emergencia de una intervención norteamericana.

El presidente Estrada Palma creyó en el primer momento poder dominar la revolución sin sacrificar el principio de autoridad, que quería mantener íntegro. Los acontecimientos no favorecieron esta actitud, y Estrada Palma prefirió renunciar la presidencia á ejercerla en pleno desorden y bajo la influencia de la acción de los Estados Unidos.



El presidente Estrada Palma en su gabinete de trabajo

El comisionado Taft asumió entonces el rol de pacificador y las fuerzas yanquis desembarcaron en la isla.

Esta intervención ha despertado los recelos de todas las potencias, pero el presidente Roosevelt declaró que los Estados Unidos no pretenden la anexión de Cuba y que sólo quieren poner á ese país en condiciones de reorganizar su gobierno sobre bases estables.

El general Funston, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas desembarcadas en la isla, ha declarado que el desarme de los revolucionarios es sólo cuestión de dos ó tres días.

Han sido completamente desarmados los de las provincias de Santiago y de Puerto Príncipe, pero la operación sufre alguna demora en la de la Habana.



General Rafael Montalvo, secretario de obras públicas, nombrado jefe de las operaciones de campaña



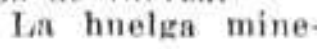
General Quintín Banderas, jefe de los revolucionarios de la Habana, muerto por la guardia rural



Coronel Faustino Guerra Puente (Pino Guerra), jefe de los revolucionarios de Pinar del Río

LAS HUELGAS MINERAS

Prolongación de la de Vizcaya es la zona minera de Santander. Hay en ésta 64 minas de hierro, que ocupan una extensión superficial de 1.567 hectáreas, 47 áreas, 32 centiáreas. Trabajan 5.664 obreros. Funcionan habitualmente 81 máquinas de vapor con 2.753 caballos de fuerza, y además 3 máquinas hidráulicas, con fuerza de 31 caballos. Hay también, en la provincia de Santander, 53 minas de zinc, las cuales ocupan una extensión de 582 hectáreas '00 áreas, 65 centiáreas, trabajando en ellas 1.721 obreros. Funcionan 19 máquinas de vapor con 369 caballos de fuerza.

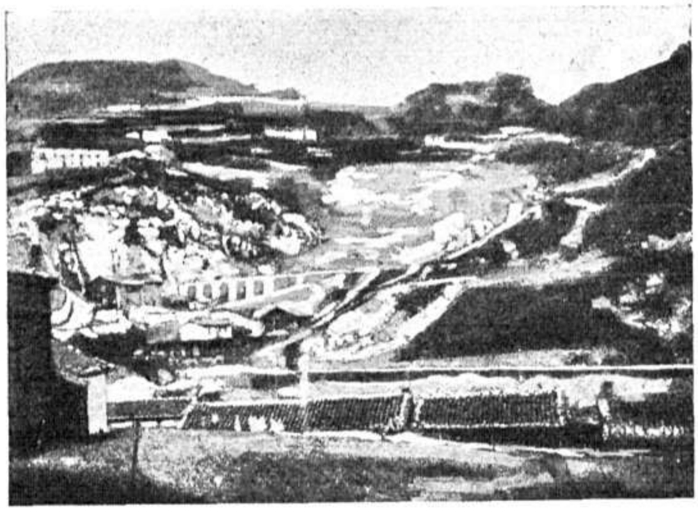


La huelga minera de Vizcaya se propagó á la provincia de Santander desde fines de agosto. Ya el 26 se había notado en Astillero y otros centros mineros la presencia de conocidos socialistas que trabajaban evidentemente para incitar á los obreros al paro. El día siguiente, á las cinco y media de la mañana, un grupo de veinticinco ó treinta hombres empezó en Cabárceno á dar gritos de ¡viva la huelga! Desde Cabárceno se dirigieron al coto minero "La Ciega", donde consiguieron que los obreros abandonasen el trabajo; y aun cuando la guardia civil invitó á éstos á continuarlo, asegurándoles que velarían por su tranquilidad, los obreros no quisieron hacerlo temerosos de la venganza de los huelguistas. Otra comisión de éstos, procedente también de Cabárceno, se dirigió á las minas que la sociedad "Orconera" tiene en Obregón y también allí consiguieron el paro.

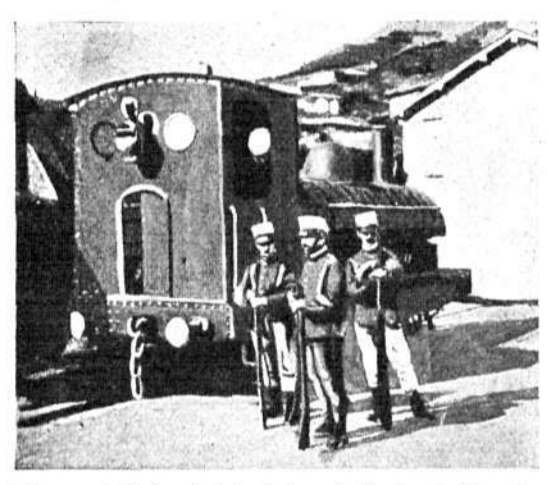
Lo mismo ocurrió sucesivamente en Liaño, Solía, Camargo, la mina "Berta", las de la sociedad "Nueva Montaña", Heros, Entrambasaguas, Bilbao - Santander, Solares, Herrero, etcétera, hasta que la huelga, con ligeras excepciones, se hizo general en toda la zona. Uno de los sucesos más graves á que la agitación obrera dió lugar, fué el de las minas de Heros.

Para proteger allí los trabajos que aun se hacían en los lavaderos, habían acudido siete guardias civiles. A las tres de la tarde, y cuando los obreros estaban dedicados tranquilamente á sus tareas, empezaron las alturas circundantes á coronarse de huelguistas.

Estos, según un periódico local, llegaron á unos 400, y, desde lejos, intimaron á sus compañeros del lavadero la cesación del trabajo, y como no lo consiguieran, prorrumpieron en insultos y amenazas. Entonces subieron precipitadamente los guardias é intimaron á los huelguistas que se



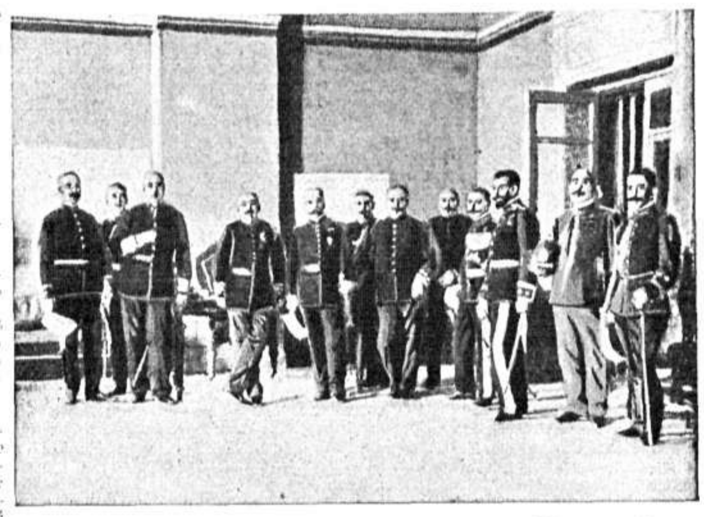
Minas de Gallarta, donde se inició la huelga y donde han celebrado varios meetings los mineros



Bilbao.—Soldados de infantería custodiando una locomotora, en las minas de Ortuella



El general Castellón conferenciando con el director de la Compañía Franco-Belga



El capitán general, señor Zappino, con el gobernador militar y ayudantes, en las oficinas militares establecidas en el gobierno civil con motivo de la huelga

FOSFORINA

FUERZA VITAL INCOMPARABLE

El regenerador soberano del sistema nervioso-El único alimento de los nervios á base cientifica

Preparación del doctor y profesor LUIGI D'EMILIO, de Nápoles (Italia)

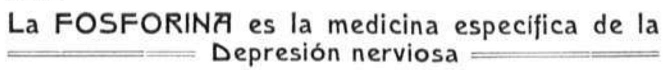
¡SIEMPRE CURA! ¡NO FALLA NUNCA!

PROFESOR Y DOCTOR
LUIGI D'EMILIO
EL QUÍMICO MÁS EMINENTE DE ITALIA



Ningún medicamento especial para curar Debilidad nerviosa, Pérdida de la memoria, Neurastenia, Cansancio, ha obtenido hasta hoy los certificados médicos que acreditan indiscutiblemente la bondad y base científica del maravilloso preparado *FOSFORINA* del profesor D'Emilio.

Los más afamados profesores de enfermedades nerviosas de las clínicas europeas, acaban de hacer la siguiente categórica manifestación sobre la *FOSFORINA* del célebre profesor Luigi D'Emilio, de Nápoles:



La FOSFORINA es la medicina especifica de la Depresión nerviosa

LOS SIGUIENTES MÉDICOS HAN COMPROBADO SU EFICACIA
Y LA RECETAN
PROFESORES DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Doctores José R. Semprún, Baldomero Sommer, Enrique A. Pardo, J. A. Estévez, E. Bazterrica, Juan Carlos Delfino, Lacavera, Luis Durañona, Luis F. Vila, J. López Figueroa.

Médicos: Doctores Llames Massini, Franco, Jiménez, Gentile, De Focatis, Casarino, Herrera, Figueroa, Mingo, Pardo Saliner, Cordero Armendariz, Greslebin, Escudero, Tissoni, Levenne, González, Carisomo, Sánchez, Prando, Samengo, Mazzini, Cabrera, Villanueva, Fernández, Villarruel, Gallastegui, De Benedetti, Cavazzutti, Alsina, Ballesteros, Nougués, del Solar, Sires, Tronc so, Arce, Blacley, Cia. Bejarano, Corti, Saccone, Barala, Lagomaggiore, Demaría, Alvarez, Poggi, F. Blanco, Echevarría, Berri, Ardoy, Lemmos, Diana, Acuña, Scarano, Piccinini, Bancalari, Piñeiro, Albarracín, Palomba, Robbio, Carbó, Cavia, Rossi, Garófalo, Garino.

El poder de la FOSFORINA

Otro ilustrado médico que receta y toma la FOSFORINA del profesor D'Emilio.

LA VERDAD SIEMPRE AVANZA

Dr JOSE AGNETA
Ex profesor universitario y médico primario del Hospital Italiano Garibaldi

CONSULTAS DE 1 Á 4.—TEL., 616

Sr. J. P. Nigri.—Avenida de Mayo, 654, Buenos Aires.—Muy señor mío: Habiendo observado detenidamente su FOSFORINA del Dr. D'Emilio en varios enfermos de mi servicio de clínica médica del hospital italiano Garibaldi y particulares que padecían de agotamiento nervioso con predominio de fenómenos cerebrales, ha resultado de efectos tan positivos que al poco tiempo de haberla usado han curado completamente.

Muy satisfecho por esos resultados de la FOSFORINA no vacilo en pedirle dos frascos para mi uso particular.

Quedo de Vd. atento S. S.

Dr. JOSÉ AGNETA.

Rosario, Agosto 17 de 1906.

¿Por qué el ilustrado cuerpo médico argentino y los Profesores de la Facultad de Buenos Aires recetan y recomiendad los afamados específicos del célebre doctor y profesor Luigi D'Emilio, de Nápoles?

HE AQUÍ LA CONTESTACIÓN

El médico que suscribe, certifica que ha usado la FOSFORINA y el «Glicero fosfo Peptonato de Hierro» del doctor D'Emilio con excelentes resultados; y agradece al distinguido profesor el bien que hace con estos medicamentos á la humanidad doliente.

Luján, Septiembre 5 de 1906.

Doctor ENRIQUE IGUÑA.

El médico que suscribe certifica haber usado en su servicio del Hospital San Roque el GLICEROLATO AMARO DE TERPINA Y CREOSOTA de Luigi D'Emilio, *habiendo conseguido en la enferma* (que es tuberculosa) un notable aumento de peso.

Buenos Aires, Junio 16 de 1905.

FIRMADO:
ALFREDO M. ZANCHI.

Los milagros de la FOSFORINA

UN SOLO FRASCO CURA
LA DEPRESIÓN NERVIOSA VENCIDA

HABLA UN MÉDICO

Rosario, Agosto 3 de 1906.

Señor J. P. Nigri

Avenida de Mayo, 654, Buenos Aires.

Muy señor mío:

Aprovecho esta ocasión para comunicarle que el frasco de FOSFORINA de Luigi D'Emilio que usted se dignó enviarme, lo he usado con espléndido resultado, en un niño de diez años que hace tiempo sufría de Incontinencia Nocturna de Orina. Después que tomó esa buena preparación se encuentra completamente bien.

Lo saluda atentamente S. S. S.

Doctor R. LARA.

Fosforina $ 3; Glicerolato Amaro de Terpina y Creosota $ 4; Glicero-fosfo-peptonato de Hierro $ 2.40; Sal iodo brómica Castrocaro $ 2.50 cada pan de 1 kilo.

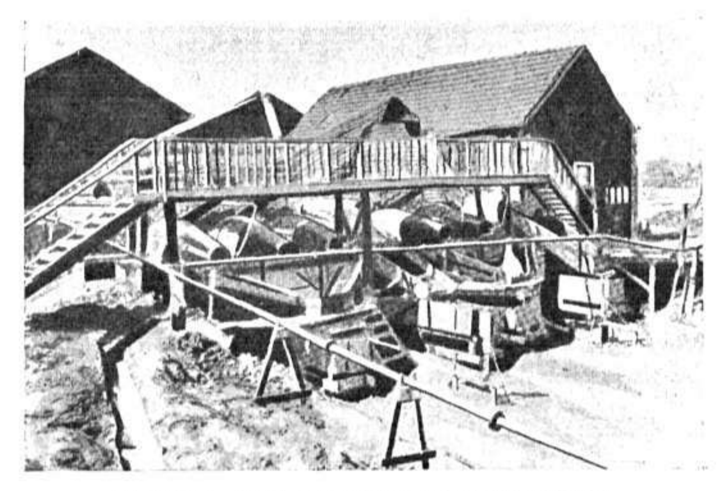
ÚNICO CONCESIONARIO É IMPORTADOR: J. P. NIGRI

Único depósito para la venta por mayor:

Av. de Mayo, 654. ✧ **L. E. DEFRANCE y Cía.** ✧ Buenos Aires.

NOTA —Depósito permanente en la aduana para los pedidos fuera de la República.

LAS HUELGAS MINERAS



Santander.—Lavadero de mineral en las minas de Liaño

timaron á los apedreadores que se reportasen, y como la intimación no diera resultado, dispararon sus fusiles.

A principio de la semana pasada, seguía mejorando la situación en todas partes.

El lunes por la mañana se abrieron al trabajo varias minas de Triano, y en casi todas ellas entraron obreros, si bien en número escaso. Por la tarde el número aumentó.

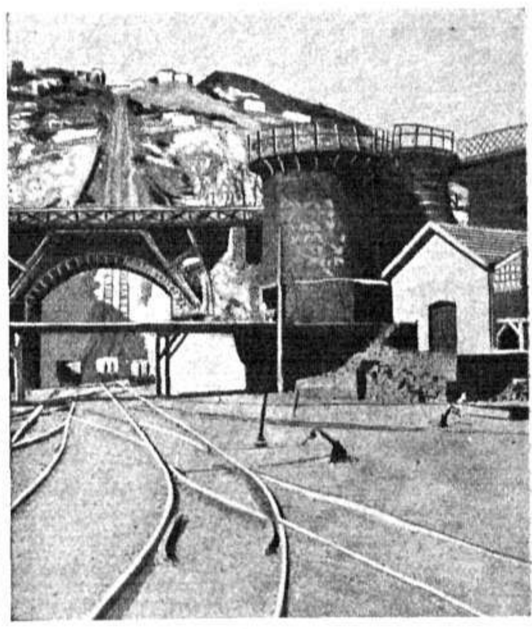
En las minas de Gallarta, situadas en pleno monte, donde habían tenido los huelguistas mayor preponderancia, entraron ese mismo día al trabajo unos ochocientos obreros.

En Astillero (Santander) se celebró un meeting monstruo de obreros de minas de dicha región, al que concurrieron unas cinco mil personas. El local del mercado, dispuesto para ese acto, resultó incapaz para contener tanta gente, y se acordó celebrarlo en la pradería conocida por "La Habanera". Fuerzas de la guardia civil estaban apostadas en diferentes sitios, en previsión de que pudieran ocurrir desórdenes.

retirasen. Estos, lejos de hacerlo, asumieron actitud agresiva, y del sitio en que se hallaban partieron varios disparos de revólver. Los guardias hicieron fuego á su vez, logrando así ahuyentar á los huelguistas. Pero de esta breve lucha resultaron un guardia y varios obreros heridos, y además un obrero muerto. Este era un minero, de veinticuatro á ventiseis años de edad, llamado Antonio Fernández, que trabajaba en las minas de Cabárceno.



Pablo de la Iglesia, Juan Toraño, Domingo Pérez, Eduardo Torralba, Facundo Perezagua, José Cuevas y Ambrosio Llaves, organizadores y oradores del meeting del Astillero



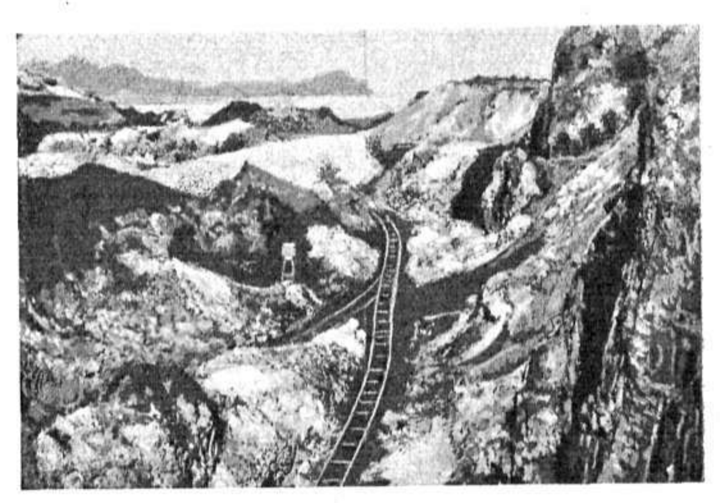
Plano inclinado desde Ortella á los hornos de la Compañía Franco-Belga, por donde pasan al año ochocientas mil toneladas de mineral

Al terminar la semana, seguía el paro. Después de los meetings de Ventilla de Solares y de Astillero, celebrados el sábado, tuvo lugar otro el domingo en Cabárceno, acordándose en él la continuación de la huelga.

En cambio, en la provincia de Vizcaya se había iniciado, y seguía acentuándose la vuelta al trabajo en la zona minera, al par que en Bilbao y en la zona fabril reinaba la normalidad, aunque continuaban las precauciones militares. En la zona de Triano, sin embargo, continuaba la huelga absoluta.

El hambre aumentaba en muchas familias obreras y el merodeo por los campos también.

Las violencias fueron pocas, pero no se puede decir que faltaran en absoluto. En Galdames, por ejemplo, donde los ferrocarriles mineros seguían circulando custodiados por tropas, se colocó un numeroso grupo de huelguistas en una altura, dominando la vía. En el momento de cruzar una máquina exploradora comenzaron á arrojar, sobre ella, piedras de gran tamaño. Las tropas que iban detrás en el tren, in-



Vista general de las minas de Solía, en Liaño

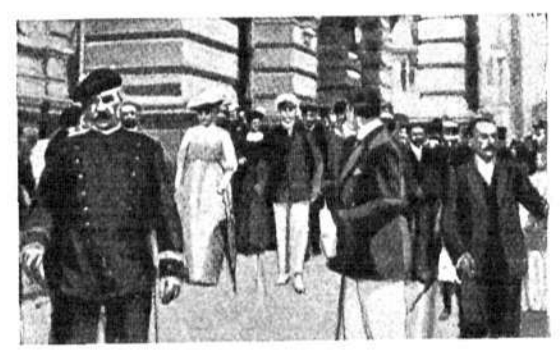


El rey con el señor Torres Quevedo, presenciando las pruebas del "telekino", de que este último es inventor

El 3 del mes pasado llegaron á Bilbao los reyes para asistir á las regatas, que empezaron ese mismo día. El día 6 desembarcó el rey en las Arenas y visitó la instalación del "telekino", acompañado del inventor señor Torres Quevedo. Estuvo viendo funcionar el bote, que movido eléctricamente desde tierra, evolucionó perfectamente. Luego, el rey y el señor Torres Quevedo se embarcaron en el mismo, y estando ambos á bordo de él, realizó nuevos movimientos, obedeciendo siempre fielmente á las órdenes que desde tierra se le transmitían por medio de la telegrafía sin conductores.

Más tarde, á las 11, el rey, la reina Victoria, con los príncipes Carlos, Reniero y Felipe y el séquito, desembarcaron en el muelle de la Salve y en tres landós estuvieron recorriendo las calles de Bilbao.

El mismo día se dió á los soberanos un espléndido banquete en la casa flotante del Sporting-Club, y después de las regatas, colocó S. M. la primera



Los reyes saliendo de la diputación de Bilbao



La inundación de Bilbao.—Aspecto de la estación del ferrocarril de las Arenas, en los momentos de la inundación

EL 98 % DE LOS ENFERMOS DEL

ESTÓMAGO

É INTESTINOS

se curan radicalmente por crónicas y rebeldes que sean sus dolencias con el famoso

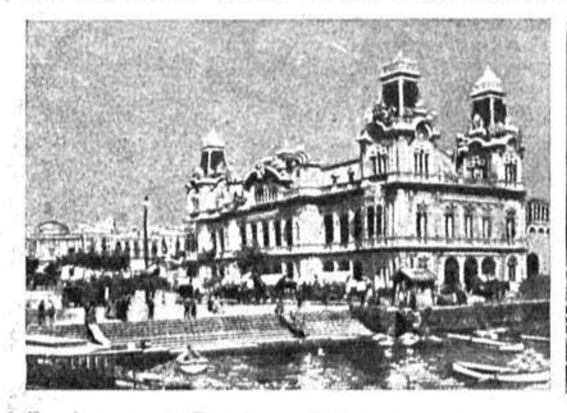
STOMALIX

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y antigastrálgico, cura los enfermos del estómago é intestinos, aunque sus dolencias sean de más de treinta años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de

ESTÓMAGO, LAS ACEDIAS,
AGUAS DE BOCA, VÓMITOS,
LA INDIGESTIÓN, LAS DISPEPSIAS,
ESTREÑIMIENTO Y DISENTERÍA,
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO,
DILATACIÓN DEL ESTÓMAGO,
NEURASTENIA, GÁSTRICA,
HIPERCLORIDRIA, ANEMIA,
CLOROSIS CON DISPEPSIAS,

las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo de mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de STOMALIX, de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas mineromedicinales y en substitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las **diarreas de los niños** en todas las edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo.

Venta: Farmacias y Droguerías


En el puerto de Barcelona.—Edificio construído en la Puerta de la Paz y destinado á desembarcadero de viajeros y depósitos comerciales, que acaba de inaugurarse


Madrid. — Desaparición de un barrio. Los bomberos y agentes del municipio desalojando una casa del barrio de las Injurias

piedra del muelle "Reina Victoria", que unirá la *playa de Portugalete con el* dique más exterior.

El clásico barrio de las Injurias de Madrid, ha sido desalojado y va desapareciendo bajo la piqueta demoledora.

El día designado para comenzar el derribo, los vecinos del barrio, en actitud mucho más pacífica de lo que se esperaba, aguardaban tranquilamente la llegada de los bomberos encargados del derribo de sus modestas viviendas.

Algunos, no queriendo esperar aquel momento, cargaban con sus escasos enseres, trasladándose... ¡Dios sabe á dónde!

El aspecto del barrio, alegre y bullicioso en otra ocasión, infundía la más profunda tristeza.

Llegó una sección de la guardia municipal montada, situándose á la entrada del barrio.

En seguida, se notificó á los vecinos la orden de desahucio, dictada por la alcaldía-presidencia, procediéndose por los bomberos á sacar á la calle los muebles de las casas. La primera desalojada fué la de Josefa María, una pobre viuda con dos niños. No opuso la menor resistencia.


Teniente general Emilio Calleja, fallecido el 8 de septiembre


Don Antonio J. Afan de Rivera, poeta, fallecido el 5 del pasado

SENORAS

No compren sombreros ni manden hacer vestidos en ningún lado, sin visitar antes mi FÁBRICA DE CONFECCIONES, BORDADOS MECANICOS Y SOMBREROS

Humberto I, 1490, esq. Lorea.

Encontrarán un variadísimo surtido de trajes de media estación y verano, confeccionados por sastre y oficialidad de primer orden, á $ 50, 42, 38, 35, 30, 25, 20, 15 y........ $ 10.—
SOMBREROS. Variadisimo surtido, desde $ 40 hasta........ » 1.—
VISOS DE SEDA. Los más ricos, á $ 45, 30, 22 y........ » 16.—
VISOS DE MOIRÉ (hilo) acordoneados, á........ » 4.—
RICOS TAPADOS DE PEKIN DE SEDA, todos bordados á $ 40, 35 y........ » 30.—



Traje estilo sastre, en brin, á $ 20.— y $ 15.—
El mismo en alpaca, á........ » 32.—



Sombrero con dos amazonas, $ 19



Sombrero de paja, con cinta escocés, $ 1.—

TENEMOS en venta la acreditadísima Agua Rosada "Belleza Ideal" para el cutis— única en su género—con certificados de los más eminentes médicos, á

$ 2.75 el frasco



Rico sombrero .... $ 16.—

FÁBRICA de Confecciones, Bordados Mecánicos y Sombreros
— DE —
E. LAGUARDIA
Humberto I, 1490
U. Telef., 1032, Buen Orden



Traje de brin Panama, hecho por sastre, $ 20.—

PIDAN CATÁLOGO

Mando al interior, contra reembolso, por Expreso Villalonga.





Tienda la más vasta y mejor surtida de la América del Sur

AVENIDA DE MAYO, CALLE PERÚ, CALLE VICTORIA. — BUENOS AIRES

LUNES 15 de Octubre y días siguientes

EXPOSICIÓN GENERAL DE TODAS LAS NOVEDADES DE VERANO

Nunca se han reunido en una sola casa surtidos tan completos y tan nuevos como los que estarán en venta desde el LUNES 15 de Octubre

Canotiers de paja fina, adornados de un gran choux, para niñas	1.95
Canotiers de paja fina, levantados atrás, adornados de cinta y couteaux, para señoritas	5.90
Sombreros modelos alta novedad, paja de arroz, adornados de gasa, flores y cintas, para señoritas	7.90
Toquets alta novedad, en paja extra, adornados de guindas y cintas escocesas ó á rayas, para señoras y señoritas	9.50
Sombreros de sol cambray blanco, adornados de broderie anglaise, modelos de alta novedad	2.75
Sombreros de sol clarín de colores, rosa, celeste y crema, rico modelo formado de dobles voladitos	2.90
Cuellos en brin de color, con bordado inglés, alta novedad, para señoras y señoritas	0.95
Collets de gasa, alta novedad, lindos modelos	9.90
Velos para la cara gasa de seda, vainillados, largo 150 centímetros, en blanco, azul y marrón, cada uno	1.50
Velos para la cara en tul Bretón lavable, con lindas guardas, largo 1 metro, cada uno	0.30
Tul para la cara seda, lisos y con motitas de felpa, en lindos colores. El metro	0.20
Tul para la cara Chantilly de seda, con lindas guardas en blanco, negro y colores. El metro	0.50

Cinturones lavables, alta novedad, con pespuntes y bordados, para señoras y señoritas	0.75
Cinturones lavables, alta novedad, anchos con pespuntes y bordados, para señoras y señoritas, cada uno	1.25
Cinturones de cabritilla, estampados en lindos colores, alta novedad	2.90
Cinturones elástico de seda, con hebillas alta novedad, para señoras y señoritas	3.95
Abanicos de madera blanca, imitación hueso, con incrustaciones, paisajes pintados sobre tela y aplicaciones de seda	0.75
Abanicos de maderas finas, paisajes pintados sobre tela	1.30
Abanicos de hueso con incrustaciones doradas y plateadas y paisajes pintados sobre tela	1.80
Abanicos de maderas finas, labradas, paisajes pintados sobre seda, lindos dibujos, cordón de seda	3.50
Guantes de hilo todos colores, blancos y negros con 2 botones, para señoras, el par	0.50
Guantes de hilo extra finos, colores modernos, con 2 botones, para señoras, el par	0.95
Guantes hilo de Escocia, clase especial, lindos colores con 3 botones, para señoras, el par	1.50
Guantes largos hilo blanco, muy rica clase, para señoras, el par	1.95
Sombrillas alta novedad, fondo blanco ó crema, con guardas de fantasía, para señoras	4.90

VESTIDOS SASTRE brin de fantasía, gusto inglés, hechura perfecta y corte elegante, para señoras y señoritas — 19.50

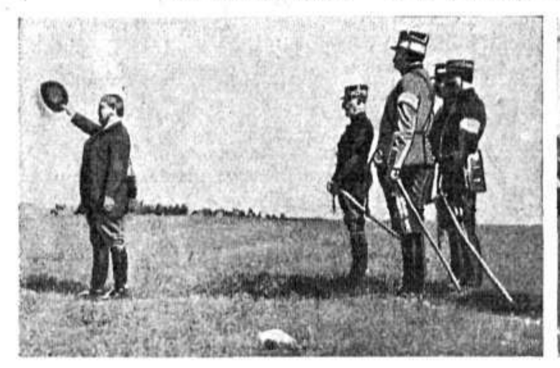
Sombrillas "Lingerie" alta novedad, hilo blanco, adornadas de broderie y festones, para señoras	6.90
Sombrillas alta novedad, pura seda, colores lisos, con ricos cabos	6.90
Cortes de blusas bordados, clarín blanco y sedalina, todos colores. El corte en caja	2.50
Cortes de blusas «Broderie anglaise» clarín blanco y sedalina, todos colores. El corte en caja	2.95
Cortes de vestidos «Broderie anglaise» sobre clarín blanco, pollera en forma. El corte en caja, $ 13.50 y	9.50
Cortes de vestidos bordados brin de hilo blanco, pollera en forma. El corte en caja	19.50
Blusas zephir de hilo rayado, gran variedad de colores, linda hechura para señoras y señoritas	1.75
Blusas muselina blanca, especial para lavar. Elegante disposición de entredós, puntillas Valencianas, para señoras y señoritas	4.50
Blusas sedalina rosa, celeste, lila, paja, crema, azul, blanca y negra, adornadas de entredoses finos, hechuras muy nuevas y elegantes	6.75
Blusas pongée, pura seda, todos colores, ricamente adornadas con encajes de fantasía	9.75
Vestidos sastre en lana fantasía, gustos ingleses, modelo de gran novedad, saquito elegante y polleras con tablas y pespuntes, para señoras y señoritas	45.00

Vestidos de fantasía, en géneros de lana, muy finos, adornados en sedas y guipures, modelos de alta novedad, para señoras y señoritas	35.00
Vestidos para niñas, en brin, piqué de fantasía, clase extra, adornados con Broderie ó encajes, modelos muy elegantes. Precios por edad, desde 8 años	16.50
Vestidos para niñas, etamine ó voile de colores livianos, adornados en seda, encajes entredós y vainillas, modelos variados, muy elegantes. Precios por edad, desde 5 años	18.50
Vestiditos cambray, colores firmes, dibujos de última moda, adornados con aplicaciones del mismo color. Para niñas, de 2 á 4 años	0.95
Vestidos cambray blanco, adornados con puntillas, volados en la religiosa y en la pollera. Para niñas, desde 2 á 4 años	4.75
Trajes de brin blanco ó beige con blusa á la rusa, forma elegante, para varones. Precios por edad, desde	1.95
Trajes en sarga azul, blusa á la marinera, con doble cuello y puños, con soutache de seda y bordados, para varones. Precios por edad, desde	12.95
Zapatos «Guillermina», cabritilla marrón, taco Luis XV. Para señoras y señoritas	10.90
Zapatos cabritilla, bordados, con elásticos, forma muy moderna, livianos y elegantes, taco Luis XV. Para señoras y señoritas	12.50
Zapatos «Mosqueteros», cabritilla blanca, con hebilla, para niñas	3.90
Zapatos «Guillermina», cabritilla beige, para niñas	5.50

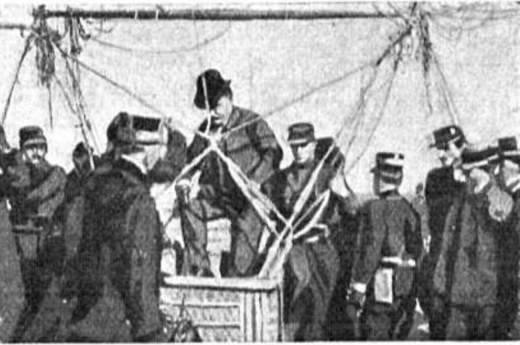
VESTIDOS SASTRE brin escocés, gris y beige, gustos y tonos nuevos, hechura perfecta, modelos de gran novedad, para señoras y señoritas — 22.50

Pidan el Catálogo general de las novedades de VERANO — Se remite gratis A todas las ciudades y pueblos de la República

NOTA: Todas las compras son hechas directamente en las principales fábricas europeas (sin ningún intermediario) lo que le permite vender todas sus mercaderías mucho más barato que las demás casas de Buenos Aires



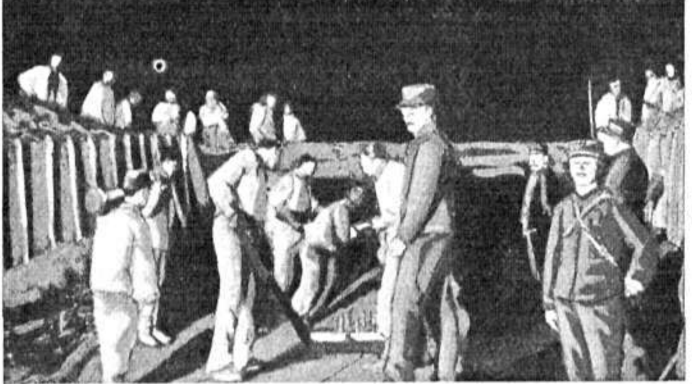
El ministro de la guerra, M. Etienne, presenciando el desfile, saluda la bandera



M. Etienne subiendo en un globo, para examinar las posiciones de los dos ejércitos

Los secos redobles crepitantes de la fusilería y los tonantes gruñidos del cañón han hecho repercutir todos los ecos del suelo francés. Eran las grandes maniobras anuales de 1906.

Algunas de estas operaciones militares de estudio han reclamado más especialmente la atención del público, en particular modo los ejercicios realizados en el Oise y el Aisne, con Copiegne por centro, y á las cuales asistieron los oficiales extranjeros; después las maniobras de caballería de la Argonne, las de Aube, alrededor de Troyel, y por fin, sobre todo, el "sitio de Langres", tema de operaciones de artillería en las cuales han participado todos los artilleros de la frontera del este.



Trabajos de noche en las baterías de sitio

En las maniobras del Oise, la atención se concentró principalmente sobre el teniente general sir John French, jefe de la misión inglesa, comandante del cuerpo de ejército de Aldershot. El nombre del general French es conocido en Francia desde la guerra sudafricana en que desempeñó un rol importante, y ahora, por su cordialidad, por su aire franco y por sus arranques de camarada y sus brindis evocadores del antiguo compañerismo de Crimea, se ha hecho muy popular en las filas del pueblo y del ejército francés.

El ministro de la guerra, señor Eugenio Etienne, testimonió el interés que le merecen las grandes maniobras, concurriendo sucesivamente á Argonne, donde presenció los ejercicios de caballería, después á Planey, centro de las operaciones del Aube y, por último, al sitio de Langres.

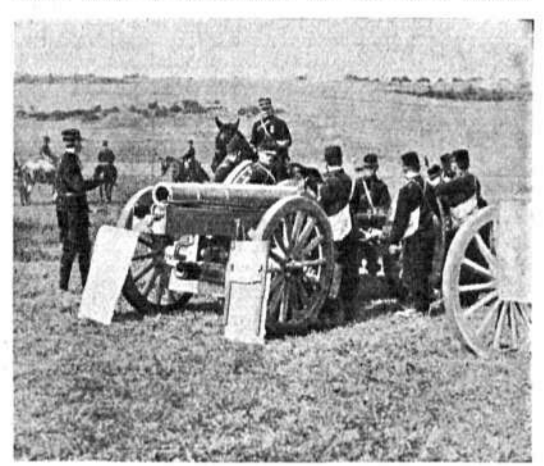
En Langres fué donde pudo conocer la nueva pieza de artillería de campaña con que cuenta el ejército francés, el cañón inventado por el jefe de escuadrón Rimalho, designado oficialmente con el número 155 R.

Este cañón había hecho una aparición rápida en la última revista del 14 de julio en Longchamps, pero su verdadera presentación fué hecha en las maniobras del sitio de Langres. Sin embargo, no se le deja observar muy de cerca, y ciertos órganos de su mecanismo se mantienen en riguroso secreto.

El esfuerzo del comandante Rimalho ha tendido á conseguir un cañón que, teniendo toda la potencia efectiva de las piezas del mismo calibre, montada sobre plataforma y no utilizables en campaña, fuera sin embargo móvil y transportable sin demasiado trabajo.



El ministro abrazando á un soldado, después de entregarle la condecoración



Frente á Langres.—El cañón 155 R. (sistema Rimalho)

CONSULTORIO MÉDICO DE "CARAS Y CARETAS"



A una galante, tan galante como benéfica iniciativa de Caras y Caretas, obedece la inauguración de esta sección de verdadero interés público.

En efecto; la palabra autorizada del hombre de profesión, especialista en las ciencias de la vida, recomendando reglas sencillas de higiene ú ofreciendo al interés de las familias, comprensibles preceptos que tiendan á aliviar los sufrimientos mientras no sea fácil ó posible, recibir los eficaces servicios del especialista, será indiscutiblemente recibida con entusiasta aprobación por los innumerables lectores de Caras y Caretas.

Haciéndome gustosamente partícipe de la loable disposición de este popular semanario, tendré el mayor gusto en secundar su iniciativa, esperando corresponder dignamente á la confianza que en mí depositara. Mas; como el objeto es ofrecer al público, que tan bondadosamente ha respondido siempre con su protección á los esfuerzos de Caras y Caretas, en su constante afán de progreso, el mayor bien posible á este respecto, veré con el mayor agrado que las personas que simpaticen con la idea, cooperen en esta sección con el valioso concurso de sus consejos sobre los temas que convenga tratar, así como también haciendo preguntas de general interés, cuyas respuestas podrían ser útiles á todos.

El reducido espacio de que necesariamente tenemos que disponer nos impediría responder satisfactoriamente á las preguntas de interés personal en estas páginas, pero el consejo de especialistas que entienden en las consultas por cartas dará en todos los casos igualmente su autorizada opinión, que será remitida directamente por correo á la dirección indicada, para cuya contestación el interesado incluirá en su correspondencia la necesaria estampilla.

Con el fin de facilitar la tarea de esta correspondencia, será conveniente que los interesados dirijan sus cartas directamente á la dirección que á continuación se indica, escribiendo en el sobre la palabra "Consultas".

Doctor J. M. Henriquez
Médico-Dentista
Corrientes, 679—Capital.

Empezaremos por llamar la atención del lector sobre una de las afecciones que más afligen á la humanidad, y que, en la mayoría de los casos, no deberían existir. Se trata de la "odontalgia", ó dolor de dientes. ¿Quién no ha sentido este dolor? ¿Quién no ha pasado noche tras noche en vela á causa de un diente careado? Muy pocas personas, tal vez en la proporción de 1 á 10,000, podrían decir "el dolor de dientes me es desconocido". Y debería ser á la inversa, porque con un poco de buena voluntad, cuidándose los dientes y haciendo una visita á un afamado consultorio dental para examinar los dientes, una, dos ó tres veces al año, la caries no tendría tiempo para hacer tantos estragos.

Conocido es el esquema de la red nerviosa que está en relación con los dientes y otros órganos, los ojos, la nariz, los oídos, etc. A veces el diente careado produce un dolor tan fuerte, que el paciente lo siente en todos los órganos mencionados; se desespera, visita infinidad de médicos, llena el estómago de cuantos calmantes se puede imaginar, dice que tiene neuralgia, y no hay quien le quite de la cabeza que puede ser otra cosa, y en total ¿cuál es la causa de su padecimiento? Una muela careada con el nervio expuesto. ¡Cuántos padecimientos habría evitado si desde un principio hubiera visitado á su dentista!

El adjunto grabado representa una fea cicatriz en la cara de un joven. ¿Conocen ustedes la causa de esta cicatriz? Este joven tenía una muela en muy mal estado; un día empezó á dolerle y juntamente con los dolores se le empezó á hinchar la cara; para conseguir alivio aplicó cataplasmas, pero á tal extremo, que el flemón que se le debía formar sobre la encía que correspondía á la muela enferma, en lugar de llegar á ocupar ese sitio siguió la dirección de las cataplasmas, maduró y reventó, supurando por mucho tiempo, hasta que se hizo la extracción de la muela que originó el mal. Así se terminó la curación por donde se debía haber empezado.

NOTA.—Deben evitarse en absoluto las cataplasmas ú otras aplicaciones calientes en la cara, mientras se pueda hacer el tratamiento interno, que es lo conveniente, siendo este el procedimiento mejor para obtener la curación. Y las cataplasmas son perjudiciales en la gran mayoría de los casos, aunque parezcan muy indicadas.

Clínica Dental del Dr. J. M. Henríquez
Médico-Dentista Norteamericano
679, Corrientes, 679, entre Maipú y Florida.

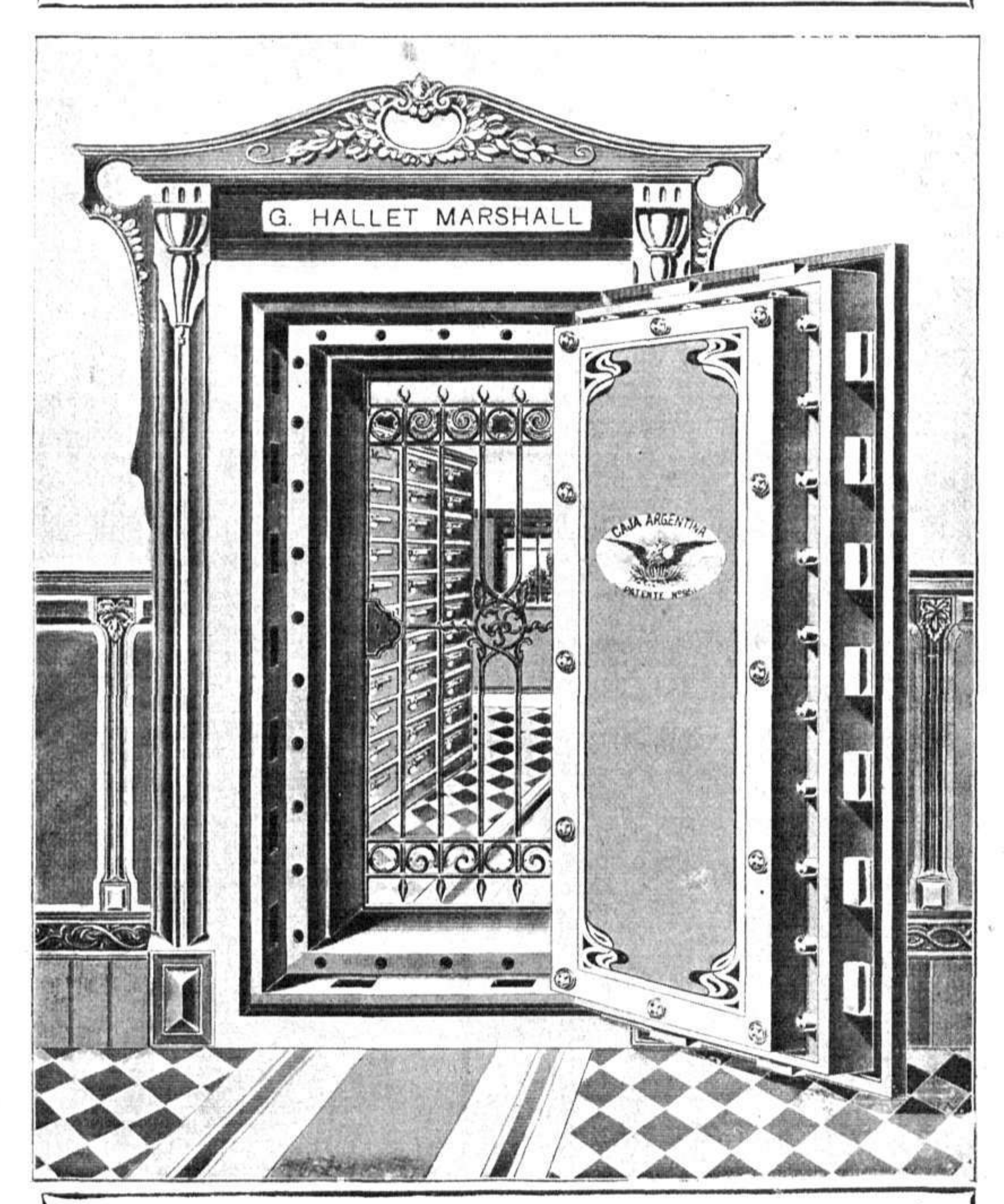
TALLERES DEL FÉNIX

BASH Hnos. y Cía. — G. HALLET MARSHALL

Unión Telef., 2303 (Avenida) **623, CUYO, 623** Coop. Telef., 3017 (Central)

Única casa que vende las verdaderas cajas "BASH" contra ladrones é incendios

Tesoros, Puertas, Cerraduras finas, Llaves de todas clases, Mudanzas de Cajas y Tesoros y todo trabajo perteneciente al ramo



PRUEBA DE FUEGO. — En vista de las excelentes cualidades de sus cajas, rogamos á ustedes nos envíen dos del modelo 16 que hemos visto en su Depósito Central, Cuyo, 623.

Párrafo de la carta que nos ha remitido el Directorio del Banco Popular de Buenos Aires, con motivo del siniestro que destruyó el establecimiento el 23 de septiembre ppdo., en la calle San Martín, 118.

LOS PRECURSORES DEL PAPEL



Tablilla babilónica de alabastro, con una inscripción dedicada al sol

Todo el mundo sabe que la invención del papel es antiquísima: data del año 123 antes de nuestra Era; pero la escritura es mucho más antigua todavía; así es que, antes de que el papel se conociese, el hombre hubo de usar otros materiales donde poder fijar sus pensamientos por medio de signos. El primero que se empleó fué la piedra. Cuando el hombre primitivo tenía que escribir cualquier cosa, buscaba una roca que presentase alguna superficie lisa, y allí hacía cuantos signos ó figuras necesitaba para expresarse.

En el Holstein alemán, en Suecia y en el Asia Central, se encuentran todavía muchos de estos escritos en las rocas. Los pueblos asiáticos sometían éstas á una preparación especial, alisándolas y pulimentándolas, para que se destacase mejor la escritura. Así ocurre en la inscripción llamada de Behistún, en un desfiladero entre Persia y Mesopotamia, y también están escritos de este modo los antiquísimos edictos de Asoka en una roca de Girnar (India inglesa).

Con el tiempo se descubrió que resultaba un tanto molesto tener que ir á donde estaba tal ó cual roca escrita, cada vez que se quería leer. Sin duda era más práctico escribir sobre piedras más pequeñas, fáciles de transportar ó de colocar en sitios relacionados con lo escrito. Tal fué el origen de los monolitos y de las piedras sepulcrales y conmemorativas, á que tan aficionados eran los pueblos antiguos.

La piedra escrita de Falkoping

Sin embargo, en ciertos países, la piedra era escasa ó de mala calidad. Estos se vieron obligados á emplear otro material: la arcilla, con la cual formaban tabletas que cocían ó dejaban secar al sol, y en las cuales grababan los caracteres como si fuese en piedra. Los persas, los medos y los asirios, no conocían otro papel; se han encontrado escritos de esta clase que datan de más de 1.000 años antes de Cristo.

Los antiguos griegos también hicieron á veces uso del barro cocido para escribir, pero en otra forma. Cuando se rompía una vasija guardaban los pedazos, que luego empleaban para apuntar en ellos cualquier nota ú observación del momento.

La madera fué una precursora del papel, tan antigua, por lo menos, como la piedra. Se cortaban tablas delgadas y se escribía sobre ellas, á veces con tintas de colores. Así debieron hacerlo los egipcios, á juzgar por una tablilla de sicómoro descubierta en 1837 en la tercera pirámide de Menfis, y que, según los egiptólogos tiene más de cinco mil años de antigüedad. Las leyes de Solón y de Dracón estaban escritas en grandes tablas, reunidas de manera que formaban un prisma cuadrangular, atravesado por un eje sobre el cual giraban. En Roma, no sólo las leyes, sino los anales y todos los sucesos notables, se escribían en tablas, grandes ó chicas, previamente pintadas de blanco.

También se emplearon para escribir, y se emplean aún en Persia, India, Borneo y Sumatra, hojas de árboles, sobre todo de palmera, á veces cubiertas de un barniz especial. Los antiguos habitantes de Siracusa votaban escribiendo "sí" ó "nó" en hojas de olivo.

Hubo también un tiempo en que se hizo mucho uso de los metales, como hoy se hace del papel. Aníbal tenía la organización é historia de su ejército escritas en placas de bronce, y éstas se empleaban mucho en Roma y sus posesiones, para escribir las leyes. Los escritos de menos importancia se hacían en hojas de plomo, "plumbea charta", como los llama el historiador Suetonio.

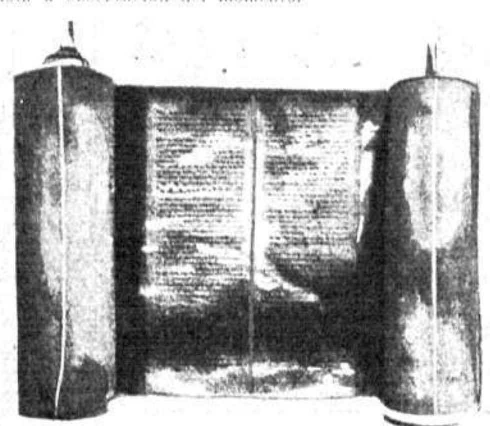
Los persas escribían sus anales en pieles curtidas, y del mismo modo conservaban los hebreos sus leyes. En la biblioteca de Bruselas hay un manuscrito del Pentateuco, escrito sobre cincuenta y siete pieles cuidadosamente cosidas, que forman un rollo de 36 metros de largo.

Con el fin de disminuir el peso de las pieles, se ideó una manera de adelgazarlas, y á la vez se les dió mayor blancura. Así nació el pergamino. Se cree que tan importante progreso fué hecho en Pérgamo (de donde se deriva su nombre), quince siglos antes de la Era Cristiana.

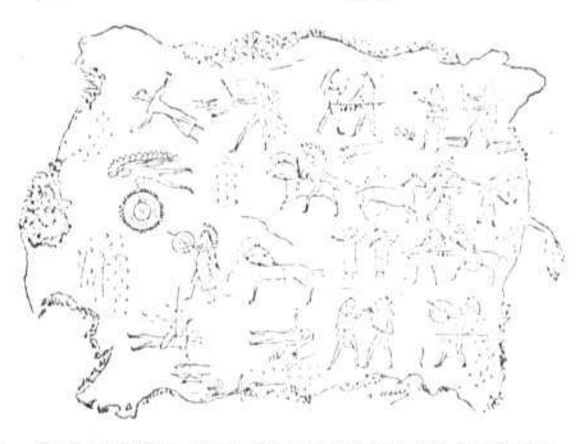
Desde el año 3580 antes de Jesucristo, se empezó á escribir en Egipto sobre papiro. Hacíase éste del tallo de la planta del mismo nombre, especie de junco muy abundante en aquellos tiempos.



Tablilla que usan los niños árabes en la escuela



Un ejemplar del Pentateuco, escrito en hebraico en un rollo de piel curtida



Capa de piel de búfalo de un jefe indio, con inscripción jeroglífica

MUY IMPORTANTE



Participo, que con motivo del incendio habido en mi local MAIPÚ 273, he renovado todas las existencias, ampliando la Sección ADORNOS, con elementos nuevos y modernos y la Sección LONERIA con mercaderías recibidas recientemente.

En estas condiciones esperamos ser favorecidos con sus órdenes.

I. RILLO

Juegos de sala, escritorios, vestíbulos

COCHECITOS para NIÑOS

Están en EXPOSICION en la Sección:

ALFOMBRAS, CORTINADOS Y MUEBLES

Cangallo, 645

BUENOS AIRES

I. RILLO

Teléfonos: Unión, 1810 Avenida.
Coop., 3015 Central.

De Inglaterra. — Fallecimiento de Lady Campbell Bannermann, Monument . Lanzamiento del "Lord Nelson"



Lady Campbell Bannermann, esposa del primer ministro, fallecida

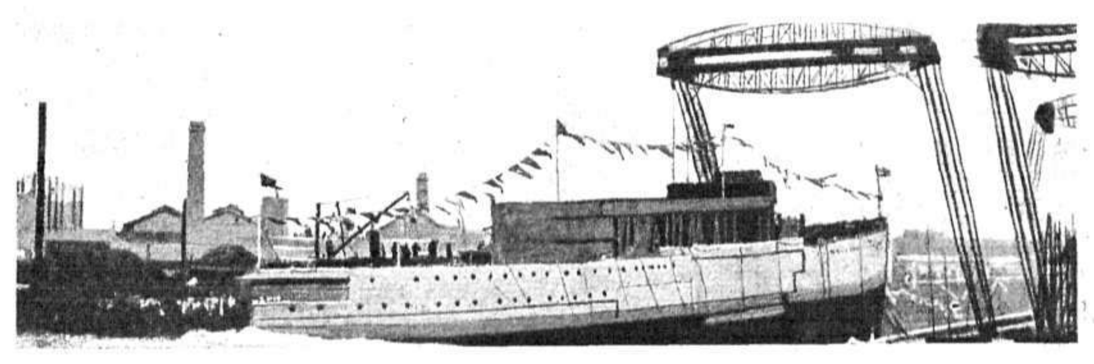
Concursos como la exposición de Dublín, son de interés vital para el renacimiento de Irlanda, país sumamente apto á la agricultura y á las industrias que de ella derivan. Este año señaló un record tanto en materia de productos como de espectadores. En efecto, no menos de 58.175 personas entraron en el recinto, es decir, algo como 6.000 más que el año anterior.

La esposa del primer ministro inglés, cuya salud iba debilitándose desde mucho tiempo, murió en Marienbad, donde había llegado un mes antes en busca de restablecimiento.

Los funerales principiaron con un solemne servicio en la capilla del cementerio latera-



Monumento á los pescadores de Hull, muertos por la escuadra rusa en el mar del Norte



El nuevo acorazado "Lord Nelson"

Caro Hermanos & Cía

1906 - PRIMAVERA Y VERANO - 1907

Sastrería y Confecciones para Hombres, Señoras, Jóvenes, Niños y Niñas
Sombrerería, Camisería, Zapatería, Bonetería en general, etc., etc.

ARTES, 144 — Unión Telefónica, 2102
BUENOS AIRES



SAN MARTÍN, 879 — Teléfono, 416
ROSARIO



Si quiere vestir con elegancia, géneros de última moda y confección inmejorable, visite estas casas y por muy poco dinero que quiera gastar, siempre encontrará un surtido excepcional en casimires de rigurosa moda

♣ ♣ ♣

TRAJE de casimir de lana, buena clase, á.........	$	**16**
» » » géneros ingleses, gran variedad de dibujos, á $ 26 y............................	»	**30**
TRAJE de casimir clase extra, dibujos modernos, á $ 35, 38 y......................................	»	**40**

EXCEPCIONAL

TRAJE de hilo crudo con listas, lavado, ni encoje ni se deforma; única casa que tiene la exclusividad de este artículo, á $ 11.50, 16 y.............	$	**18**

Trajes para joven

TRAJE de casimir, á..............................	$	**12**
» » » lana, géneros ingleses, á $ 16, 18 y	»	**22**
» » » clases especiales, á $ 24, 27 y..	»	**30**
» » hilo lavado, á $ 10, 12 y.................	»	**14**

♣ ♣ ♣

Confecciones para niños



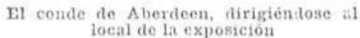
TRAJE de brin todos los tamaños...............	$	**0.90**
TRAJE de brin buena clase, todos los tamaños.	»	**1.50**
TRAJE de hilo, lavado, varias clases, á $ 3.50, 4, 4.75 y...............	»	**5.00**
TRAJE á la marinera de rico brin, con cuello celeste, á....	»	**4.50**
» » » de brin de hilo, á $ 6, 7 y..........	»	**8.00**
TRAJE Luis XV, á $ 7, 8, 10, 12 y.....	»	**16.00**
TRAJES de alpaca blanca, azul y rayada, en todas las formas que se puedan desear, hay siempre gran stock á $ 9, 12, 16, 18 y...	»	**20.00**
TABLONCITOS con bombacha, cuello de seda y puntilla fina, especialidad de la casa, desde $ 8 á.......................	»	**30.00**
TRAJE de blusa cerrada, casimir lana, á....................	»	**3.50**
TRAJE á la cazadora, á $ 5, 6.50, 7 y.........................	»	**9.00**

Pidan el nuevo Gran Catálogo Ilustrado

SE REMITE GRATIS Y LIBRE DE PORTE

De Inglaterra. — La gran exposición rural de Dublin. Argentinos en la isla de Wight





El conde de Aberdeen, dirigiéndose al local de la exposición



Caballos de tiro premiados

no. Está situado éste en medio de preciosos bosques y en él caben tan sólo catorce tumbas. El rey, que también residía en el balneario, había enviado sus condolencias autógrafas al afligido estadista. Le dió muestras aún más sensibles de su simpatía, asistiendo personalmente á la fúnebre ceremonia. Cierto es que estaba en país extranjero, porque en Inglaterra la etiqueta limita la presencia del soberano al entierro de los miembros de su propia familia. Al terminar el servicio religioso, el general Stanley Clarke, entregó al rey la corona enviada por éste, y Eduardo la colocó personalmente sobre el ataúd. Después, el afable monarca salió de la capilla con su séquito y otros caballeros que se establecieron en dos rangos. El ataúd iba seguido por el atribulado esposo. Al pasar éste, le detuvo un momento el rey para estrecharle la mano.



Ganadores del primer premio

Una estatua dedicada á la memoria de los pescadores ingleses, víctimas de la flota rusa, acaba de inaugurarse en Hull. Como recuerdan los lectores, la escuadra al mando de Rojestvensky, al pasar cerca de las costas británicas, encontró una flotilla de pescadores tranquilamente entregados á sus penosas faenas y disparó sus cañones sobre sus barcos, matando ó hiriendo á muchas de esas pobres gentes. En un acceso de pánico, los oficiales rusos habían confundido las botes de Hull con torpederas tripuladas por nipones. Para comprender el espíritu de los elementos superiores del zarismo, basta con mencionar que el ingeniero en jefe de la escuadra, señor Eugenio Politovsky, que murió en la batalla de Tsushima, solía declarar que la culpa era de los pescadores, porque hubieran debido retirarse. Rusia hubiera pagado después las redes inutilizadas.



Isla de Wight.—Grupo de señoritas argentinas, en un "garden party"



Señoritas de Alfonso Galíndez y Cabrera Bernet, en el "fancy ball", ofrecido por la marquesa de Beauchesne en honor del ministro japonés


Al debilitarse el sistema nervioso todo el orga-
nismo se desequilibra, las funciones del higado y
riñones se entorpecen y la juventud y la belleza se
marchitan en flor
El Compuesto de Apio de Paine
es el remedio de los nervios. El remedio que los
fortifica, que les da vida, que los nutre y que los equi-
libra. Ademas purifica y fortalece la sangre activando
todas las funciones vitales
En todas las Farmacias

COMPAÑÍA DE TIERRAS DEL RÍO DE LA PLATA

"NO TENER DEUDAS ES SER RICO."

¿Cómo emplearé mi capital disponible?

¿Cuál será su colocación más segura y provechosa?

—En compra de tierras.

Tal es la respuesta invariable de aquellas preguntas, de parte de los grandes como de los pequeños capitalistas. El que tiene mucho dinero, adquiere grandes propiedades urbanas ó rurales; el que puede ahorrar unos pocos pesos de su labor diaria, compra su lotecito de terreno, aunque sea á pagar por mensualidades.

¿Por qué esa confianza en el negocio de tierras?

Porque es un hecho incontrovertible que lo que hoy compramos por diez, mañana ha de valer quince. En otros términos: porque al comprar tierra adquirimos un bien que indudablemente ha de valer más mañana.

Hay fluctuaciones en el valor de la tierra.

Sí, las hay. Pero siempre la valorización es constante y progresiva. El decenso es anormal y fuera de las leyes de nuestra economía agraria; el aumento de valor, por el contrario, es invariable y se ajusta á bases inconmovibles, que no pueden ser modificadas ni por los errores ni por los caprichos de los hombres.

¿Cuáles son esas bases inconmovibles?

Entre nosotros, la fundamental, es el prodigioso progreso del país y el constante aumento de su población. Salvados ya los peligros inherentes á la formación de toda nueva nacionalidad, la República Argentina se encuentra en el segundo período de su evolución económica: se halla actualmente en plena producción agrícola, ha refinado su nativa industria ganadera y ha iniciado su acción industrial. Su producción y exportación aumentan considerablemente año por año, y diariamente arriban á sus puertos centenares de inmigrantes, que vienen á roturar nuevos predios, valorizando las tierras hasta ayer incultas.

Esa progresión tiene que continuar.

Porque es lógico que así sea y porque lo garantiza todo un conjunto de circunstancias favorables. Por consiguiente, la especulación sobre tierras será por muchísimos años el gran negocio, el negocio más seguro y más pingüe para los grandes y también para los pequeños capitalistas, pero para éstos á condición de que se unan con aquéllos.

Para aprovecharlo en grande escala y sobre bases firmes, se establece la

Compañía de Tierras del Río de la Plata

con domicilio legal en esta ciudad de Buenos Aires y capital de un millón de pesos m/n, representado por diez mil acciones al portador de cien pesos c/l cada una, pagaderas: 10 % al subscribirse y el 90 % restante por cuotas, cuando lo disponga el Directorio, con aviso previo de 30 días en cada caso. Este es el capital inicial, que será aumentado tan rápidamente como lo exijan las necesidades de la Compañía.

La base fundamental de sus operaciones, expresamente establecida en los Estatutos, consistirá en efectuar las compras **"exclusivamente al contado"**.

¿Por qué esa disposición imperativa?

Porque el que no debe nada á nadie, el que no tiene deudas que puedan urgirle en un momento cualquiera, puede disponer de sus bienes á su antojo.

Previsión en los negocios.

La seguridad del éxito en los negocios consiste en prever todas las contingencias que puedan sobrevenir, hasta las menos imaginables. Así, aunque en el asunto que nos ocupa todo hace creer que por mucho tiempo ha de persistir la valorización progresiva del bien raíz, debe preverse una contingencia inesperada, una gran catástrofe material ó financiera, por ejemplo, que determine un descenso considerable en el valor de la propiedad inmueble. En este caso, tan poco probable, como que la **Compañía de Tierras** no puede tener deudas, porque habrá realizado todas sus compras *al contado*, no tendrá que sacrificar sus propiedades. Su actitud podrá ser de simple espectativa. Cobrará las rentas, mermadas ó nó, de sus inmuebles, y esperará para realizarlos hasta que la situación vuelva á normalizarse, á fin de obtener los beneficios calculados.

La mejor garantía.

Esa cláusula constituye, pues, la mejor garantía para los tenedores de acciones de esta **Compañía, que siempre ganara**, porque jamás se verá obligada á vender con pérdida.

Casas para obreros.

Como una de sus fuentes seguras de renta, y, al mismo tiempo, como forma filantrópica de hacer participar de sus ventajas á los desheredados de la fortuna, la **Compañía de Tierras** destinará los terrenos y el capital que juzgue conveniente á la construcción de casas económicas para enajenarlas á los obreros en las condiciones más liberales, sin exigencia de depósito previo en efectivo ni de previa propiedad del terreno.

DIRECTORIO

TITULARES	SUPLENTES
Presidente: Señor Mariano V. Escalada.	Doctor Teófilo Martínez.
Vice: Señor Miles A. Pasman.	Señor Federico Mackinlay.
Secretario: Doctor Félix Egusquiza.	Doctor José F. Molinari.
Vocales: Doctor Enrique Figueroa.	Señor Fanor Velarde.
» Señor Alberto Lanús.	Señor Enrique Battilana.
» Señor Antonio A. Malaver.	Doctor Fernando Alvarez.
» Doctor Aldo Bonzi.	Señor Eduardo Sauze.
Síndico titular: Rafael Pons.	Síndico suplente: José Marini Chiappella.

Locales de subscripción de acciones:

BANCO POPULAR ITALIANO, B. Mitre, 437; **CASA VACCARO**, Florida, 156

Local provisorio de la Compañía: San Martín, 92, adonde puede acudirse en demanda de Estatutos é informes.

Córtese por el punteado y remítase firmado á cualquiera de los locales indicados

Señor Presidente del Directorio de la

"Compañía de Tierras del Río de la Plata"

Sírvase anotarme como subscriptor á .... *acciones*

Buenos Aires, ... *190*...

Firma ....

Domicilio ....

XEREZ-QUINA RUIZ



Á BASE DE

VINO JEREZ AÑEJO





Cada caja de -
12 botellas - -
cuesta $10 más
que cualquiera
de sus imitantes





EXIGIR LA MARCA

LUIS DUFAUR - 626, CUYO, 630 - BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | JOSÉ M. CAO — DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 13 DE OCTUBRE DE 1906 | N.º 419

Ilusión óptica



Lo que se ve con un poco de miedo

Dib. de Cao.

Explicación del fenómeno: Una arañita en el vidrio de la ventana.



Ante todo, meditemos, vieja pluma mía.

Meditemos, y no tiembles sin motivo averiguado en la mano que te esgrime.

Tú dirás que la mano que te esgrime es la que tiembla; pero si eso dijeres, especioso argumento me opondrías, porque si la mano tiembla es porque te tiene entre sus dedos y sabe que en las actuales circunstancias eres un instrumento peligroso.

Pero, meditemos. ¿Estás tú segura, bien segura de que éste que en su diestra te sostiene no es ni contraalmirante, ni oficial retirado, ni procurador fiscal?

Yo creo estar de ello cierto; desde luego porque estoy libre y en mi puesto; este puesto á que



me refiero es el que el Destino me ha señalado ante las cuartillas que sea menester llenar en el mundo, y no otro cualquiera de los que el presupuesto sirve, ya que no siempre los que en buena lógica debían servirlo. Pero no se trata de esto; decía que el hecho de estar yo libre y en mi puesto, me asegura que no soy ni contraalmirante, ni oficial retirado, ni procurador fiscal.

No; seguramente yo no soy nada de esto; para mayor certidumbre, diré que yo soy "gens de lettres", como lo somos, al menos desde el jueves de esta semana en que escribo—que cuando lo que escribo se lea, será la pasada,—los que acudimos á fundar la Sociedad de Escritores. Sí; seguramente yo soy "gens de lettres", y no contraalmirante, ni oficial, etc.

Bien; ahora á otra cosa. ¿Sientes por ventura, vieja pluma mía, comezón de escribir sobre adquisiciones navales ó sobre "habeas corpus"? Si la sientes, dilo francamente y no pasaremos adelante. ¡Mira que el caso es serio! Bueno, si no vas á consignar en la cuartilla mis ideas sobre adquisiciones navales ó "habeas corpus", podemos, procediendo siempre con cautela, sin embargo, cumplir nuestra misión de escribir para el público, porque estamos en un país de instituciones liberales y la constitución consagra el derecho de publicar libremente las ideas por la prensa.

Lo que sé es que hay ideas buenas y malas; el contraalmirante García, por ejemplo, tuvo la mala idea de manifestar sus opiniones sobre el proyecto de adquisiciones navales, formulado por el gobierno, y el ministro de marina resolvió castigar este exceso mandando al contraalmirante García á la isla de Martín idem para que meditara allí ocho días sobre la verdad de la antigua definición que dice que una isla es una porción de tierra rodeada de agua por todas partes.

El teniente retirado señor Lagos, en vez de conservarse juiciosamente retirado de cosas tan delicadas como van resultando las cuestiones navales, salió publicando un libro sobre esas cuestiones, y el ministro de marina le decretó un arresto para que no se comprometiera más y se entregara á los buenos ejercicios del retiro espiritual. El teniente interpuso entonces el recurso de "habeas corpus"—otra cosa peligrosísima de tratar,—y como el procurador fiscal doctor Benítez, se arrojara también á opinar sobre ese terrible latinajo, el ministro de marina fué y lo hizo destituir.

De todo esto se deduce que el ser contraalmirante, oficial retirado ó procurador fiscal, es una cosa muy fastidiosa cuando se tienen ideas, y que con un ministro de marina como el que carga actualmente la cartera, resultan pavadas el peligro amarillo y los terroristas rusos.

Y aquí, ¡detente, pluma!

¡Ah! Se me olvidaba.

A propósito de adquisiciones navales y "habeas corpus".

El señor presidente de la república recibió, una vez terminadas las sesiones, á los delegados al 13.º congreso del librepensamiento y les manifestó su satisfacción porque ese congreso se hubiera reunido en Buenos Aires, declarándoles que miraba con gran simpatía sus trabajos, porque él también estaba por lo de que el librepensamiento debe ser completamente libre.

A. GIMENEZ PASTOR.



Dib. de Giménez.

Amazonas en Palermo



Las amazonas

El automóvil, señor de la velocidad, no ha conseguido dominar á sus rivales en nuestro aristocrático Palermo.

Hay todavía muchos que consideran agradable y bella esa vieja máquina llamada "caballo", que los espíritus ultra modernos han declarado ya caduca, desgarbada é inútil como la galera colonial y los bergantines de antaño.

Entre los fieles á la equitación, se encuentra un buen número de damas de nuestra mejor sociedad, gentiles amazonas que prestan singular encanto á las mañanas del bosque.

Nuestras fotografías exhiben un grupo selecto, donde puede reconocerse á las señoritas de Christophersen, Lezica Alvear, Güiráldez y otras elegantes porteñas.



Señorita de Güiráldez

Señorita Carmen Christophersen

Señorita Emma del Carril

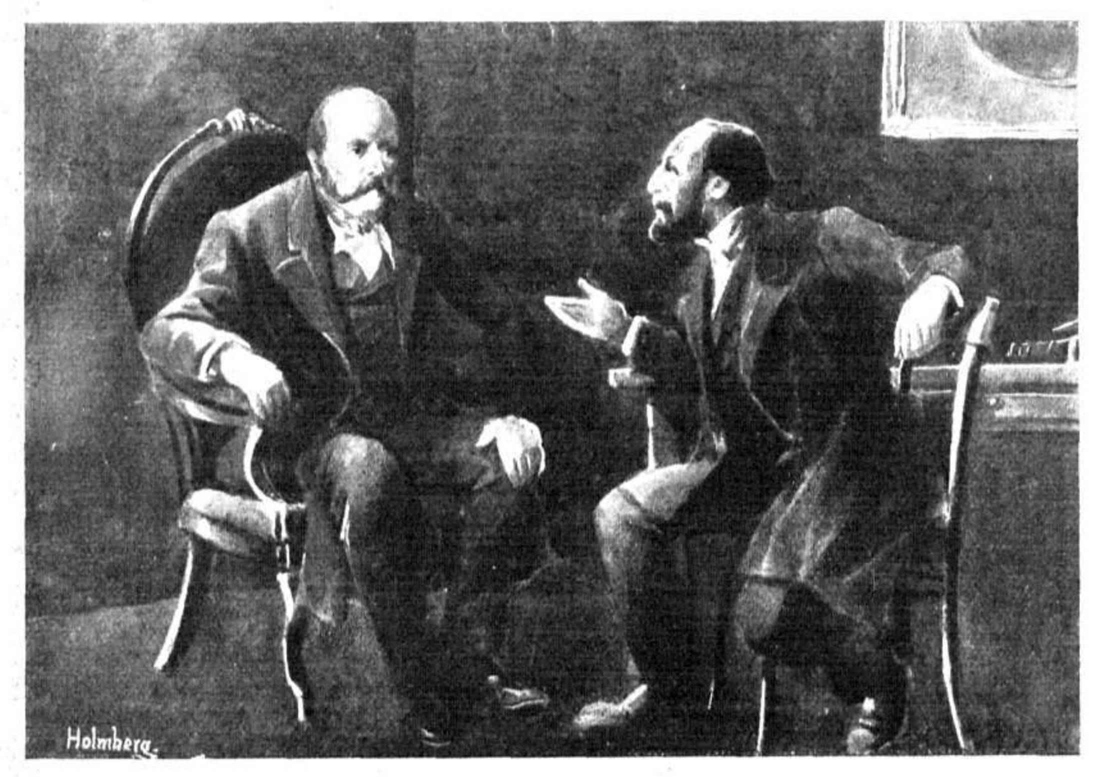


Señor Raúl y señorita Delia del Carril



Señorita María Rosa Lezica Alvear

Fot. de Caras y Caretas.



Las Heras

Hay héroes de circunstancias que ocupan y abandonan bulliciosamente la escena de la historia; héroes que á veces aparecen grandes á los ojos de sus contemporáneos, más bien por el medio en que viven y los accesorios que los rodean, que por sus propias cualidades y por sus propias acciones.

Estos son los héroes teatrales de la historia.

Ellos *necesitan para brillar de las luces artificiales*, de la popularidad pasajera. Sólo se estimulan con los aplausos de la calle y de la plaza pública. Para ellos no hay elocuencia posible sino en lo alto de la tribuna y en medio de una pomposa decoración, ni heroísmo sino en presencia de millares de testigos. Esclavos de ajenas pasiones y de su propia vanidad, sólo conciben la gloria en un carro triunfal arrastrado por adoradores; y prefieren una corona de cartón dorado con tal de que todos la tomen por oro de buena ley, á la inmortal corona del laurel sagrado que sólo resplandece en la obscuridad de la tumba. Hambrientos de vanagloria, ebrios de aplausos, enfermos de celos y de vanidad pueril, el *aplauso de la propia conciencia no llega á sus oídos*, la verdadera gloria no les satisface, el silencio les anonada, la soledad les hace creer muertos y el retiro es para ellos como el vacío de la máquina neumática que apaga los sonidos. Sobre la tumba de éstos nunca se escribió el sublime epitafio de Esparta: "Murieron en la creencia de que la felicidad no consiste ni en morir ni en vivir, sino en saber hacer gloriosamente lo uno y lo otro." Los hombres grandes, por sí mismos, que no trafican con la gloria, para quienes el mando es un deber, la lucha una noble tarea, y el sacrificio una verdadera religión; los que al abandonar el teatro de la vida pública no tienen que despojarse á su puerta de *las galas prestadas de un día, y queman el aceite de su* propia vida en la lámpara de sus vigilias, esos viven en paz y conversan familiarmente con el genio de la soledad, que en el silencio serena su alma agitada por las tempestades populares. A esos hombres sienta bien el modesto retiro en que pueden ser estudiados y estimados por lo que en sí valen, despertando la admiración ó la simpatía por cualidades superiores á los ingeniosos prestigios de la admiración.

Tales ó semejantes reflexiones á estas hacía una hermosa y apacible tarde de verano del año de 1848, atravesando la magnífica alameda de Santiago de Chile, y dirigiéndome á uno de los barrios más apartados de la *ciudad donde vivía, y aun vive, el general don Juan* Gregorio de Las Heras, capitán ilustre y libertador de tres repúblicas, republicano sencillo y desinteresado, que siendo uno de los héroes más notables de la epopeya de la independencia americana, vivía tranquilo en el retiro, sin espada, sin poder y sin fortuna. Iba á pagarle la visita que infaliblemente hace este soldado á todo argentino que llega á aquel país, y al hacerlo era arrastrado por algo más que un deber social, pues, admirador de sus grandes servicios y virtudes, había encontrado en él un héroe según mi ideal y un hombre según mi evangelio.

Al dirigirme á su casa, podía contemplar á la distancia las nevadas cordilleras de los Andes, á cuyo pie está el memorable campo de Chacabuco, y mi vista se perdía en la vasta llanura del valle de Maipú y los caminos que desde él conducen al sur de Chile, donde Las Heras, siguiendo las huellas de San Martín, se había ilustrado en grandes batallas y gloriosos combates.

Lleno de estas ideas, de estos recuerdos y de este espectáculo grandioso, llegué á su antigua casa de familia, cuya arquitectura pertenece á la época colonial, que era singular que quien más había contribuído á destruir aquel régimen con su espada, hubiese encontra*do en medio de tantas ruinas*, como hizo *con su espada*, un techo de la dominación española donde abrigar su cabeza en el invierno de la vida.

Es el Ballardo de la República Argentina, el militar sin miedo y sin reproche, decano del ejército argentino, por su edad, por sus servicios y por sus elevadas cualidades morales.

En su avanzada edad y á pesar de las dolencias que lo aquejan, conservaba aún cuando lo ví por la última vez en Chile, en 1850, toda la arrogancia del soldado y el reflejo de la belleza varonil de sus heroicos años. Su talla es alta y erguida; su ojo negro, profundo y chispeante, respira la firmeza y la bondad, y en sus maneras se nota algo de la habitud del mando, unida á la exquisita cortesanía de los hombres de su tiempo. En aquella época lo ví una vez de grande uniforme. En medio del estado mayor de Chile, su imponente figura militar llamaba sobre él la atención del pueblo, que veía en él el representante de sus más queridas glorias.

El general Las Heras no necesita apelar á la posteridad para esperar justicia y afirmar la corona sobre sus sienes. El juicio, que el pueblo sólo pronuncia en los funerales de sus héroes, ha sido pronunciado ya, para honor y gloria de él y de su patria, por los hijos de la heroica generación á que perteneció, que es la posteridad á que apelaba el general San Martín, su *ilustre maestro y compañero de glorias.*

1867.

Dib. de Holmberg.

El fantasma

Mardoqueo Garduña, sin echárselas de valiente, era un gallardo joven que no admitía la posibilidad de los fantasmas, ni se explicaba el hecho de que algunas personas tuvieran miedo de espantajos, á pesar de que todos le afirmaban que había muchos que llegaban á asustarse hasta de aquellos que se colocan en los sembrados para que los pajaritos no se coman las semillas.

Nadie hubiera podido afirmar, ni siquiera jurar, que Mardoqueo hubiese dado en su vida alguna prueba de flojo; y se pensaba que, consecuente con tan honrosa tradición personal, sería un buen compañero en caso de peligro.

No creía en los espíritus; pero sabía que los llamaban con unas mesitas de tres patas. No creía en los espantos (fantasmas); pero sabía que, en presencia de uno, había que acercarse y tocarlo, porque, si no se tocaba, el espanto perseguía al olvidadizo—y afirmaba que tal operación podría ser muy peligrosa en ciertos casos en que, tomando una visión por espanto, resultara que no era espanto, sino un animal temible, como un tigre ó un puma.

Algunos decían que aquello era la más alta explosión de inconsecuencia, y Mardoqueo sostenía que no había gatos de tres patas; pero que, si los hubiera, tendrían uñas como los demás. Esta era una forma pintoresca y práctica de concebir la existencia metafísica de lo que no la tiene real.

Cierta noche de verano, algunos amigos acompañaban al doctor Mercado en su finca de Piedra Blanca, á poco más de dos leguas de Catamarca. Sentados en el patio y en círculo, platicaban amistosamente el dueño de casa, Berrondo, Ortega, Maza, y dos ó tres más, entre ellos un forastero llegado de Buenos Aires, el cual, como hijo de la llanura, no encontraba términos para elogiar la hermosura del valle catamarqueño, á lo menos desde su capital hasta el sitio en que se encontraban; lo exquisito de la fruta; la excelencia de la carne, y la falta absoluta de pescados presentables. Sus observaciones ingénuas respecto de cosas que todos los presentes tenían archisabidas, despertaba alguna que otra sonrisa maliciosa, lo cual no le impidió llamar la atención, cuando se trató el tema de las montañas, sobre la horizontalidad monótona de la línea de cumbre del Ancasti y el precioso recorte, tan variado y elegante, de la línea del Ambato.

—¿Cómo se llama la cumbre más alta?—preguntó.

—Manchau.

—¿Por Manchado?

—No: Man-chau, que, en quichua, quiere decir "sitio ó lugar del espanto".

—¡Pero hombre! eso es muy interesante. ¿Y á qué espanto se refiere?

—Bueno, aquí, aunque muy vulgarmente, se llama espanto al espantajo, al fantasma.

—¿Al fantasma? Mucho más interesante aún.

En aquel momento llegó á la finca un mensajero que venía de la ciudad, y tan apurado estaba, que llegó á todo galope hasta cerca de la rueda.

El doctor se aproximó á él y le preguntó qué ocurría.

—Esta carta urgente, señor.

Mercado la tomó y leyó el sobre.

—Pero no es para mí—dijo.

—Ya lo sé, señor; pero mi caballo está reventado y no me animo á llegar hasta El Desmonte.

—¡Mardoqueo!—dijo el doctor, dirigiéndose al nombrado, que, sin formar parte de la rueda social, se hallaba sentado á corta distancia y había oído toda la conversación.—¿Te animas á llevar de un galopito esta carta para Recalde?

—¿Cómo no?

—Sí, es mejor; la noche está clara, y la luna limpia; pero ten cuidado de los espantos, ¿eh?

—Sí, cómo no; mucho miedo les tengo á los espantos.

Un momento después, la cabeza cubierta con un sombrero de paja, salía Mardoqueo en un caballito zaino, ágil, nervioso y quizá un poco espantadizo.

La conversación continuó tan animada como antes, y alguno hizo notar que si Mardoqueo no fuera tan guapo, se asustaría en la senda del cañaveral, cerca de la toma de las acequias.

Y no habrían pasado veinte minutos, cuando se sintió un caballo que se acercaba á toda carrera, y á poco apareció Mardoqueo, lívido, verde bajo el rayo de la luna, con el sombrero á la espalda sostenido por el barbijo, y trémulo de susto.

—¿Qué te ha pasado?

—¡El tigre, señor; el tigre, el espanto!

—Pero... ¿qué estás diciendo?

—Sí...; cerca de la toma... un tigre... un espanto de tigre... ¡ay! ¡ay! y... como no lo toqué... porque á los espantos hay que tocarlos... ha saltado á las ancas del caballo... y... ¡ay! ¡ay!... ¿no lo ve?... ¡ahí está!

Y haciendo girar un poco la cabeza hacia atrás, volvió á temblar.

El doctor lo comprendió todo.

De un tirón le reventó el barbijo y tomó el sombrero.

—¡Desgraciado!—le dijo;—al pasar por el cañaveral te has asustado, se te ha ido el sombrero á la espalda, y has creído que traías un tigre en ancas.

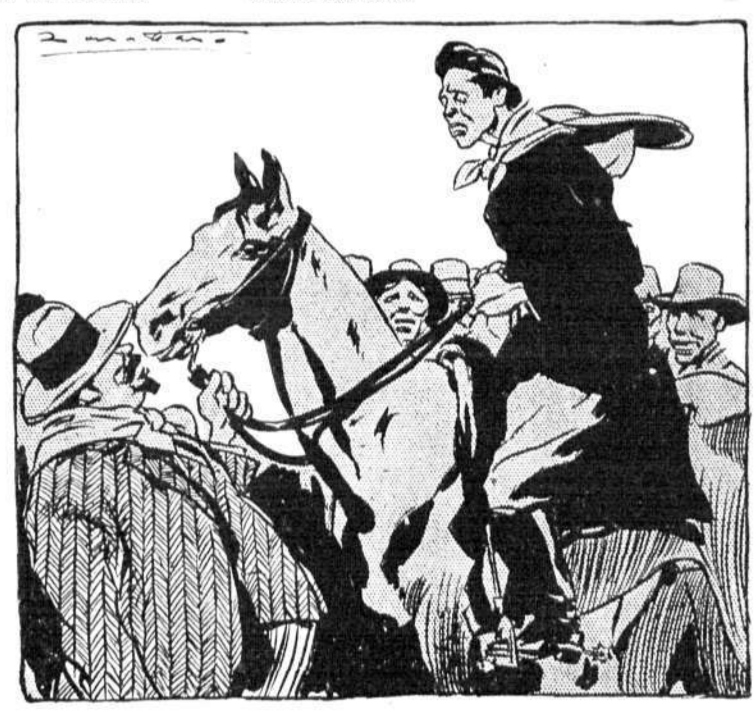
Mardoqueo, medianamente repuesto, no pudo contenerse y soltó una carcajada.

Pero desde entonces afirma que muchas espantos pueden ser sombreros ó cualquier otra cosa, y lamenta en extremo que la reventada del barbijo hubiera sido presenciada por tantas personas.

—Una cobardía tapada, puede todavía dejarle humos á un valiente—dice con aire sentencioso—y nadie lo cree.

E. L. HOLMBERG.

Dib. de Zavattaro.



Como hace 400 años



Si Colón resucitase ¡cuál no sería su sorpresa al encontrar que todavía existen caciques en América!...



y la célebre indiada de la época del descubrimiento, completamente salvaje.



Vería las primitivas supersticiones conservadas por hechiceros de gran prestigio.



Las mujeres, siguiendo las costumbres de entonces, á vueltas con la pintura facial y el tatuaje.



Los hombres —¡parece mentira!,— adornándose también con plumas... ajenas.



Tribus ó compañías de caníbales (Limited) comiéndose los países crudos.



El cristianísimo Colón se daría cuenta de que aun se veneran los prehistóricos idolillos de barro.



Los sacrificios humanos — ¡qué horror! — siempre de moda y á la orden del día.



Y, por fin, después de 400 y pico de años, el bueno de Colón podría saludar en América á varios de sus contemporáneos.
¡Todo está igual!

Dib. de Cao.

Inauguración del Asilo de Santa Felicitas

En la tarde del jueves y ante un numeroso público, entre el cual se encontraban muchas familias conocidas, llevóse á efecto una sencilla fiesta que puso una vez más de manifiesto la abnegada y beneficiosa labor de la conferencia de señoras de San Vicente de Paúl.

Con el natural regocijo que es consecuencia de toda noble acción, las damas citadas inauguraron la casa para obreros, levantada en la calle Pinzón, 1280, y destinada á ejercer tan grande beneficio en las clases humildes.

El suntuoso edificio, que ha sido adquirido con el concurso oficial unido al de la inagotable caridad pública, estará administrado por las meritorias hermanas de San Vicente de Paúl, y prestará asilo y ayuda á las jóvenes obreras, que pueden trabajar allí mismo en crecido número.



El arzobispo, el ministro del Interior y la comisión de damas, al terminarse la ceremonia oficial de la inauguración



Comisión fundadora del Asilo

Estaban presentes en el acto de la inauguración, el ministro del Interior, doctor González, el arzobispo, monseñor Espinosa, y varios distinguidos caballeros.

La presidenta de la asociación, señora Leonor Tezanos Pinto de Uriburu, pronunció un conceptuoso discurso inaugurando el asilo.

La concurrencia, después de terminada la ceremonia oficial, fué obsequiada con un lunch y recorrió luego las dependencias del amplio establecimiento.

Homenaje al general Las Heras

Con la proximidad de la fecha en que llegarán á esta ciudad los restos del general Las Heras, las diversas comisiones ultiman los preparativos del homenaje que se tributará al glorioso soldado.

Ha quedado convenido que la banda que esperará los restos del prócer junto al monumento de San Martín, esté compuesta de 300 tambores y 200 clarines, dirigidos por el maestro Berutti.

Entre los festejos populares despiertan especial atención, los que se realizarán en la parroquia Las Heras. Habrá embanderamiento, iluminación, y en la avenida Sarmiento se alzará una pirámide con el busto del guerrero, ante la que desfilarán el 21 todos los colegios.



Comisión de vecinos de la parroquia de "Las Heras", reunida para acordar la forma en que serán recibidos los restos del prócer

Fot. de Caras y Caretas.

Bodas de plata



—¿Que qué tengo?... ¡Y me lo preguntás así, con ese modito juguetón, cuando el médico me ha prohibido tener dijustos!... ¡Si con sólo mirarme, ya podías adivinar que los nervios me andan bailando... como locos!

—Pa qu'el ardor sea tan fuerte... ¡qué mosca te habrá picao! Avisá si hay avispas en el barrio...

—¡Qué avispas, hombre! ¡Víboras, decí!... Y de ponsoña... ¡También, te juro que no vuelvo á poner los pies en aquellas casas, ni aunque me lo pida hincao el arzobispo!...

—Vamos, hija... Aflojáte la bata, tomá un trago'é bromuro y contá...

—¡Cuando nó!... ¡En seguida me tapás la boca con bromuro, y no te acordás que los dijustos no se tapan con nada!... ¡Y me pedís que te cuente!... ¿Qué iré á ganar con contarte si vos no entendés de cumplimientos sociales?... En fin, hacete cargo que hoy me fuí á visitar á las gringas de Perluchi, á las tarambanas de Guitar, que han vuelto de Córdoba, y á las de Rodríguez; y lo primerito que me contestan en las tres casas es que "¡no están la señora ni las niñas!"... ¿Te das cuenta?...

—Y bueno, hija, ¿qué tiene?...

—¡No te dije! Ya te pareció bien que tu mujer se costee á visitar tres ladiadas (¡porque no son más que tres ladiadas!) y le den con la puerta en las narices, ¡cuand'hoy es segundo jueves del mes y día'é recibo en las tres partes!...

—¿Y para qué las fuiste á visitar si vos misma decís que son ladiadas?

—¡Ya empezás con tu tanguita!... ¡Mirá, Martín, por favor!... ¡Cuándo vas á comprender que pa ser gente hay que andar en sociedá y tener relaciones!... No como estas guarangas, es claro, que dan parte y después es como si se las tragara la tierra...



—Pero, vieja ¡por qué han de ser guarangas?... ¡Habrán tenido que salir!... Quejáte, más bien, de que siendo gente media, se metan á poner días de recibo...

—¡Eso es!... ¡Criticáme á mí, también, por mi primero y tercer jueves!... ¡Era lo único que faltaba!... ¡Y que salgás á defender á esas evaporadas cuando t'estoy diciendo que se han negao de puro fruncidas! Lo que son las de Perluchi, ¡te juro que se han negao!... Yo la ói á la mayorcita desde el zaguán que le gritaba á un chiquilín: "¡Oh, decile que no estoy!"

—Estarían ocupadas, mujer, haciendo alguna cosa...

—¡Ya saliste con una'é las tuyas!... ¡Para vos siempre las mujeres se pasan la vida surciendo talones en el últiao cuarto!... ¡Pues, pa que veás, estaban rascándose!... ¡Mirá, cosiendo las de Perluchi, cuando no se les cain los alfileres y no son capaces de dar ni una puntada!... ¡Ah! Pero no es por ellas por quien siento perder la relación, sino por el sobrino, ese qu'es medio periodista y con quien contaba pa que sacara la noticia'é la fiesta...

—¿La fiesta? ¿Qué fiesta?

—¡Jesús con el hombre! ¡Ya te hiciste de nuevas!... ¿Qué fiesta ha'é ser? ¡La de nuestras bodas de plata!

—¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!... ¿Pa que gaste un mundo'é pesos en zangolotiar cuatro monos que á ninguno se l'importa que nos hayamos casao hace veinticinco años?...

—¡No se te importará á vos, viejo calavera, que no parás en tu casa y no tenés amor á la familia! ¡Pero á mí—¿entendés?—es otra cosa!...

—Bueno, vieja, sin sulfurarte... ¿no sería mejor que festejáramos la cosa, aquí, entre nosotros?... Con añadirle un plato más á la comida y con que se vinieran tus hijas casadas ese día, ya estaba todo...

—Ahí lo tienen al modesto, al hombre ejemplar... ¡al sonso!... ¿Me vas á hacer crer que no te gusta salir con tu mujer en letra'é molde, como las de Guerrico?

—¡Ajá! ¡Y áhi la tienen á la orgullosa, á doña Juana Copete, que no v'á dejar de contarle á los repórters que cuando nos casamos no teníamos ni p'al coche, y que nos fuimos á pie desde l'iglesia!... ¿Te acordás cómo se te puso la pollera por aquellos andurriales de la calle Comercio?

—¡Y qué necesidá sentís de acordarte d'esas cosas!... ¿Quién te pregunta cuántos años tenés?... Cuando menos te has de crer que celebrar tus bodas de plata quiere decir ponerte por las nubes, á vos, que sos un viejo jorobao!... ¡No es por vos — ¿entendés? — sino por el qué dirán, por la sociedá, por tus hijas, que las pobres no tienen la culpa de tener un padre tan sonso, y que no se van á quedar á vestir santos porque á vos no se te antojo celebrar lo qu'es una alegría en toda casa decente!... ¡Fijensén! Que más se quisiera semejante cascote que los diarios lo trataran bien y le publicaran el retrato, como me lo ha prometido ese mocito fotógrafo que festeja á Clodomira!...

—¡Pues lo qu'es conmigo no contés pa la farsa!... ¡No te doy mi retrato!

—¡Y á mí qué!... ¡Te prevengo que ni aunque sea aquél del 80 en qu'estás con una nuez con filo que da miedo, se v'á publicar!... ¡Y el mío también, y habrá fiesta y hablarán los diarios... lo mismo que de las de Guerrico!...

Carlos CORREA LUNA.

Dib. de Holmberg.

Banquetes



Ofrecido en la casa de la familia Bosch, á las amiguitas de sus hijas



Al doctor Lobos, en el "Círculo de la Prensa"

Para festejar el cumpleaños de su hija Julia Elena, los señores Ricardo Bosch y señora Julia Pagés, invitaron á una comida en su lujosa morada á un grupo de amiguitas de aquélla. La fiesta resultó llena de notas interesantes y animadísima la comida, después de la cual las niñas fueron obsequiadas con preciosas cajas de bombones. Un baile bullicioso terminó la amable fiesta.

—Tuvo lugar, el sábado anterior, en los salones del "Círculo de la Prensa", la primera de las comidas mensuales, instituídas con el objeto de estrechar entre los periodistas los lazos de compañerismo. Especialmente invitado, en su calidad de antiguo periodista, concurrió el doctor Eleodoro Lobos, ministro de Hacienda.

—No menos simpático y agradable resultó en el Aues's Keller, el banquete con que un grupo de jefes y oficiales, ex alumnos de la Escuela de Cabos y Sargentos, festejó el ascenso á coronel del teniente coronel Ezequiel Berón de Astrada, demostración que pone de relieve las grandes simpatías que el obsequiado ha sabido captarse entre sus camaradas.

Fot. de Caras y Caretas.



De los ex alumnos de la Escuela de Cabos y Sargentos, al coronel Berón de Astrada

Concierto á beneficio del templo de Vélez Sarsfield



La concurrencia

Centro feminista





La señorita Alicia Moreau, pronunciando su discurso

La época es de emancipaciones. El congreso del Libre Pensamiento expresó su deseo de regenerar á la mujer por medio de la mujer y en asamblea celebrada el domingo en el hall de "La Prensa" se insistió sobre el particular. Al efecto, quedó constituído el Centro femenista, ocupando la presidencia provisoria la señorita Alicia Moreau. La señora Sárraga de Ferrero pronunció un elocuente discurso *fulminando á la Edad Media* — particularmente odiada por el sexo débil,—y declaró de la manera más terminante, que ha llegado el momento de que la mujer deje de ser considerada como un "bibelot, como un perfume, como un opio". La distinguida oradora fué calurosamente aplaudida.



La asamblea reunida en "La Prensa"

Necrología



Señorita Daría Araujo Zamora



Doctor José María Figueroa



Señora Carmen Torres de de la Torre

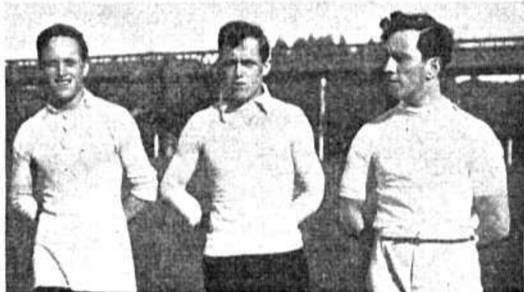
Pro Chile.—Fiesta atlética



El presidente de la república y comitiva, en el field del "Club de Gimnasia y Esgrima"



Largada de la carrera de 100 metros



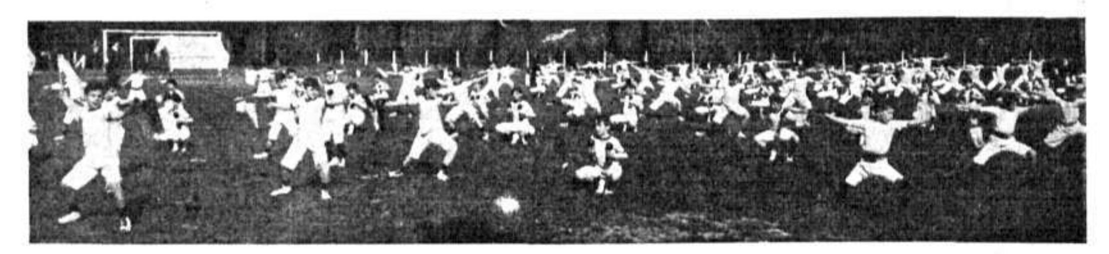
Ganadores de la carrera de 100 metros: A. Dastigue, 1.º; Y. Y., 2.º, y O. Dastigue, 3.º



Team de menores "de Abril", de Montevideo, que jugó *el match de foot ball*



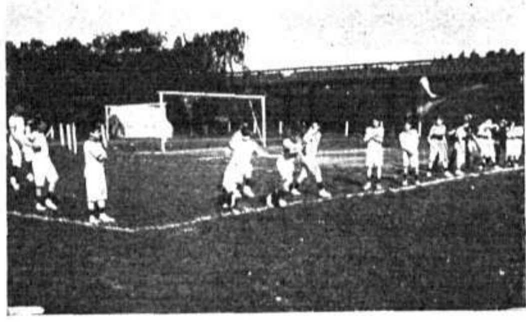
Team de menores del "Club de Gimnasia y Esgrima", *ganador del match*



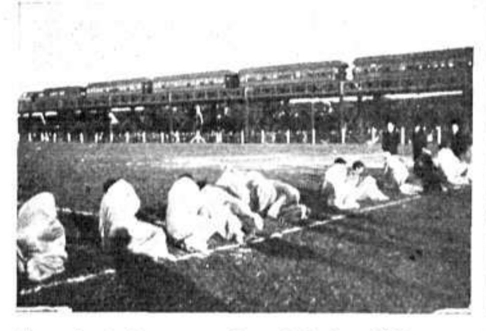
Ejercicios colectivos, por la sección niños del "Club de Gimnasia y Esgrima"



El presidente felicitando al señor Alemandri



"Banderitas", carrera de 50 metros, entre la sección niños del Club de Gimnasia y Esgrima y la escuela superior de varones núm. 2



Largada de la carrera de embolsados (100 metros)



Señores S. E. Y. Orezzoli, ganadores de la carrera de tres piernas (100 metros)

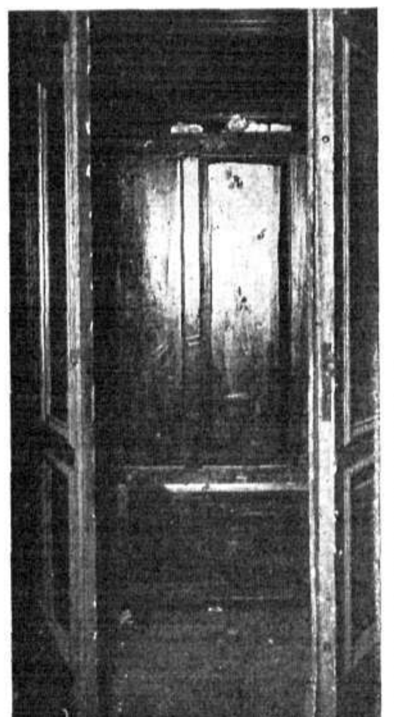


El ganador C. Pallejos Serna



Rómulo Ibáñez, ganador de la carrera

El robo en el Departamento de Policía



Puerta que forzaron los asaltantes y armario por donde subieron para pasar al despacho del doctor Gallegos

La policía no tardó en poner en claro con todos sus pormenores el audaz golpe de mano llevado á cabo, días atrás, en el despacho del juez doctor Gallegos, hecho que despertó la pública curiosidad debido más que á la importancia de lo substraído, á la circunstancia de haber sido sus autores el ordenanza del juzgado, José Allende y José Villador, ya conocido de la policía.



El ordenanza José Allende



José Villador, cómplice de Allende



Utiles de trabajo



Los objetos secuestrados

Fot. de Caras y Caretas.



''Se abrasaba de fiebre. Aquella carita encendi
bañada de sudor, de labios resecos estrujados rabios
mente con los dientecitos diminutos, se destacaba
fondo formado por las almohadas con la expresión
esas almitas que nacen á la vida acosadas por el dol
Muy abiertos los ojos de intenso mirar, recorrían
humilde cuartucho para detenerse en los pocos objet
que constituían el mobiliario, pararse largo tiempo
el examen de un hueco descascarado de la pared ó
sarse, tranquilos, en la silueta de la madre afligi
que velaba á la cabecera. Bien sabía la madre que
aquella la última noche de sufrimiento para su hijita.
una idea atormentaba su mente con la fijeza de u
obsesión. Era el postrer deseo de la niña, expresa
con esa vehemencia de los moribundos, que nos ha
pensar en los mandatos que vienen de lo desconocido.

Una muñeca... Una muñeca grande que diga pa
y mamá. Imposible. Su hijita moriría sin la muñe
que diga papá y mamá. ¿Qué habría de hacer? Pe
al fin, tras hondo meditar, movida la pobre mujer
último sacrificio, reunió lo poco que todavía era ú
en el hogar, y la muñeca, una hermosa muñeca, q
decía papá y mamá y abría y cerraba los ojos, f
adquirida para la enferma. Al verla, una alegría
mensa pintóse en el rostro de la moribunda. Aun tu
fuerzas para levantar las manos y estrechar entre s
escuálidos brazos al objeto de sus ansias. Y comen
la agonía, una agonía tranquila, durante la cual
respiración de la enferma fué apagándose lenta, len
mente, mientras su carita se iba cubriendo de una
presión de inefable bienestar.

A la del alba, sólo una de aquellas dos muñe
abría y cerraba los ojos. La otra derramaba,
duda, bendiciones desde el cielo, sobre la madre bue
que la había hecho feliz en la última hora de
vida...''

.. ..

Así terminaba en el libro de las escuela una histo
edificante que la mamá leía, de sobremesa, á sus hij

Luisita, la más pequeña, una rubia regordeta, de
dora y vivaracha, echó los brazos al cuello de la m
dre, dióle un beso y dijo con la zalamería de qui
pide una cosa difícil de obtener:

—Mamita, yo también quiero enfermarme..

El problema era arduo, pero salió del paso la
terpelada replicando:

—Dios no quiere que las niñitas malas se enferm

Rodolfo ROMERO.

Dib. de Hohmann.

Sociedad de escritores

Un numeroso grupo de escritores ha resuelto constituirse en asociación, á fin de hacer más sólidos los lazos de confraternidad que unen á los intelectuales de nuestro país.

El jueves de la semana pasada, se reunieron en el local del ''Círculo de la Prensa'' los adherentes á tan feliz iniciativa. Presidió el acto el señor Roberto Payró, quien expresó en frases breves el carácter y propósitos de la asociación, haciendo resaltar la necesidad de que el gremio de autores, periodistas y anexos se apreste á la defensa de sus intereses, tal como ya lo han hecho hasta los más modestos obreros.



Asamblea de fundadores en el ''Círculo de la Prensa''

FIRMAS AJENAS

En el camino

Paré mi potro, me apeé ligero,
las riendas entregando al hostelero
penetré decidido á la hostería;
sacudiéronme el polvo del camino,
y ante un jarro de vino
me senté á descansar.
¡El sol se hundía
detrás del horizonte,
la *brisa entre sus ráfagas* traía
los efluvios del monte,
mi potro relinchaba...
y escuchando el cantar con que alegraba
sus quehaceres domésticos la dueña,
viendo cómo mi cena preparaba
maritornes risueña,
yo, del jarro las copas apuraba
contento por brindarle á mi cansancio
excelente posada y vino rancio!
Que es un placer tras larga caminata,
donde el estío os colma de favores
tostándoos sin piedad como á un hereje,
hacer un alto, y á la sombra grata
rendirle á Baco adoración y honores
cuando el dios os ampara y os protege.
Y más, cuando el estómago adivina
por el grato olorcillo
que *llega halagador de la cocina,*
y ante la blanca y bien dispuesta mesa
que la perdiz y el tierno solomillo
van á ofreceros suculenta presa.

—

Yo discurría así, por el reposo
mi soñador espíritu halagado
cuando, *de pronto, se escuchó el ruidoso*
tumulto inusitado
de alegres cascabeles,
y fuertes voces, y argentinas risas...
del furioso ladrar de los lebreles...
del rodar de un carruaje, y ese ruido
que hacen hiriendo el suelo endurecido
con sus herrados cascos los corceles.
Llamóme la atención tanta algazara,
y mi curiosidad, siempre despierta,
me hizo dejar el vaso, ojos y oídos
aguzando á la par.
Salió á la puerta
sonriente y ufano
mi rollizo hostelero,
y haciendo reverencias y cumplidos,
igual que el más perfecto cortesano,
se hizo á un lado, dejando que pasara
el nuevo huésped...
¡Transcurrió un segundo!
Esbelta sombra dibujó en el hueco
de la puerta la luz del sol poniente,
y con altivo y noble continente,
vi penetrar resuelta, linajuda
y hermosa dama, de sin par belleza,
que con soltura y exquisita gracia
me saludó al pasar...
¡Su gentileza,
su porte y distinción, la supremacía
de toda su persona,
sus negros ojos, su mirar ardiente,
sus finos labios, su entreabierta boca,
los coquetones rizos de su frente,
que el airoso sombrero aprisionaba,
y hasta la blanca pluma que ondeaba
sobre él, y la escarcela
que pendiente colgaba
de su talle de diosa, cautivaron
mi pobre corazón, lo sedujeron,
y de manera tal me deslumbraron,
que mis ojos cegaron
desde el día fatal en que la vieron!

... ...

Pasó... Hospedóse en la vecina estancia.
Desfiló ante mi vista distraída
toda la abigarrada servidumbre:
pajes, doncellas, mozos, postillones...
De toda aquella loca muchedumbre
nada ví ni sentí. ¡Toda mi vida
reconcentrada estaba en ella sola!
Hasta que al fin de mi abstracción saliendo,
como aquel que de un sueño se despierta,
fuí poco á poco la atención poniendo
en la conversación, que por la puerta
del cuarto, mal cerrada,



llegaba hasta mi oído débilmente;
y escuché que decían
los dueños á la dama:—"¡Han sido tantos,
tantos los viajeros
que hoy llegaron, señora,
que ya no hay digna cena que ofreceros!"
Y tras breve silencio, repetían
consternados los pobres hosteleros:
—¡Han sido tantos, tantos los viajeros!...
Mas resuelta sin duda la hostelera,
dijo:—"Si vos queréis... tal vez pudiera
"su Excelencia cenar más dignamente,
"si el noble caballero que está ahí fuera..."
"¡Oh, no!—rápidamente
la dama interrumpió—¡no!..."
Ya impaciente,
no quise esperar más. Me alcé resuelto,
toqué á la puerta, obtuve su permiso
para poder entrar, y entré.
Ella estaba
de pie. Su rostro vuelto
hacia mí, sonreía... Despojada
del amplio abrigo, el descotado traje
dejaba al descubierto, de su seno
la redondez nevada...
Hice un esfuerzo sobre mí, y sereno,
quitándome el chambergo, cuya pluma
barrió la estancia al inclinarme ante Ella,
cortésmente á la bella
la dije así: "Señora: si os he oído,
"quizá indiscreto fuí, mas culpa ha sido
"de quien dejó la puerta mal cerrada...
"¡No castiguéis en mí la culpa ajena!
"y, pues mi buena estrella lo ha querido,
"*mi más grata ambición* veré colmada
"si vos me honráis, y compartís mi cena"...
Ella dudó un momento,
me miró con temor, casi enojada...
¿debería aceptar mi ofrecimiento?,
pero después, sin duda al ver mi porte,
y el aspecto severo y reservado
que en mí habían dejado
la etiqueta y costumbres de la corte,
con un gesto de ingenua travesura
se animó su semblante,
y así me contestó, con insegura
y melodiosa voz:—"Sois, caballero,
tan cumplido y cortés... y en este instante
es la necesidad tan apremiante,
que en verdad, no me atrevo á desairaros...
Sí, acepto vuestra oferta. pues no espero
que vos me hagáis arrepentir más tarde...
pues *no en balde* pregona
su noble calidad vuestra persona!"
Me incliné respetuoso,
modulé algunas frases
de pura cortesía, y con su venia
salime de la estancia satisfecho;
más aún, orgulloso,
por tan buena acogida,
y dispuesto á jugarme en la partida
mi fama de galante,
y á llegar hasta el fin de mi aventura.

... ...

¡Ah, no me olvidaré de aquella noche.
ni de aquella mujer, que ante mis ojos
asombrados, surgió deslumbradora,
incitante, gentil, provocadora
por blanco y suelto traje mas velados
sus encantos, mostrando á mi deseo
las curvas de su cuerpo de escultura...
y los desnudos brazos torneados...
y del seno la blanca *curvatura!...*

Con amable sonrisa
premió mi afán; y luego. ya sentados
á la mesa los dos, trabóse pronto
reñido tiroteo
de atenciones galantes,
de epigramas sutiles,
de frases cortesanas ó insinuantes,
y de irónicas burlas infantiles.

Y con tan agradable discreteo,
donde yo ducho y ella maliciosa
nuestro ingenio mostramos á porfía,
con tan franca alegría,
por el añejo vino amenizada,
se nos hizo la cena más sabrosa,
más grata la velada...
y al *vernos indefensos,* desarmados,
y en tan gustosa plática engolfados,
con astuta malicia,
nos sorprendió á los dos la hora propicia
para las confidencias reservada...

—

Yo, se lo dije todo: de mi pecho
salió como un torrente
toda la amarga hiel que contenía;
mis amores, mis dudas, mi despecho,
mis ilusiones muertas y el creciente
disgusto de vivir, *que* me infundía
mi triste soledad, mi apartamiento,
fruto precoz de tantos desengaños...
y pintéle el profundo desaliento
y la serie infinita de mis daños.
Ella, oyó conmovida
mi relación, miróme y con ternura:
"Venid, bajemos al jardín, me dijo.
"Yo quiero que olvidéis vuestros dolores.
"Aun podéis ser *feliz...* ¡odiar la vida
"por triste, por amarga... ¡qué locura!
"¿No hay plantas con espinas y dan flores?"

... ...

¡Oh, noche, noche, amable protectora
del amor que se exalta en tu misterio,
tú fuiste con tu calma bienhechora
de este mi herido corazón cauterio!
Tu sombra amada, que la luna acaso
disipar quiso con su luz incierta,



nos vió á los dos con vacilante paso
caminar por las calles de la huerta.
Caminar, como amantes ideales,
por un vergel florido y encantado
de incorpóreas visiones espectrales
y de seres fantásticos poblado!
Caminar, con las manos temblorosas
unidas, suspirando dulcemente,
y pronunciando frases cadenciosas
como el blando murmullo de una fuente.
Y nos viste también, junto al bruñido
espejo del arroyo descansando,
sobre mi pecho amante y conmovido
su adorable cabeza reposando...

... ...

Y después... ¡ah, después! por imprudente
locura trastornado,
la estreché entre mis brazos de repente,
la besé arrebatado!...
Ella se alzó asustada y ofendida...
¡corrió!... ¡corrí detrás!... y al par subimos
de la casa los dos por la escalera,
yo audaz, ella ligera
¡como tímida corza perseguida!
Cuando pisaba el último peldaño,
la ví rápidamente
pasar como una sombra y los umbrales
cruzar de su aposento...
en el mismo momento,
juzgando ya inminente mi derrota
si ante mí se cerraba aquella puerta,
por un impulso rápido, inconsciente,
saltó sobre ella, y las delgadas hojas
empujamos los dos furiosamente.
Ella, ¡oh, sí! con tesón se defendía,
y al través de la puerta yo sentía
su fatigoso aliento. Entre congojas
ya tierna me rogaba,
ya airada me increpaba,
ya de mi amor furiosa maldecía...
Pero en vano imploraba *mi clemencia.*
Terco y cruel, su esfuerzo denodado
pretendía abatir ¡yo era el más fuerte!
y agotada por fin su resistencia,
cedió á mi empuje, y ciego, arrebatado,
al verla ante mí pálida y llorosa,
temblando cual las hojas en la rama,
¡mía, exclamé triunfante!
y ella entonces, llorando de ventura,
se arrojó entre mis *brazos palpitante,*
sublime en la explosión de su ternura!

... ...
... ...
... ...

Desperté al otro día
cuando ya el sol en su cenit lucía.
Miré en torno de mí: como una flecha
envenenada, hirióme la sospecha.
No podía dudar ¡estaba solo!
¡Ay, la ingrata me había abandonado!
Vacilé unos instantes... salí fuera,
y tropecé al salir con la hostelera
que me entregó un billete perfumado.
Lo rasgué febrilmente. No podía
calmar mi indignación...
Así decía:
"Supisteis, atrevido, conseguirme,
"mas no supisteis, cauto, conservarme.
"Si sois justo, tendréis que permitirme
"que me ría de vos, al alejarme.
"Porque me visteis tierna, enamorada,
"y os dí á gustar la dicha más completa,
"me creísteis vencida, sojuzgada,
"*y á vuestro carro triunfador* sujeta...
"Mas, ¿qué queréis? sin duda estaba escrito.
"¡Burlas son de la suerte asaz crueles!...
"¡A cuántos héroes les habrán marchito
"las delicias de Capua, sus laureles!...

... ...

"Cumpliendo mi deber, os abandono
"y odio al deber *que me hace abandonaros...*
"¡Loca debo de estar, mas no os perdono
"que me déis libertad para dejaros!
"Huyo de vos y os amo, y nos separa
"para siempre el destino en esta vida...
"Huyo de vos... y á fe que deseara
"veros aquí para impedir mi huída.
"Casi preferiría, y os lo juro,
"ya que soporto la temida prueba,
"al desencanto de mi honor seguro
"el sonrojo de ser vuestra manceba!
"No nos veremos *más...* ¡os he perdido!
"¡ay! ¡si supierais las angustias mías!...
"qué lucha más horrible he sostenido
"yo, á vuestro lado ¡mientras vos dormíais!
"¡Adiós!, no os disculpéis con vuestro sino
"y guardad otra vez mayor cautela.
"¡Cuando halláreis la Dicha en el camino,
"no os durmáis á su lado, estad en vela!"

... ...
... ...

Se hundía el sol: la tarde declinaba
misteriosa y tranquila...
sólo su augusta placidez turbaba
el lejano sonido de una esquila...
Mi caballo, impaciente, relinchaba,
tuve un momento de profundo hastío...
me levanté ceñudo y altanero...
tiré el jarro vacío...
y arrojando mi bolsa al hostelero,
monté en mi potro y me alejé sombrío.

Ramón de GODOY Y SOLA.

Dib. de Zavattaro.

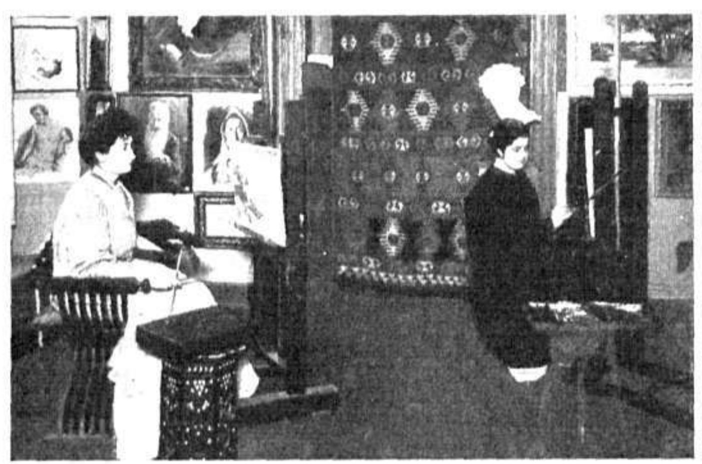
La pintura en los salones



Señoritas Jovita de Oliveira Cézar y María Alina Uballes, con su profesor



Señoritas Elena Osorio y Josefina Almada



Señoritas Rosa Berreaute Gordon y Catalina Alais



La señorita Sara Saavedra, visitando el taller de la señorita Hortensia F. Benítez

En las altas esferas sociales son numerosas las damas y caballeros que cultivan con éxito feliz el arte de la pintura. Los pequeños intervalos de las fiestas, se aprovechan en favor de esa preciosa rama de las bellas artes. En la exposición de cuadros que realizaron últimamente los aficionados, pudo observarse un notable adelanto, muy superior al de otros años. Además, en los estudios particulares, los profesores cuentan con muchas alumnas pertenecientes á distinguidas familias porteñas. Días pasados tuvimos ocasión de visitar el estudio de un conocido profesor, donde fotografiamos el grupo de señoritas y jóvenes que acompaña á las presentes líneas. Entre las telas pintadas por damas de la aristocracia bonaerense, hay muchas que pudieran llevar con decoro la firma de maestros ya hechos y otras que significan perseverancia y disposiciones para el arte.



Señor Jorge Figueroa Alcorta, hijo mayor del presidente de la república

Fot. de Caras y Caretas.



Señor Carlos R. Rolón

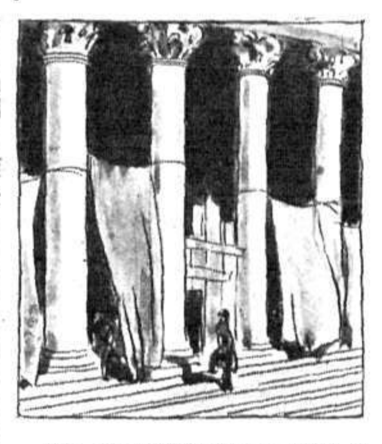
Medios para abaratar los alquileres



Que se habiliten las recovas de la plaza de Mayo y Paseo de Julio.



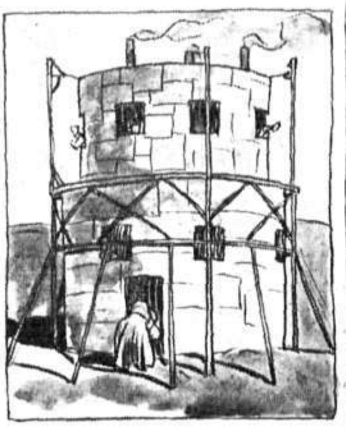
Que se utilice este género de habitaciones.



Que se aproveche de este modo el atrio de la catedral.



Que se permita habitar la gruta de la plaza Constitución á los enfermos del pecho que no pueden ir á las sierras de Córdoba.



Que el alumbrado público sea exclusivamente eléctrico y se transformen los gasómetros en grandes hoteles.



Que de la universidad se haga un magnífico conventillo, porque para lo que sirve ahora...



Que se inaugure el teatro Colón, á $ 15 el palco-dormitorio.



Que abunden en el puerto las boyas-garitas para hombres solos.



Que se dividan en dos las jaulas de Palermo, mitad para la fiera y mitad para el hombre.

Dib. de Zavattaro.

Retratos de actualidad



Señor Carlos Vega Belgrano, director de escuelas de la provincia



Doctor Enrique Racedo, nuevo fiscal general



Ireneo Ramírez, subsecretario del ministro de relaciones exteriores



Doctor Angel Novillo Linares, recientemente ascendido á director de justicia



Señor Crispino Lauría, nuevo director del "Maldicente"

La solución del problema

La suba de los alquileres está produciendo saludables efectos. A medida que la vida se hace más insoportable por lo cara que cuesta, el ingenio de la gente se aguza de una manera encantadora. Si las cosas continúan así, desaparecerán de la faz de la tierra, los hombres sin iniciativa. Siendo imposible habitar bajo un techo barato, la gente improvisa viviendas, en cuya construcción, la fantasía se remonta á las nubes.

En Flores, por ejemplo, don Adrián Gourchón, ha encontrado la manera de vivir tranquilo, riéndose de los alquileres. Compró en ciento ochenta pesos, dos coches de tranvía de la Gran Nacional, y los llevó á un terreno que posee en la calle Espinosa esquina Vírgenes. Arreglados convenientemente, metió en ellos á su esposa doña Lorenza Millet y á sus tres hijas. Allí viven cómodamente sin pagar boleto... sin la molestia de sufrir cuatro ó cinco revisadores cada cuarto de hora, sin las prohibiciones de fumar, escupir, ir parado, y sobre todo, libre de la horripilante visita mensual del casero. El autor de la idea, extremadamente modesto, no ha sacado patente y entrega su invento á la libre explotación.



Adrián Gourchón con su familia en su chalet de Flores, construído con dos coches de tranvía



El frente del edificio

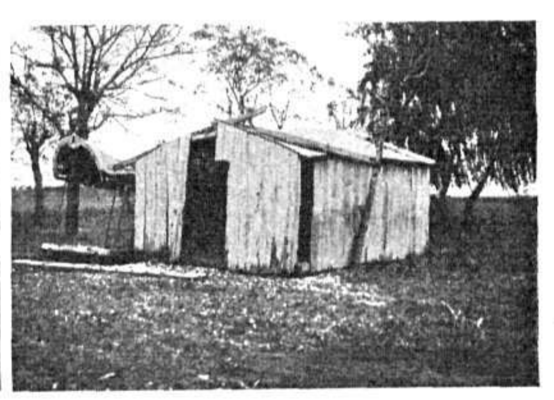
La rehabilitación de Hormiga Negra



Lucía Penza de Marzo.— La víctima



Marzo y sus hijos, que estuvieron en peligro de ser degollados



Galpón donde se cometió el crimen

Nuestra población recordará sin duda el bárbaro crimen cometido en San Nicolás en septiembre de 1902, en la persona de Lucía Penza de Marzo, joven y hermosa señora, *madre de tres niñitos.*

La policía local aprehendió al individuo Guillermo Hoyo,—conocido por el apodo de Hormiga Negra,— á quien se suponía autor del crimen.

Instruído el sumario y cerrado el proceso, el juez del crimen, doctor Castillo, falló estableciendo que no existía prueba bastante para condenar al presunto asesino.

Pasado el asunto á la cámara de apelaciones, ésta trabajó empeñosamente durante dos años, sin encontrar tampoco ningún dato concreto que probase la delincuencia de Hormiga Negra, y resolvió que los autos pasaran de nuevo al juez del crimen, quien, mediante nuevas y prolijas investigaciones, logró descubrir al verdadero asesino, que resultó ser el sujeto Martín Díaz.

Convicto y confeso este último, Hormiga Negra, figura popularizada por Eduardo Gutiérrez, ha recobrado su libertad después de cuatro años de cárcel.



El secretario Calvento, tomando las impresiones digitales al asesino Martín Díaz



Martín Díaz, reintegrado á la cárcel después de una declaración



(X) Hormiga Negra entre los suyos



Doctor Diógenes Diez Gómez, juez del crimen actual, que estableció la culpabilidad de Diaz



El comisario V. Roberto

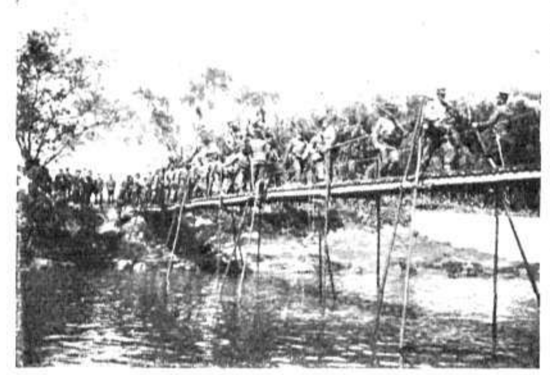


El comisario Agallar



El sargento Moreira

Maniobras de pontoneros en el Campo de Mayo



El batallón 7.º de infantería atravesando un puente de 42 metros de largo, construído sobre el río Las Conchas por la compañía pontoneros de montaña



Artillería pasando en una compuerta

La división de pontoneros, á las órdenes del mayor Pedro Cejas, efectuó el domingo pasado una serie de ejercicios con el material de campaña en el Campo de Mayo, con motivo de la visita hecha por la Escuela Superior de guerra. Los ejercicios fueron llevados á cabo con toda precisión y lucimiento. Terminados éstos, desfiló el regimiento de ingenieros ante el comando de la división y los jefes y oficiales presentes.

Mendoza. — La convención coalicionista



La comisión coalicionista y algunos vecinos, en el Gran Hotel

Verdaderamente halagador resultó el éxito de la gran fiesta cívica realizada últimamente con motivo de la convención coalicionista.

Las manifestaciones populares, el banquete dado á los periodistas metropolitanos en el Gran Hotel y el banquete monstruo en el Sportman, el gran acto público en el teatro municipal, la asamblea en el local de la convención, todo atestiguó un hermoso y potente despertar del civismo en la opulenta y progresista provincia andina.

Pocas veces se habrá presenciado en el interior un semejante movimiento de la opinión pública, que permite augurar una época nueva y fecunda para el laborioso estado mendocino.



Manifestación popular, saliendo de la estación del ferrocarril



Discurso del doctor Barraquero

Fot. de Caras y Caretas.

Rosario

LA HUELGA DE ESTIBADORES



Velando los cadáveres de los agentes Pablo Barroso y Honorio Ceballos



El subprefecto Dellepiano, recorriendo los embarcaderos de la Ribera



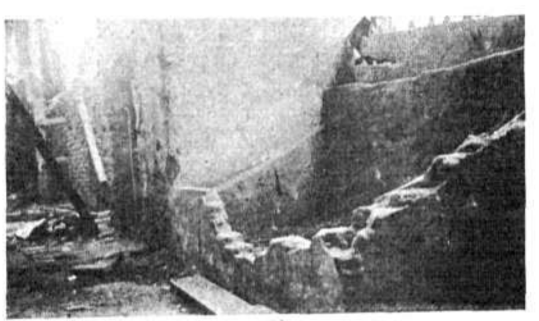
El comisario Cirilo Zambrano, á quien los huelguistas le descerrajaron 9 tiros, sin herirle



Grupo de huelguistas detenidos en la policía



Careo en la comisaría, de los detenidos Neida y Moyano, presuntos matadores de los agentes



Pileta en el local de la Sociedad de estibadores, donde la policía capturo á Ontiveros

La huelga de estibadores que desde hace días mantiénese en esta ciudad, causando los perjuicios que son de imaginar, había conservado hasta ahora un carácter pacífico.

Desgraciadamente esa actitud ha cambiado y las escenas de violencia han comenzado, produciéndose varios incidentes desagradables, de los cuales ha resultado un buen número de víctimas.

En los diversos choques habidos entre la policía y grupos de huelguistas, resultaron muertos los agentes Honorio Ceballos y Pablo Barroso.

Entre los heridos, se encuentran también algunos huelguistas.



Sugasti-Thedi.—Los novios, sus padrinos y familia

Fot. de Caras y Caretas.

Enlace

Ha sido un acontecimiento social el enlace de la señorita Teresa Sugasti con el doctor Enrique Thedi, realizado el 6 del corriente en el Rosario.

Actuaron como padrinos la señora Josefa A. de Sugasti y el señor José A. Thedi. Fueron testigos del matrimonio civil los señores: ingeniero Manuel Sugasti, Emilio D. Ortiz, Guillermo Sugasti, doctor Joaquín Lejarza, Ernesto Marquardt, é ingeniero Héctor Thedi.

Concluída la ceremonia nupcial, á la que asistió un crecido núcleo de familias, se organizó una tertulia en la casa de los padres de la novia, que resultó muy lucida, pues además de un variado programa de baile, se ejecutaron trozos de los maestros del arte.

Montevideo.—La feria dominical



¡A usted nadie le levanta el gallo!



Un trozo de la feria

Es un espectáculo que ofrece todo el interés pintoresco y variado de las aglomeraciones populacheras, con su algarabía ensordecedora, su inquietud de marea, su característica confusión, su policromía chillona estallando al sol de la mañana, su diversidad de tipos y su babilonia de voces anunciando las más incompatibles y extraordinarias mercancías... Allí hay de todo. No en balde la fraseología familiar ha incorporado á su riquísimo acerbo aquel dicho que responde intencionadamente á quienes buscan lo imposible: "En la feria"... O aquella exclamación reveladora del alto concepto en que se la tiene, desde el punto de vista de lo asombroso: "¡A la feria!" Todos los ramos del comercio, de la industria y también del arte, tienen ahí su representación, no menos digna por modesta, y el visitante puede hacer pasear su vista desde los llamativos amontonamientos de verdes y frescas legumbres, ó desde los "suntuosos" establecimientos porcinos que ostentan amplios jamones y tersas butifarras, hasta el puesto en que se ofrecen á la curiosidad literaria de los estudiosos, las últimas producciones más ó menos poéticas del día... Esa promiscuidad de artículos en venta, suele asumir entonces una significación picaresca, que parece ideada por una mente previsora. Gracias á tan democráticos acercamientos, el choricero puede recurrir, en casos de apuro, á los libros que expende su intelectual vecino, para envolver con sabrosas páginas de literatura alimenticia, su no menos sabrosa y alimenticia manufactura...

Los fabricantes de helados, de confituras, de cosas dulces y extrañas para que chupen los muchachos, pululan de un lado para otro, ó se estacionan en un punto estratégico, agitando furiosamente la campanilla anunciadora con grave peligro para ios estómagos.

Para la feria no hay nada que no sea vendible. Allí florecen los más insospechados comercios y las más obscuras y eficaces industrias. El genio de la venta preside aquella aglomeración de hombes de negocio, para los cuales todo en el mundo es materia esencialmente negociable. ¿Sombreros viejos, rotos y mugrientos? ¿Cajas desfondadas? ¿Jaulas sin alambres? ¿Botellas sin fondo? ¡Todo eso se vende allí! Pues bien: esta risueña mancha de color, derramada á lo largo de una de nuestras calles, está á punto de desaparecer, borrada por la ola implacable del progreso, pues se discute actualmente en el seno de la Junta, si debe suprimirse ó nó la tradicional feria de los domingos.

Un negocio á la catrera

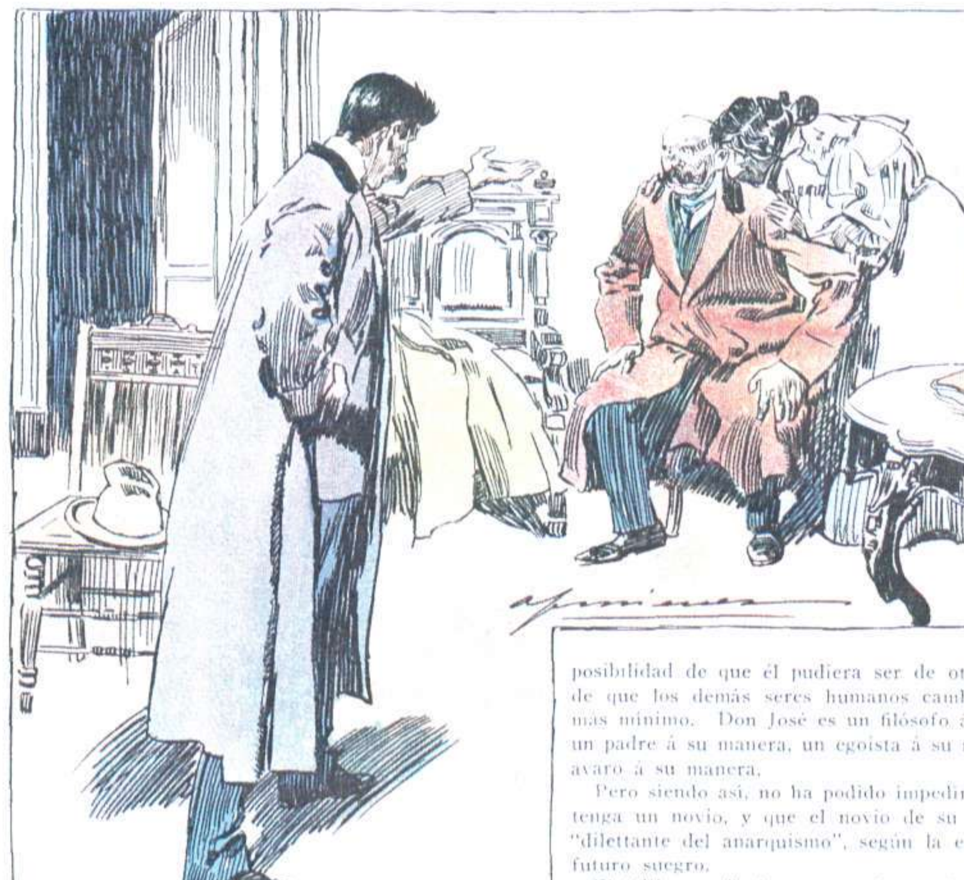


Oratoria mercantil



El comercio en automóvil

El problema social resuelto



Don José es hombre de ideas muy particulares y padre de una hija que no tiene nada de particular.

Cree honrada y sinceramente: que la tierra no es redonda, que la imprenta es una invención inútil, que el espíritu de investigación es un recurso aprovechado por los haraganes para no aburrirse, que los que se dedican á escribir ó á inventar "aparatos" (para Don José, las teorías filosóficas y las máquinas de coser, son "aparatos") resultan personas tan perfectamente inútiles como los aficionados al ajedrez. Además, Don José es un ateo tremendo: no cree en Dios, ni en la educación, ni en la agricultura.

Para él se comete la mayor de las tonterías al cultivar la tierra. Todo eso que llamamos plantas dañinas y venenosas, es algo que no sabemos aprovechar. Nos alimentarían lo mismo que el trigo y el maíz, sin necesidad de sembrar nada, una vez que "volviésemos" nuestro estómago á su primitivo estado; la degeneración "del estómago de la humanidad" obliga á que muchos hombres trabajen brutalmente de sol á sol. Algo por el estilo opina respecto á la educación: los niños no deben aprender nada; á los niños no se les debe corregir ni reprender; cuando sean hombres, todos tendrán iguales vicios é iguales virtudes.

Don José tiene la convicción de que nuestro globo es el planeta más decente del "cielo vacío". (El "cielo vacío" y los "aparatos" son los dos grandes sostenes en que apoya sus juicios). No admite la posibilidad de que él pudiera ser de otro modo, ni de que los demás seres humanos cambiasen en lo más mínimo. Don José es un filósofo á su manera, un padre á su manera, un egoísta á su manera y un avaro á su manera.

Pero siendo así, no ha podido impedir que su hija tenga un novio, y que el novio de su hija sea un "dilettante del anarquismo", según la expresión del futuro suegro.

El "dilettante" tiene un carácter algo violento y le ha dicho un montón de atrocidades al que debe ser su padre político.

Entre otras cosas, le ha llamado ignorante, vanidoso, torpe, mezquino, seco de corazón y cerebro desalquilado; por respeto no le ha llamado todavía ¡bruto!; pero se lo llamará.

Don José, que tiene buenos puños, le hubiera puesto en la calle y tal vez las manos en la cara, cuando el joven orador le dijo que, si fuese un hombre honrado, debía repartir su fortuna entre los que nada poseen; pero se contuvo. Su hija, angustiada, estaba á punto de llorar. Y, después que se marchó el novio, lloró como si se hubiese deshecho el matrimonio.

Su adorado, ofendido por algunas palabrotas de don José, no volvió á la casa, y la niña continuó vertiendo á mares el llanto, en calidad de esposa frustrada. Mas todo se arregló. Una tarde don José volvió á su casa radiante y encarándose con la muchacha exclamó:

—Dile á ese pichón de libertario que vuelva por aquí. Yo soy un hombre de corazón y creo que he resuelto la cuestión social. Hay que ir despacio, naturalmente, porque problemas tan complicados no son asunto de un solo día. Dile que vuelva. He comenzado á entregar mi fortuna *(aquí suspiró profundamente)*. Hoy he repartido diez centavos entre cinco mendigos.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Giménez.



LA PIANA DE MISIA AURELIA

Hallándome en San Juan, señores míos,
dos años hace apenas,
tuve ocasión de visitar la casa
de un señor Somellera...
Un amigo obsequioso cierta tarde
me presentó á don César,
y éste en verme en su casa de visita
puso tal insistencia,
que fuimos por la noche. Recibiónos
su esposa, misia Aurelia,
quien nos hizo pasar, y ya en la sala
tras una larga espera,
don César, su mujer y sus dos hijas
—simpáticas morenas,—
nos hicieron objeto de un diluvio
de amables deferencias,
que ni yo ni mi amigo, hablando en plata,
creímos merecerlas.

* * *

Quizá por el halago inesperado
de tanta gentileza,
en vez de fastidiosa, la visita
nos fué grata y amena.
Conversamos en grande; y ya en peligro
de quedarnos sin tema,
don César ordenó con gesto amable
de autoridad paterna:
—¡Un poquito de música, muchachas!...
Y sus dos herederas
se acercaron á un mueble que en un ángulo
había de la pieza,
no tardando en sonar medio chillonas
las notas de una "cueca"
que en verdad resultó dulce y sentida,
como si aquellas cuerdas
tuviesen la virtud de dar al viento
modulaciones tiernas.

* * *

Una especie de clave—vulgo piano,—
tal vez algo pequeña,
era aquel instrumento, tan antiguo
como calenda griega...

Pero más que el añejo clavicordio
trasunto de leyenda,
me llamó la atención que las muchachas
tocasen en pareja:
sentada en un modesto taburete
la mayor, Filomena,
y á su lado de pie, también pulsando
las teclas con frecuencia,
la menor de las niñas.
Por supuesto,
mentidas ó sinceras,
vertimos en honor de las artistas
las frases halagüeñas
que la buena crianza pone en boca
de las gentes correctas.

* * *

—Dime—así que salimos, á mi amigo
pregunté,—con franqueza...
Me parece que el piano...
—Es una "piana",
fué, lector, su respuesta.
—¿Una piana?
—Si tal; por el tamaño.
—Tienes razón. ¡Es hembra!
—¡No es broma!
—Pero dime... ¿por qué tocan
las dos de esa manera?
—Una sola ejecuta.
—¿Y la más chica,
qué hace pues?
—Complementa...
—No comprendo.
—Pues hombre; es bien sencillo.
Es la piana tan vieja
que ya su mecanismo no funciona
del modo que debiera,
y á objeto de suplir en el teclado
la lamentable pérdida
de los resortes, mientras Filo toca,
se ocupa Luisa... ¡en levantar las teclas!

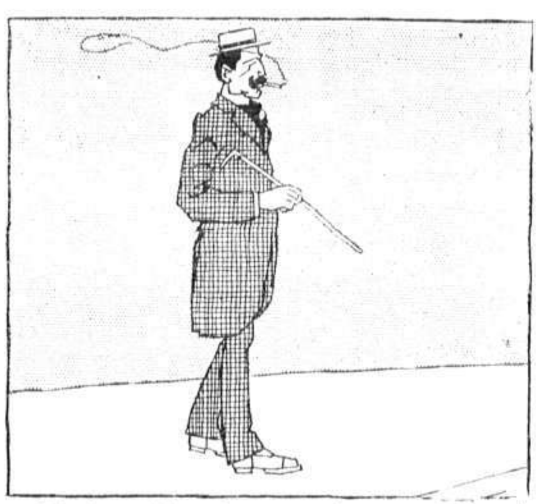
JULIO S. CANATA.

Dib. de Peláez.

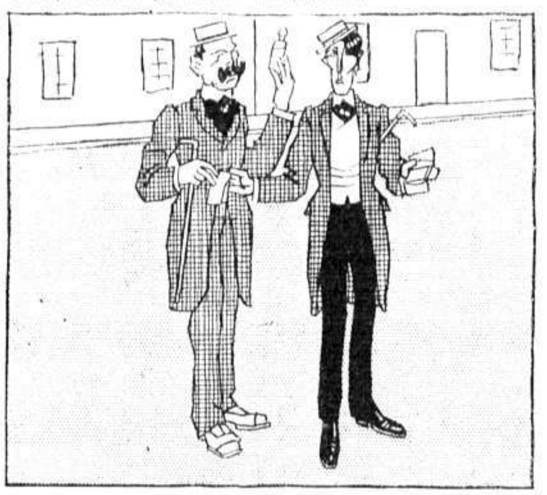
Un gran descubrimiento científico



Pelopio, doctor en farmacia y químico eminente, preocupado por grandes problemas gástrico-científicos, ha descubierto la fórmula del elixir nutritivo, obtenido con productos puramente inorgánicos.



Pelopio se dirige al encuentro de alguna persona de fortuna que le quiera prestar su concurso para difundir el maravilloso específico.



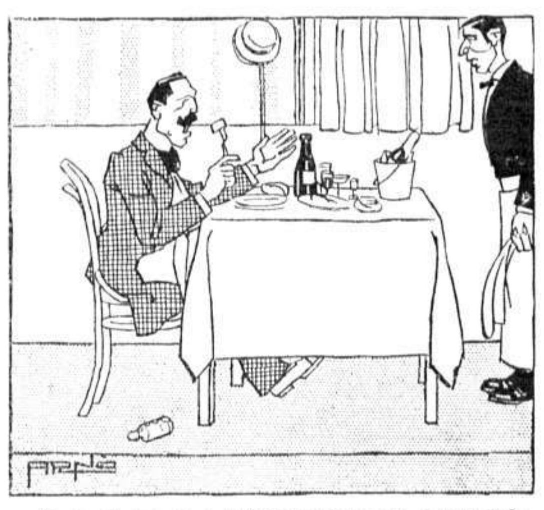
Pronto encuentra al joven Mumas, el cual contribuye con una fuerte suma, después de haberse hecho explicar "que con la fórmula del elixir nutritivo se resuelve fácilmente el gran problema de la vida."



El descubrimiento de Pelopio da lugar á muchas controversias entre sabios químicos. Los diarios se ocupan extensamente del portentoso descubrimiento.



Pelopio demuestra á las familias del gran mundo: que su elixir resolverá la gran cuestión social.



Y en efecto: el "elixir" nutritivo del doctor Pelopio era para él la solución del problema de la vida.

Dib. de Arnó.

Juana Manuela Gorriti



Cruz que le obsequió el Peru, en 1866

Ya lo dijo el ilustre general Mitre en el álbum que á la escritora los argentinos le dedicaron: "Queda Juana Manuela al lado de Jorge Sand".

Juana Manuela es una novelista doblemente simpática. Su vida azarosa, los sacrificios de su alma, sus angustias de madre, la altivez de su carácter á toda prueba, unido á lo chispeante de su ingenio, el sabor de su frase galante siempre, sus escritos empapados de feminismo delicado y moral, su alma patriota, hija de la época de la indepedencia, la llevaron al triunfo que sólo es dado conquistar á los espíritus selectos.

Para atender á su subsistencia, se dedicó á la enseñanza, escribiendo al mismo tiempo romances y biografías que se publicaban en los periódicos de Lima, reproduciéndolos en Chile, Ecuador, Colombia, España y otros países.

Su padre, don José Ignacio Gorriti, abogado graduado en Córdoba, llegó á general, fué guerrero de la independencia y formó luego en las filas del ejército unitario á las órdenes del general Alvarado. Allá por el año 1831, con un grupo de mil hombres pretendió apoderarse de La Rioja, momentáneamente abandonada por Quiroga, pero el genio salvaje de éste, puso en juego su astucia y eludió hábilmente el golpe. Vencedor, se



Bajo-relieve en mármol de la ilustre escritora

volvió solo á Tucumán y Salta, apoderándose de cuanto hallaba á su paso. El general Gorriti, vencido y comprendiendo su impotencia ante el formidable enemigo, de quien jamás sería aliado, tomó camino del destierro, siguiéndole su abnegada esposa doña Feliciana Zubiría, á cuidado de quien estaban su hogar y sus cuantiosos bienes de fortuna. Con rumbo á Bolivia, dirigióse á Tarija, abandonando Horcones, estancia en las fronteras de Salta, donde nació Juana Manuela y sus demás hijos.



Premio de las damas argentinas á la autora de "Sueños y realidades"

Con la expatriación empieza la odisea de nuestra escritora, que conservó por la patria un verdadero culto durante toda su existencia.

"¡¡Horcones!—escribe ella,—hogar paterno, montón informe de ruinas, habitado sólo por los chacales y culebras de la tiranía. ¿Qué ha quedado de tu antiguo esplendor?... Un día, la fatalidad penetró en tu alegre recinto, arrebató á tus huéspedes desprevenidos y los esparció á los cuatro vientos del mundo. ¿Qué fué de ellos?..."

En Tarija contrajo matrimonio con un joven capitán, en el infortunio también entonces, el que más tarde llegó á ser general Belzu y primer magistrado de Bolivia.

¿Juana Manuela que todo lo comprendía halló un misterio en el carácter de su esposo ó éste no la entendió á ella? ¿O fué la fatalidad de su destino la que dis-



Juana Manuela Gorriti, en su juventud

tanció á los esposos cuando él en la grandeza y gloria podía contrarrestar penas y trabajos primeros?

Lo cierto es que Juana Manuela llegó á Lima sola y pobre. Sacrificando su amor de madre, entregó al padre sus hijos, para que disfrutaran del esplendor que ella no les podía ofrecer.

El gobierno argentino le acordo una pensión con la que pasó sus últimos días.

La Gorriti descansa hoy en el sepulcro de la familia Puch; al pasar éste á otro poder, continuará ella, *post-mortum* su vía crucis.

Mientras tanto, sus restos, olvidados hoy en el fondo de esa tumba prestada, reclaman á Salta el rincón que en su tierra les pertenece, y Salta hará justicia á su memoria, si bajo el viejo pacará ó la vetusta queñua de sus montañas cava la humilde y tranquila fosa y clava la cruz en cuyos brazos pueda posarse el zorzal, que como aquélla, canta en los esplendores de la tierra nativa.



Juana Manuela, escribiendo una de sus novelas

Fot. de Caras y Caretas.



El féretro de la Gorriti, en el fondo de una tumba

Hormiguita

Era una pobre muchacha, muy delgada, muy pálida, con lacios cabellos negros, con grandes ojos tristes, con finos labios amargos. Era una pobre muchacha, débil como un tallo de flechilla, insignificante como uno de esos pajaritos sin colores, sin voz, casi sin vuelo, que anidan, viven y mueren en la húmeda obscuridad de los pajonales.

Llamábase Tomasa y la llamaban "Hormiguita". Se había criado en la estancia como un cachorro flaco, que caído sin que nadie supiera de donde, nadie se preocupaba de averiguarlo: era como esos yuyos que nacen en lo alto del muro del patio; como no lucen, ni sirven, ni estorban, pasan inadvertidos.

Tan pequeña, tan silenciosa, hablando rara vez y con voz incolora y débil, deslizándose más que marchando, en rápidos saltitos de chingolo, nadie se daba cuenta de la enorme labor ejecutada al cabo del día por la humilde "Hormiguita". Ella ordeñaba, levantándose con la aurora; ella hacía diariamente un queso; ella amasaba todos los sábados; ella dirigía las comidas; ella cebaba todas las tardes, el amargo para el patrón y el dulce con azúcar quemada, para la patrona y las niñas.

Y concluido el tragín diurno, recogida en su pieza, no se acostaba antes de un par de horas de trabajo de aguja, recomponiendo sus ropas, confeccionándose alguna prenda humilde.

Cuando había baile en la estancia, ó cuando las niñas iban á algún baile en estancias vecinas, "Hormiguita" pasaba lo más del tiempo "ayudando", ofreciéndose para cebar el mate, hacer el chocolate ó servir los refrescos.

Nadie le hacía caso: los mozos todos parecían guardar para ella algo más hiriente que el desprecio: la indiferencia. Con su carita triste, con su aire de inocencia irreductible, con su cuerpecito insignificante—más insignificante aun dentro de la bata lisa, de la pollera lisa, de colores obscuros y sin ningún adorno—con su vocecita de chicuela humilde, con su andar rápido y silencioso, pasaba por todas partes sin que ninguno la viera: era una cosa.

A veces, en los bailes, algún estanciero maduro, condolido, la sacaba para una danza dormilona ó una mazurca aburrida. Ella seguía, sin demostrar placer ni agradecimiento, sin ruborizarse con las zafadurías inofensivas, con las alusiones picantes de su viejo caballero: no comprendía nada, no le impresionaba nada, ni nada abría brecha en su suprema inocencia, en la trinidad de su cuerpo insexuado.

Hasta los viejos concluyeron por considerarla una cosa, tornándose en proverbio la frase de uno de ellos:

—"Bailar con "Hormiguita", es lo mesmo que bailar con una silla: es desabrida como sándia pasmada!..."

Tomasa tuvo conocimiento del dicho y no protestó, no se ofendió: continuó siendo el mismo ser indiferente, trabajador y resignado, para quien la vida es buena, teniendo la máxima sabiduría de la conformidad.

En sus ojos, pregoneros de adorable inocencia, de una humildad extrema, jamás un relámpago de odio, de encono, de despecho, de rebeldía, llegaba á interrumpir el sosegado crepúsculo de una dulce y apacible tristeza: sus labios demasiado finos, demasiado pálidos, demasiado fríos para servir de nido al beso, tenían el dejo amargo de esas frutas del monte en quien nadie repara, pero sin asomo de rencor, de envidia, ó de protesta.

Era como una de esas florecitas del campo, que nacen en la mañana para morir en la tarde, bajo el casco de un potro ó la pezuña de un buey, de igual modo inadvertidas en la vida y en la muerte

Sin embargo, llegó un tiempo en que Pedro, un paisanito de las cercanías, comenzó á mirar á la cenicienta con ojos de ternura. Buscaba, muy discretamente, hallarse solo con ella y en las raras ocasiones en que la lograba, aventurábase, también muy discretamente, en amorosos interrogatorios, en tímidas insinuaciones.

La "Hormiguita" no comprendía nada. Como jamás pasó por su mente la idea de que pudiese haber un hombre que la amara, como no entendía una sola sílaba del lenguaje del amor, las palabras del mozo resbalaban sobre su alma cual resbala la suave brisa de las madrugadas sobre la blanca escarcha del bajío.

Tan grande ignorancia, tan extrema inocencia, fueron convirtiendo en pasión la primitiva simpatía del mozo.

Una tardecita, encontrándola sola en el lavadero, se atrevió á ser explícito.

—Tomasa... ¿si usted quisiera ser mi mujer?...

—¡Callesé!... Ya sabe que no me gustan las bromas.

—No es broma: yo le hablo en serio:—y como el mozo se acercase tratando de tomarle una mano, ella la rechazó diciéndole:

—¡Sosieguesé!... Vaya por ahí, que sobran mozas lindas y dejemé á mí que soy...

—¡Qué sos!

—La hormiguita—exclamó, rompiendo á llorar.

—¡Sos la más buena, la más pura, la que yo quiero!—díjole Pedro estrechándola entre sus brazos cariñosamente.

"Hormiguita" resistió todavía un buen rato, negándose a creer en la sinceridad de Pedro. Al fin, vencida, cedió: protestando, sin embargo, contra el plazo de un mes señalado por el mozo para realizar la boda.

—Es muy corto—dijo.

—A mí me parece muy largo: pero haré lo que vos quieras. Señalalo vos...

—Güeno, pa...

—¿Pa cuándo?

—¡No sé!... Venga mañana aquí, á esta mesma hora y le contestaré.

—Bien. Hasta mañana... mi hormiguita.

Pedro depositó un beso ardiente en los labios fríos y apretados de la muchacha y partió.

Ella permaneció en el mismo sitio, con los brazos caídos á lo largo del cuerpo, el seno palpitante, los ojos fijos en el suelo y el rostro arrebolado.

Al día siguiente, muy de madrugada, se fué corriendo hasta el rancho de ña Filomena, distante unas cuadras de la estancia. Ña Filomena, medio bruja, medio "médica", la recibió cariñosamente.

—¡Qué te pasa m'hijita, qué te pasa que trais esa cara de potrillo asustao?...

Hormiguita le contó lloriqueando la extraña aventura de la víspera, y la vieja respondió riendo socarronamente:

—Lindo, pues, lindo no más...

—Es que...

Y entonces Tomasa, siempre llorando, se acercó y murmuró unas palabras al oído de la bruja. Esta alzó los brazos al cielo y exclamó escandalizada:

—¡Pero, muchacha!...

Javier de VIANA.

Dib. de Peláez.

Una muñeca protectora de niños

Los hombres serios, los hombres tristes, los hombres envejecidos en el dolor de su trabajo, debieran visitar á menudo las escuelas. Así podrían bañar su corazón en las frescas ondas de la infancia feliz.

¡Es tan delicioso ver niños!

Visitar una escuela es como pasear por un jardín florido. Aquellas inquietas cabecitas coronadas de rizos; aquellos rostros que se iluminan con el brillo suave de los ojos sonrientes; aquellas voces que gritan con sonidos que parecen trinos de canario; aquellos continuos aleteos de pájaro:—todo el espectáculo que ofrece el conjunto de niños en la escuela, arrastra el espíritu por regiones de ternura infinita. Viendo niños, el hombre disminuye en tamaño. Se empequeñece. Se hace niño también... Cuando se les ve jugar, siéntense impulsivos deseos de reir con ellos en esos candorosos juegos de muñecas, en donde todo es tierno, en donde todo se



La niña Julita Bosch, con la muñeca



convierte en joviales arpegios, y en donde la fantasía toma forma palpable, mientras lo material se evapora....

Sarmiento, —presidente de la república,— jugando á



Las niñas de la escuela haciendo trajes para la muñeca

las muñecas con un grupo de preciosas nenitas, —como cuenta Magariños Cervantes,— es el más bello símbolo del poder supremo de la infancia.

¡El formidable viejo tenía un alma de niño!

Los juegos son en la vida de los pequeñitos, lo que los libros en la vida del hombre. Por eso es bueno que los niños jueguen. Nunca serán bastantes las diversiones que se inventen para su solaz. Felizmente, los vetustos sistemas educativos han cambiado. En muchas de nuestras escuelas —y nos referimos á aquellas que son de primera enseñanza,— los alumnos reciben una instrucción que es sabrosísima merced á la forma en que las profesoras la practican. Se convinan juegos que son lecciones prácticas de moral y de ciencia. Los chicos aprenden mientras juegan. Y alegremente, asisten al colegio con el mismo entusiasmo con que concurren á una fiesta.

Un ejemplo de ello nos lo da la escuela superior núm. 5, del distrito 15.º, que dirige la señorita Adriana Zala.

En dicho establecimiento, y en el grado de las alumnas más pequeñas, existe una muñeca cuyo prestigio envidiarían muchas damas de pro.... La preciosa poupée ha sido instituida como protectora de la escuela, y todos los años,—el 13 de noviembre,—las alumnas celebran una fiesta en su honor.

Durante el año, las educandas confeccionan vestidos para la muñeca. Como se comprende, ésta consume escasa ropa, y el sobrante se crea en relación con lo que gasta. Ese sobrante se distribuye entre las niñas menesterosas de la escuela o del barrio. Como la muñeca es quien hace el regalo, no se hiere así ninguna susceptibilidad. Ni tampoco las alumnas pueden vanagloriarse de haber regalado trajes á sus compañeras. En forma tan simpática se da una lección de humilde caridad sincera.

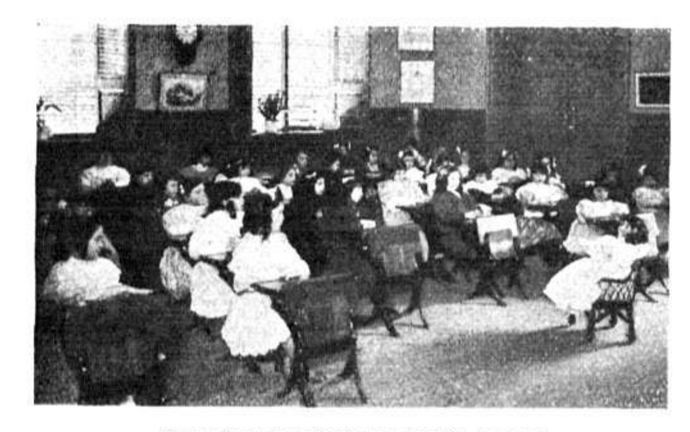
Las mismas niñas se encargan del cuidado de la muñeca protectora. La bañan, lavan su ropa. La pasean en carruaje. Juegan con ella... La bonita muñeca, siempre impasible, nunca se enoja. Ni tiene feos mo-



Lavándole la ropa



Bañándola



La muñeca presidiendo una lección de moral



Una lección de urbanidad doméstica



La muñeca de paseo

dales. Ni es traviesa. Ni hace cosas impropias de una niña decente... Además, le cocinan alimentos delicados. Le hacen platos exquisitos y postres deliciosos. Como la muñeca no es glotona, ella regala su comida. La distribuye entre las nenas pobres ¡pobrecitas! que no llevan nada para comer en el recreo...

Así en tanto que las pequeñuelas aprenden a coser, á lavar, á cocinar, aprenden á ser buenas y á ser caritativas.

Mientras la infatigable profesora del primer grado —que es la señorita Regina Santamarina— dicta sus lecciones, la muñeca permanece sentada en su sillita, sirviendo de ejemplo y de contención á las alumnas. Jugar con la muñeca es el premio que más ambicionan todas...

Como ya dijimos, la fiesta de la poupée es el 13 de noviembre, fecha que se conmemora en la escuela por iniciativa de su laboriosa directora, desde el año 1901. Ese día realízase un interesante festival, al que sólo asisten las alumnas, muchas de las cuales pertenecen á familias de la alta sociedad porteña. La fiesta consiste en un lunch y bailes, distribuyéndose medallas conmemorativas. Durante el año, las alumnas se preparan á gozar las delicias de ese día de holgorio. Es su sueño dorado... Contribuyen á la realización del acto, los padres de las alumnas protectoras, quienes envían á la muñeca canastos de juguetes, bombones y trajes de abrigo. Como es natural, para dar una prueba de filantropía, la muñeca reparte estos obsequios entre la niñez desamparada.

Y es digna de presenciarse la escena pintoresca y simpática que presenta el enjambre juvenil rodeando á la muñeca. Como una virgencita milagrosa, ella reparte, á ojos cerrados, las riquezas que le sobran.

Cuando, el día de su fiesta, alguna niña enferma no puede concurrir á la escuela á tributarle su homenaje de afecto, la muñeca, por intermedio de una alumna, le remite bombones ó cualquier otro presente de confitería.

También ese día, las niñas llevan al colegio sus muñecas para que jueguen con la protectora. El patio se transforma en salón. Colócanse sillones de mimbre y mesitas liliputienses. Allí se sirven pequeños almuerzos, de los que si las muñecas no aprovechan, en cambio saben aprovechar sus amiguitas.

Entre las niñas protectoras que tiene la poupée, hay dos que no son alumnas de la escuela. Nos referimos á las niñas Josefina de Alzaga Unzué y Matilde Viale. El retrato de ambas ha sido colocado en un sitio de honor.

La fama de la muñeca es tan grande, que ya su prestigio corre por los alrededores de la escuela. Tanto en las casas de la gente rica, como en los más tristes conventillos del barrio, el recuerdo de la muñeca hace palpitar, á menudo, muchos corazones infantiles.

La dulce filosofía que se desprende de la leyenda que circunda como una aureola, la cabecita de la rubia muñeca, no puede resultar más bella.

Agapito CANDILEJA.



Josefina de Alzaga Unzué, que sin ser alumna de la escuela, protege á la muñeca

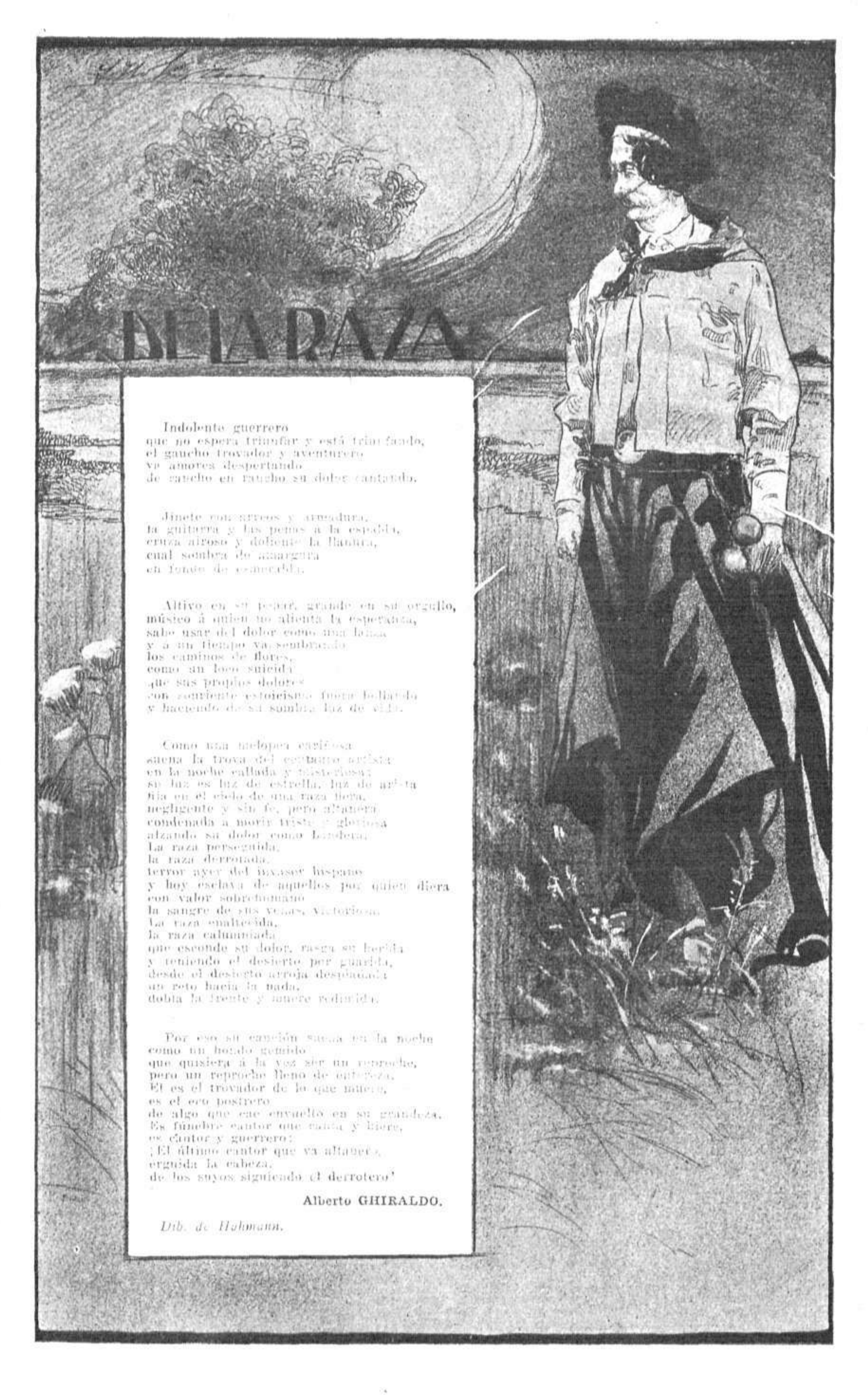


Matilde Viale, que como la anterior, también es protectora de la "poupée"



Las alumnas protectoras de la muñeca, Ana Rosa Shlipper, María Adela Ayarragaray, Nora Iturralde, Alcira Deleppiane, Julita Besch, Amelia Goenaga, Berta Olivier y Sara Navarro Viola

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Indolente guerrero
que no espera triunfar y está triunfando,
el gaucho trovador y aventurero
va amores despertando
de rancho en rancho su dolor cantando.

Jinete con arreos y armadura,
la guitarra y las penas á la espalda,
cruza airoso y doliente la llanura,
cual sombra de amargura
en fondo de esmeralda.

Altivo en su pesar, grande en su orgullo,
músico á quien no alienta la esperanza,
sabe usar del dolor como una lanza
y á un tiempo va sembrando
los caminos de flores,
como un loco suicida
que sus propios dolores
con sonriente estoicismo fuera hollando
y haciendo de su sombra luz de vida.

Como una melopea cariñosa
suena la trova del centauro artista
en la noche callada y misteriosa;
su luz es luz de estrella, luz de arista
fija en el cielo de una raza fiera,
negligente y sin fe, pero altanera
condenada á morir triste y gloriosa
alzando su dolor como bandera.
La raza perseguida,
la raza derrotada,
terror ayer del invasor hispano
y hoy esclava de aquellos por quien diera
con valor sobrehumano
la sangre de sus venas, victoriosa
La raza enaltecida,
la raza calumniada
que esconde su dolor, rasga su herida
y teniendo el desierto por guarida,
desde el desierto arroja despechada
un reto hacia la nada,
dobla la frente y muere redimida.

Por eso su canción suena en la noche
como un hondo gemido
que quisiera á la vez ser un reproche,
pero un reproche lleno de entereza.
El es el trovador de lo que muere,
es el eco postrero
de algo que cae envuelto en su grandeza.
Es fúnebre cantor que canta y hiere,
es cantor y guerrero:
¡El último cantor que va altanero,
erguida la cabeza,
de los suyos siguiendo el derrotero!

Alberto GHIRALDO.

Dib. de Hohmann.

Un atorrante lírico

El poeta Martín Goycoechea Menéndez, en Buenos Aires (1899)



En Montevideo

Frente al cadáver de este atorrante lírico no es posible decir rezos vulgares, oraciones latinas, frases de cementerio... sobre su tumba el silencio debiera marmolizarse. Sin embargo, el vagabundo encantador que ha muerto, bien merece un fresco ramo de palabras dulces, de palabras buenas, de palabras tristes. Es justo que este proscripto goce en la muerte lo que *no pudo disfrutar en la vida.* En la vida pecó. Sufrió. Y eso basta... El más bello mérito de un hombre no emana de las virtudes que practica, sino del sufrimiento que le causa el pecado... Contar la historia de este raro devoto de la luna, es el mejor responso que necesita su alma. Pero es misión difícil... Narrar la vida de Goycoechea Menéndez, es historiar el curso de las nubes. Tuvo una existencia tan extraña, tan febril, tan inquieta, tan salvaje, tan loca, que nadie puede atreverse á contarla... Un viento de locura bohemia hacíale correr por el mundo. La presencia de un horizonte lo martirizaba... Nacido en Córdoba, vino por primera vez á Buenos Aires trayendo, como fortuna, el oro de sus veinte años. Nada más. Y era mucho... Aquí su espíritu impregnado de versos, henchido de estrellas, repleto de mentiras, encontró ambiente para prosperar. Conseguía dinero milagrosamente. Con literatos, compartió á menudo las miserias filosóficas del Paseo de Julio. Fué amigo de Lugones. Con Rubén Darío aprendió el malabarismo de las estrecheces. Sus cenas tenían lugar en cualquier parte. Dormía en rincones, en bancos, en umbrales. Pero siempre soñando. Siempre viviendo una envidiable vida de ensueño. Además, se consolaba con las paradojas de Cyrano. Sus mentiras eran deliciosas, terribles, bárbaras, feroces... Mentía con la altivez austera de un artista. Era un esteta de la farsa. Mentía con tal arte, que se sugestionaba con su propia mentira... Alberto Tena lo encontró una noche. Vestía ropas deshechas. Todo sucio. Trágico. Lloraba. "Hermano Tena, acabo de matar á un hombre. ¿Quieres prestarme dos pesos?..." Así era. Inventaba un crimen para pedir dos pesos. Sentía en la médula la voluptuosa necesidad de mentir... Colaboró en CARAS Y CARETAS. Mas, se eclipsó bien pronto. Sufría la embriaguez de las alas. Viajaba de incógnito en las bodegas de los buques y en los furgones de ferrocarril. En Tucumán trabajó de peón en el ingenio San Pablo. En Chile fué barrendero. Cuando regresó á Buenos Aires paseábase por la calle de la Florida, de levita y galera de felpa. O de blusa, alpargatas y boina... Fué amigo de gente nefaria. También fué amigo de diputados y ministros. A todos los trataba como hermanos en Cristo... En Montevideo se empleó de vigilante. Habló de Zarathustra. Y lo echaron... Fundó una revista. Julio Herrera y Reissig lo llevó á su torre de la calle Ituzaingó. En el café de Montefusco debutó como artista de habilidades japonesas. Dió una conferencia en público. Contó sus aventuras. Relató su artística peregrinación por países extraños. Países de maravilla, de sol, de encanto, de misterio, de hachich... Llevaba en la memoria un mapamundi. Tomó parte en la revolución. Desde el campamento, escribióle á Ingegnieros: "He experimentado una suprema voluptuosidad: la de degollar..." Vino otra vez á Buenos Aires. Con Monteavaro y Doello hizo revivir bohemia de Rodolfo, Marcelo y Colline... En seguida tornó á desaparecer. De España anunciaron que *estaba* allí. Rastacuero. Rico. Muy rico, merced á la lotería... Escribió desde Austria, de Rusia, del Japón. Y, luego, de París. Durante una semana fué el héroe de los boulevares parisinos. Hace tres meses me mandó una postal en que decía: "Estoy casado con una princesa rusa..." Después, un gran silencio cayó sobre su nombre. De improviso, el mes pasado, "La Nación" recibió este telegrama:—"Méjico: Ha fallecido Martín Goycoechea Menéndez..." Yo pienso en un suicidio. Es posible que su muerte no sea nada más que otra mentira suya. O, tal vez, lo contrario. Quizá no satisfecho con la extensión del orbe, la tierra parecióle *pequeña para su ambición* de golondrina. Y quiso recorrer cielos extraños... Si ha muerto, cantemos á su muerte. Imitemos el rito de los griegos para quienes la fosa era el triunfo genial de los artistas... El alma de Goycoechea, llena de inocencia, llena de castidad, llena de Tartarín, fué siempre un manicomio. Fué un alma que vagó por la vida sin más deseo que cantar en el aire, como las calandrias y morir en plena juventud, como las mariposas...

Juan José SOIZA REILLY.



En París

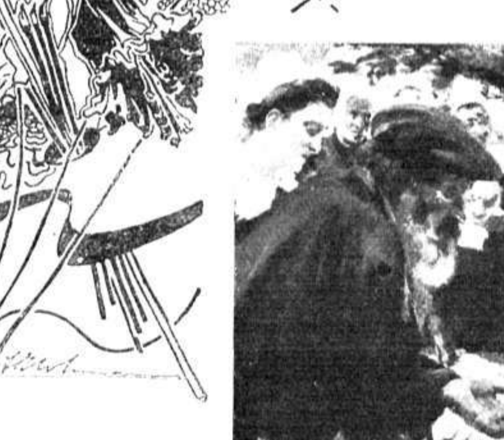
[illegible]

Tarjeta postal de Goycoechea, enviada desde París



En Méjico, donde acaba de fallecer, (1906)

EXPOSICION VILA Y PRADES



En el salón Witcomb, se inaugurará, una de las últimas noches, la exposición de cuadros del pintor español Vila Prades, ya anterior y ventajosamente conocido en nuestro país. Forman el conjunto sesenta y tantos cuadros, en su mayor parte marinas, fruto de su reciente excursión por las costas bretonas, portuguesas y españolas.

"La subasta de pescado en Concarneau"



"La Zahorí"

Las telas expuestas denotan una nueva faz en la personalidad artística de su autor y un progreso notable, así como la exquisita facultad de asimilación de que está dotado. Sin que pueda afirmarse la influencia del insigne maestro Sorolla, es evidente, sin embargo, que en los cuadros de Vila Prades hay algo que recuerda al gran colorista valenciano. Luz, ambiente, color y frescura, nada falta á las obras expuestas en el salón Witcomb, y no creemos equivocarnos al dar desde ya como seguro, el éxito de la segunda exposición del joven artista.



"Tipos bretones"

Cuatro cartas

DESDE EL LIMBO

Buenos Aires, 10 de marzo.
Querido Pepe: no hay duda
que me prestarás ayuda,
pues no es tu pecho de enarzo;
un consejo á tu bondad
á pedir ansioso llego
y cree que te lo ruego
"con mucha necesidad."
Desde principios de mes
no me conozco yo mismo;
¿á qué cielo ó á qué abismo
van llevándome mis pies?
Si es ó no lo que presumo
la razón que este hecho abona
descífralo tú, y perdona
la carga con que te abrumo.
Hace días... no sé cuántos,
que "la vi por vez primera"
cayendo como un... cualquiera
víctima de sus encantos.
La hablé... no sé la sandece
que de un tirón la solté;
lo que sé es que la pisé
en un vals catorce veces;
que la pregunté su gracia,
y que le dije la mía,
y que hoy me hallo todavía
asombrado de mi audacia;
que la acompañé hasta el coche;
que la llamé querubín;
que se sonrió y, en fin
que no dormí aquella noche.
Por más que loco me vuelva,
su dulce imagen me envuelve
y huye y torna y se disuelve
¡y yo el caso no resuelvo!
Y ahí tienes por qué, aburrido,
vengo á pedirte consejo
á ti, que aunque no eres viejo,
eres un mozo corrido:
que Dios el alma te toque
con su santa inspiración,
y recibe el corazón
de tu siempre amigo

Roque.



DESDE EL PURGATORIO

Buenos Aires, 10 de abril.
Mi querido Pepe: estoy
contento de ti y te doy
por tu carta gracias mil:
del favor que me has prestado
la trascendencia no abulto,
pues me sondeo y resulto
mismamente enamorado.
¡Dulce Inés! ¡Cómo la quiero!
¡ya mi dicha no halla igual!
¡ya soy su novio oficial!
ya... pero, amigo, hay un *pero:*
la postal es su manía
y las pide á todo pasto:
¡no sabes tú lo que gasto
en postales cada día!
Tal capricho, á la verdad,
le paso, aunque no me alegra,
pero ¡es que tiene mi suegra
la misma debilidad!
Deben ya á la musa mía
tres álbumes de prosa chata;
¡uf! ¡ni qué estuvieran ata-
cadas de albumnuría!
En fin, que me tienen tonto
entre Inés y su mamá,
y tan sólo aspiro ya
á que esto termine pronto;
y, aunque tu envidia provoque,
si no cometo un desliz,
pronto será el más feliz
de los maridos tu *Roque.*

DESDE EL INFIERNO

Buenos Aires, 10 de mayo.
Mi buen Pepe: ¡me he lucido!
me casé, y hoy... sólo pido
á Dios que me parta un rayo:
¿La causa?... ¡y cuál ha de ser!
¡no merece tal rigor
el que comete el error
de amarrarse á una mujer!
Que jamás te abrume el bloque
de tamañas desventuras,
y que el Dios de las alturas
dé fin á las de tu

Roque.

DESDE LA GLORIA

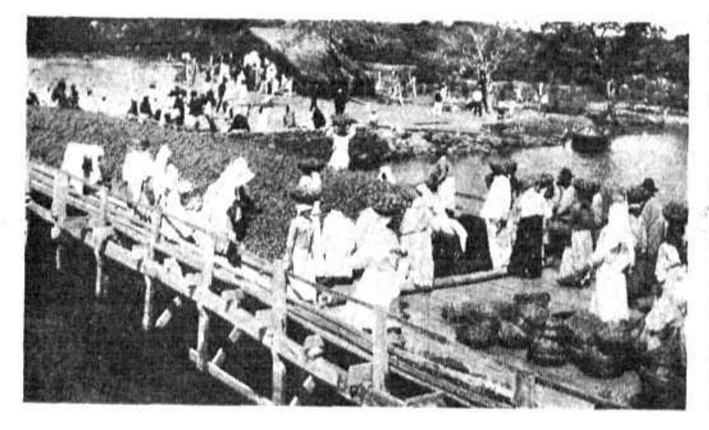
Buenos Aires, 10 de junio.
Pepe: ¡Dios sea loado
que de mi vida ha apartado
la garra del infortunio!
Ayer han muerto, en un choque,
mi señora y su mamá:
ya puedes decir que está
como en la Gloria tu

Roque.

Por la transcripción,
Juan OSES.

Dib. de Giménez.

Argentinos en el Paraguay



Cargadoras de naranjas, en Villeta



Excursión á San Bernardino.—En Luque



Señor Jorge L. Morgan, señoritas María Antonia Roca y María Esther Lanusse, y señor Carlos J. Ceballos, en San Bernardino



Los excursionistas de paseo por Villeta



Señoritas Matilde y María Esther Lanusse y señora Idoyaga de Flaqué

Una interesante excursión por los parajes más pintorescos del Paraguay, han realizado últimamente las familias de Lanusse, Roca, Ceballos, Idoyaga, Molina, Moreno, Rodríguez Larreta, García Mansilla, Vernet, Lemoine, Morgan, y señores general Orzábal, doctor Herrera Vegas, ministro doctor García Mansilla y don Carlos Rodríguez Larreta.

Organizaron algunos paseos campestres y visitaron hermosos sitios, tales como el cerro de San Bernardino, Villa Rica, Villeta, etc. Una parte de los excursionistas sufrió un lamentable accidente que felizmente no tuvo fatales consecuencias. El ministro argentino paseaba con su esposa en un bote por el lago de San Bernardino, acompañado de las señoritas de Campos y Roca, y señores Alfonso de Laferrére y Arigós. Una inesperada tormenta de viento arrastró la embarcación á la orilla opuesta, donde los pseudo náufragos tuvieron que pasar la noche.



En San Bernardino

Fots. del señor Morgan.



Señorita María Esteher Lanusse, en el cerro de San Bernardino

Raros y provechosos métodos para curar los dolores de muelas, oídos, muñeca y cabeza

Los procedimientos de cura que indicamos son infalibles para aquel cuya enfermedad esté comprendida en el género "nervioso-sugerible", y que crea en su médico, sobre todo. Haremos una excepción para lo que se refiere al dolor de cabeza, pues la cura de éste nada tiene que ver con la sugestión.

Por lo pronto, casi ninguno de nosotros cree que nuestras dolencias sean nerviosas: 1.°, porque al sentir dolor en el hígado, por ejemplo, se nos ocurre muy seriamente que el órgano está incontestablemente enfermo; 2.°, porque no nos avenimos á sufrir "de los nervios", como una jovencilla cualquiera.

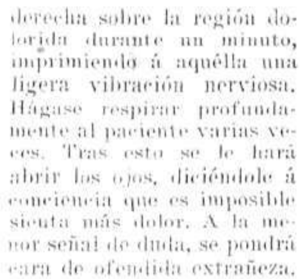


Simple masaje para quitar el dolor de muelas

Sin embargo, nada debería sernos más agradable que tener la seguridad de que tal atroz dolor á la cintura es puramente nervioso. En vez de una extenuante recorrida de consultorios, sin más alivio que atormentarnos con la presunta gravedad de nuestra enfermedad, nos someteríamos alegremente á una cura de sugestión en todas las formas posibles. No siempre nos curaríamos, es claro; pero de todos modos, vale más un fracaso en esto, que la cura problemática de una enfermedad orgánica.

En tal forma son los siguientes procedimientos de cura, con las sabidas condiciones: fe del paciente en el operador; fe del operador en sí mismo.

Dolor de muelas.—Hágase sentar al paciente con los ojos cerrados. Pásesele suave y continuamente los tres dedos de la mano sobre la mejilla de la parte dolorida. Esto durante diez minutos. Luego, sóplese el aliento caliente en la oreja que corresponda al lado enfermo (si el dolor es en los dientes sóplese en ambas orejas). Repítase cuatro ó cinco veces. En seguida, se colocará la mano



derecha sobre la región dolorida durante un minuto, imprimiendo á aquélla una ligera vibración nerviosa. Hágase respirar profundamente al paciente varias veces. Tras esto se le hará abrir los ojos, diciéndole á conciencia que es imposible sienta más dolor. A la menor señal de duda, se pondrá cara de ofendida extrañeza.

Esto último no debe ser olvidado, pues es el remate de la sugestión.

Dolor de oídos.—Una vez sentado el paciente y con los ojos cerrados, se le soplará suavemente en uno y otro oído, durante cinco minutos. Colóquense en seguida los dedos medios extendidos en cada oreja, y váyase retirando lentamente hasta diez centímetros, haciéndolos vibrar constantemente. Repítase esto quince veces, lo menos. Al final, las mismas inspiraciones profundas de la cura anterior, y como en éste y todos los casos, la sugestión, la misma seguridad al enfermo de que no sufrirá más, etcétera.



Posición del paciente y del pseudo médico en un caso de dolor de oídos

Dolor de reumatismo en la muñeca.—Colóquese un pañuelo doblado en cuatro sobre la muñeca dolorida. Aplíquese sobre él la boca abierta, y proyéctese á través de aquél el aliento caliente. Los labios deberán estar bien apretados contra el pañuelo, de modo que el aire obre exclusivamente sobre la parte enferma. Las inspiraciones serán profundas. Cinco minutos son suficientes para la primera sesión, continuándolas de mañana y tarde.

Dolor de cabeza.—El masaje liso y llano, sin ninguna sugestión, obra aquí maravillosamente. Nada tiene esto de extraño si se considera que las cefalalgias son producidas en la gran mayoría de los casos por inflamaciones (nudos inflamatorios) de los músculos del cuello y cuero cabelludo. ¿Qué cosa mejor que el masaje? Rebeldes dolores de cabeza, que resistían á todo tratamiento, se han visto desaparecer para siempre jamás en pos de un mes de sencillo masaje. La dificultad reside en hallar justamente el nudo inflamatorio, pero es fácil utilizar el buen sistema del "tanteo", mucho más eficaz de lo que parece á primera vista.



Eficaz remedio en caso de dolor reumático en la muñeca

Fot. de Caras y Caretas.



Posición de las manos para el masaje que ahuyenta el dolor de cabeza



MENUDENCIAS

Como el gabinete
ya está formado
y los elementos
de que se ha formado
unos son roquistas
y otros liberales
y otros cordobeses,
y otros radicales
y unos sin historia,
y otros conocidos,
y otros que recorren
todos los partidos,
al saberlo, muchos,
dicen en seguida:
—¿Esto es ministerio
ó es olla podrida?

* * *

El doctor Carlos F. Benítez, procurador fiscal ante la justicia federal, fué exonerado sobre tablas á petición del ministro de marina.

Recuérdenlo ustedes y pasemos á otra cosa.

«En el cabildo eclesiástico.—Algunos canónigos se habían propuesto destituir al sacristán mayor de la catedral... Sus razones tendrían para ello, sin duda alguna, los que tal cosa pretendían; pero en cambio había otros que consideraban una injusticia tal resolución y por eso se negaron resueltamente á dar su voto en favor del proyecto. En la primera sesión este asunto no llegó á resolverse, porque hubo empate en la votación...»

Pensando en ello, tras un instante
de asombro, algunos preguntarán:
—¿Conque es más fácil dejar cesante
á un magistrado que á un sacristán?

* * *

Figueroa afligido y furioso
porque ve que se van los millones,
que produjo el país, afanoso,
ha vetado la ley de pensiones.
—Se han creído que soy un pazguato
dice—y yo me saldré con la mía,—
añadiendo después de un buen rato:
—Ya verán, ya verán mi energía.
Probaré que soy hombre temible
y ¡ay! de aquel que me falte al respeto
pues seré un Figueroa terrible
explotando la veta del veto.

* * *

Cierto individuo robó un rollo de alambre que valía dos pesos.

Y el juez Madero le ha condenado á dos años de prisión.

—De modo que—piensa González—al caballero á quien se acusa de haber «irregularizado» cuatrocientos mil pesos, y que ya se halla en poder de la justicia, le condenarán á cuatrocientos mil años de cárcel.

* * *

Lobos y los ministros
que en sus poltronas duermen
¿se enojarán acaso?
¿se enseñarán los dientes?
Tal cosa es imposible,
porque, lobos con Lobos, no se muerden.

* * *

Ecos del incendio en la aduana.

Un diario muy sesudo y muy bien informado opinaba:

«Otra versión dice que los peones pudieron dejar, por descuido una colilla de cigarro encendida y ella determinar el siniestro, pero ello parece inadmisible, por cuanto el fuego tenía *demasiada intensidad para tan pequeño origen*.»

Estamos perfectamente de acuerdo en esa lógica apreciación de nuestro colega.

Para dar origen á un incendio tan grande como el del depósito de la Aduana, se necesita por lo menos una llamarada de ocho ó diez toneladas cúbicas.

* * *

De un libro recientemente publicado:

«Mira chicuela lo que haces:
De tu boca purpurina
Salen mefíticos gases
De sulfato y nicotina.
Eres linda y eres guapa
Y tu aspecto es muy bizarro;
Pero el tufo del cigarro
Te da el sabor de jalapa.»

Hacemos la transcripción, para evitar que en un futuro trabajo sobre los perjuicios del tabaco, aproveche esas sabrosas redondillas, haciéndolas pasar por suyas el doctor A. F. Piñero.

* * *

Juego de ingenio que publica un colega:

«Es que tanto el señor Tedín como el doctor Lobos son republicanos y no lo son.»

Si no fuera irreverente, recordaríamos aquello de

«El perro está rabioso
ó no lo está.»

Pero no lo recordamos porque es bastante feo mezclar los perros y los republicanos.

* * *

Hemos recibido:

«Río Pilcomayo desde la desembocadura en el río Paraguay hasta el paralelo 22° Sud, con un mapa en siete hojas y un croquis de itinerario», por Gunardo Lange.

«Curso de moral» por Julio Payot. Traducción de la señorita Clotilde Luisi. Montevideo.

«Leyendas argentinas», por Ada M. Elflein.

«El consultor culinario» por Pascal. 2ª edición, aumentada y corregida. Contiene 700 recetas de cocina práctica. Libro editado en Montevideo, por A. Barreiro y Ramos.

«Meñiques», por Enrique E. Rivarola.

«Cuestiones penales y penitenciarias.—Memoria presentada al ministerio de justicia é instrucción pública, por el doctor Gregorio Uriarte, en cumplimiento del decreto de 8 de octubre de 1904.»

«Germen. Revista popular de sociología». Año I, número 1.

«Cantos de la vida», libro de versos por Miguel Nebel. Carta prólogo del doctor Alberto Guani. Montevideo.

«El proceso del progreso», por U. Scipioni.

«El suicidio. Consideraciones», por Julio Augusto.

«Toisón», versos de Francisco Contreras. París.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de septiembre, el que firmado con las iniciales J. C. apareció en el número 414.

CORREO SIN ESTAMPILLA

U. L.—Buenos Aires.—Los defectos ajenos suelen parecernos grandes, y los nuestros se nos antojan pequeños. Con igual criterio mide usted sus versos: unos le salen como faltas ajenas y otros como propias.

Piedra Blanca.—Buenos Aires.—
Podríamos jurarle que hasta ahora,
en la terrestre esfera,
ninguno se atrevió de esa manera
á escribir la palabra *ceductora*.

F. J. P.—Buenos Aires.—No podemos aceptar lo que usted tan galantemente nos ofrece, ya que todos dirían que lo publicábamos por la dedicatoria. Y, sin la dedicatoria, tampoco lo podemos aceptar.

Un inmigrante.—Buenos Aires.—En principio, la idea es excelente. Pero ni el material bastaría para completar el tomo, lo que ya es algo, ni nos parece que domine usted el asunto en lo que se refiere á propiedad literaria. De todos modos agradecemos su indicación y la tendremos en cuenta.

Floripón.—Buenos Aires.—
Pegue usted con la cabeza
en un muro, *Floripón*,
sin que tan suave ejercicio
llegue á causarle temor
y saldrán chispas tal vez,
pero versos ¡eso no!

L. E. M. y M.—Buenos Aires.—«Es el bullicio de horrible borrachera». ¿Qué verso es ese? ¿Es un endecasílabo? ¿Es un verso *krumiro*, como dicen los huelguistas? ¿No tiene una sílaba de llapa? Haga el favor de contestarnos librándonos de la insoportable inquietud en que nos sume el problema.

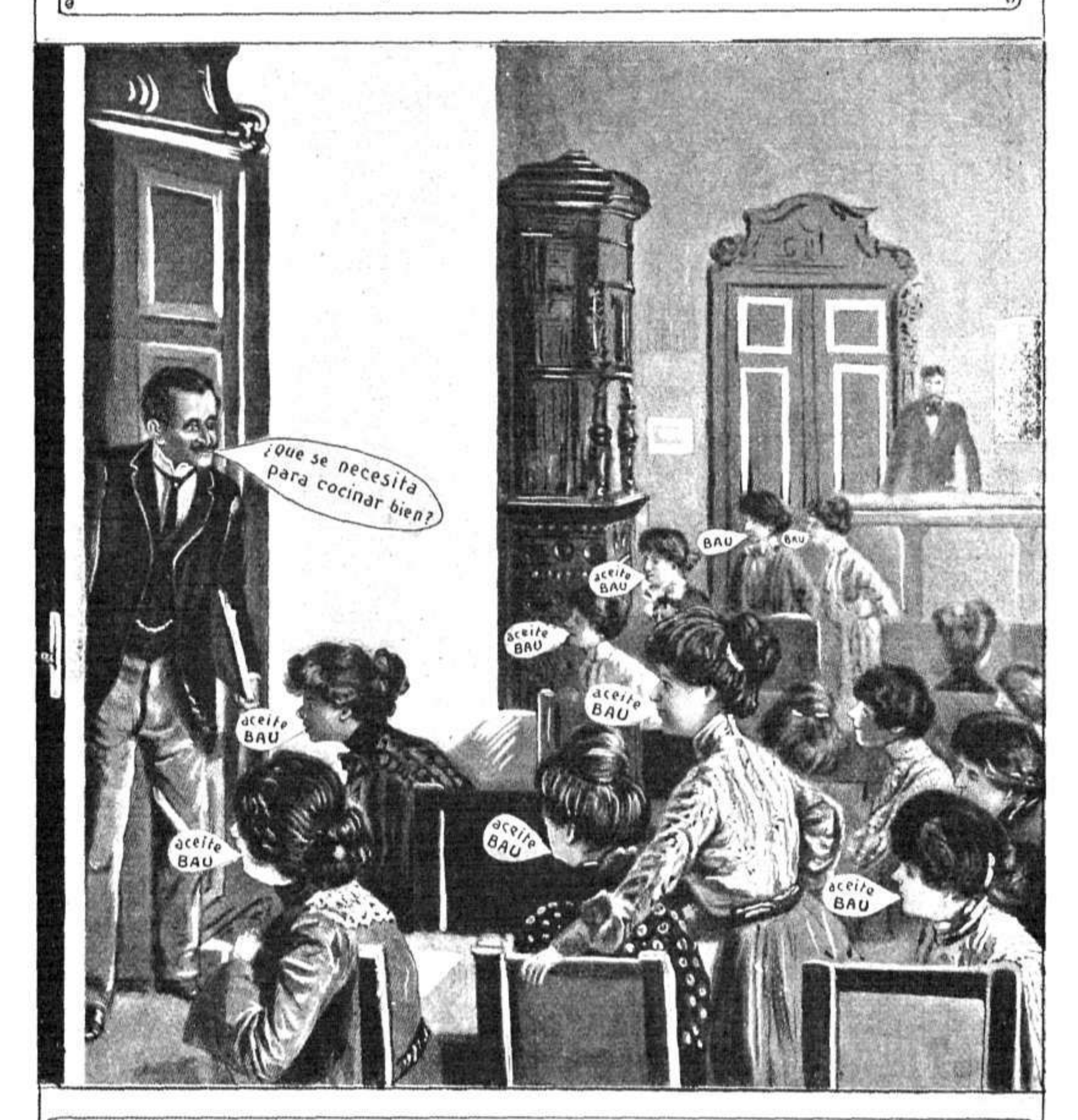
Rocambole.—Buenos Aires.—
Olvida tu afición, la lira cuelga.
¿No adviertes, desdichado,
que se te han declarado
las sílabas en huelga?

A. A. E.—Paraná.—Los dos cuartetos ofrecen como única particularidad digna de señalarse, la insoportable asonancia de las palabras que utiliza usted como consonantes. Y en los tercetos, otros tres vocablos, llenos de noble emulación hacen la competencia á los que, estropeándolo, han iniciado el soneto.

L. M. M.—Paraná.—Las cosas de ese género huelen un poco á entretenimiento de profesor de Retórica y Poética.

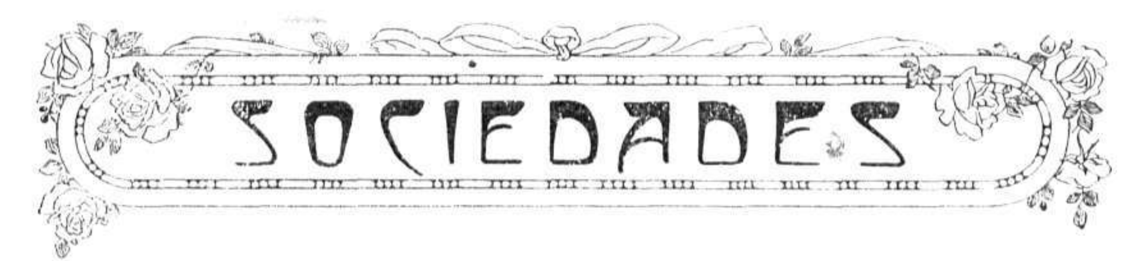
V. P. B.—Paraná.—«Todo lo cándido que el mundo abarca», es un verso que no tiene los acentos en lugar debido, aunque ambiciosamente lo intenta.

COLEGIO DE COCINERAS.



Profesor: – Me voy, saben ya de sobra.

ACEITE BAU Representantes | FREIXAS, URQUIJO & C[IA.] Buenos Aires





"Colonia Italiana".—Comisión de señoritas y caballeros



"Lago di Como".—El baile



Comisión directiva del "Orfeón Argentino del Sud"



"Pialadores de la Pampa".—El baile

Fot. de Caras y Caretas.

Srta. JUSTA FONT



ANTES



Depósito en Montevideo
ROCH, CAPDEVILLE y Cía.

En Chile
MAX, MENGIN y Cía., y DAUBE y Cía.

Depositarios Generales
SEIDENBERG y Cía.
1220, Rivadavia — Buenos Aires

Frasco de ½ litro $ 15 m/n.

Srta. JUSTA FONT



CURADA

SEÑORES SEIDENBERG Y CÍA.

Como la verdad es una sola, comete mala acción el que la oculta, por lo tanto estoy conforme de muy buena voluntad, en certificar que he sufrido largos meses de caspa tan espesa, que no la podía extirpar, además de ir perdiendo el pelo de un modo tal, que me tenía muy afligida, no pudiendo detener su caída, á pesar de haber usado varias drogas al efecto. El **PILOL** *no ha desmentido su fama, pues empecé á usarlo y al corto tiempo la caspa desapareció completamente; seguí el tratamiento durante algunos meses, y hoy tengo un pelo espléndido, brillante, sano y abundantísimo.*

Estoy muy contenta y agradecida. Dejo así contestada su grata y los saludo atte.— JUSTA FONT.





Señorita Aurelia Núñez — Señor Ambrosio Videla
Mendoza.—Enlace Núñez-Videla





Señorita María Julia Ozán — Señor Eduardo Arnulphi
Enlace Ozán-Arnulphi



lores.—La fiesta del árbol en el campo de ejercicios físicos



Grupo alegórico presentado en la fiesta



Pergamino.—Después del choque de trenes. Los vagones destrozados



Tigre.—Desbordamiento del río. La calle Cazón inundada



Banquete masónico, efectuado por la logia "Albarellos"



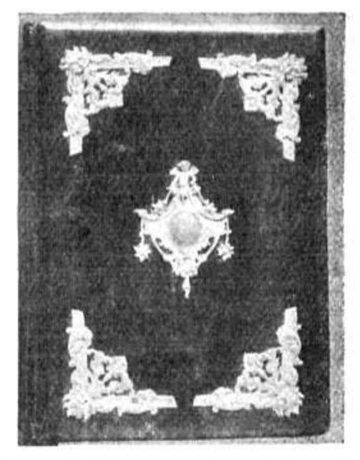
Coronel Brandzen.—Miembros de la "Sociedad Española" y pueblo, dirigiéndose al sitio en que se colocó la piedra fundamental del edificio de la asociación



Viedma.—Los alumnos de la escuela núm. 1 de varones, trabajando en la huerta escolar



Placa entregada al doctor Luna Olmos por los vecinos del territorio de Formosa



Tapa del álbum que contiene las firmas



Saladillo.—Festejando el tercer aniversario de la fundación del centro "Unión dependientes de comercio"



Salados.—Grupo de niños que tomaron parte en el baile infantil efectuado en casa del señor Antúnez

FALLECIMIENTOS



Eugenio Cassinelli



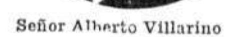
Señor Jerónimo Croome



Señor Pablo Lualdi

Señor Pedro Cavello





Señor Alberto Villarino

Señor Félix Cascallares



Señor Carlos Jáuregui



María Ernestina Treglia

"MINA CLAVERO"

La insuperable agua mineral argentina

La más fresca, la más pura. Resultados sorprendentes



¡Ojo! Enfermos del estómago y del hígado

GANDOLFI, DE BARY & Cía.

ESMERALDA, 916

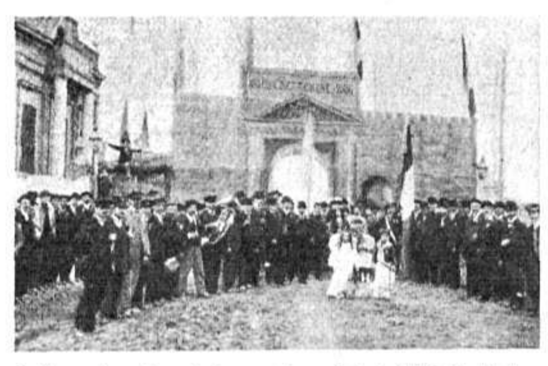
ÚNICOS CONCESIONARIOS



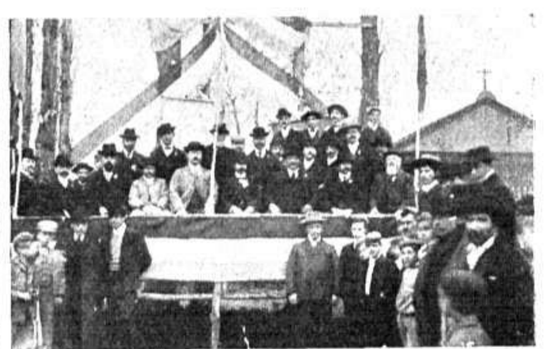
General Rodríguez.—Inauguración del salón de la "Sociedad Italiana"



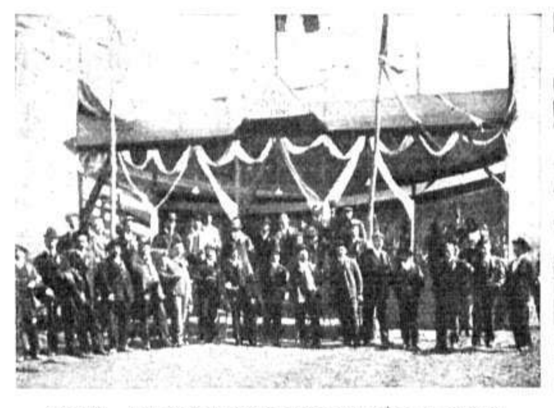
Merlo (F. C. O.)—La concurrencia frente al local de la "Sociedad Italiana"



Luján.—Arco levantado por la sociedad "I figli del lavoro"



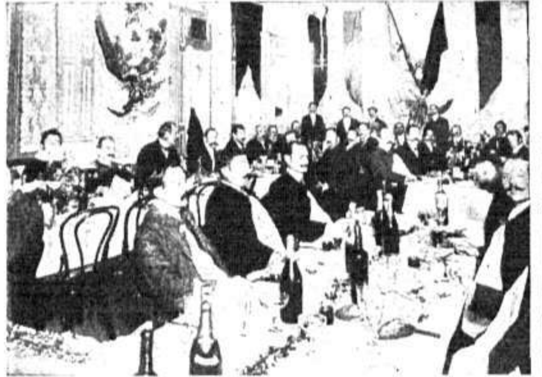
Saladillo.—La comisión de fiestas



Tandil.—La concurrencia frente á la carpa oficial



Guaminí.—Concurrentes á la fiesta infantil



Dolores.—Banquete en el hotel de Roma



General Villegas.—En el stand de tiro

Concurso de Pasatiempos

NÚMERO 14

Premios del mes de Septiembre

Les corresponde un premio, consistente en una caja de cigarrillos **SIGLO XX**, por cada juego de ingenio publicado durante el mes de septiembre, á los señores:

Luis Martínez Urrutia, R. de Y. y L. Fernandollas, Teófilo de Lázaro, C. T. Massa, Bonifacio Carro, Old Surchand, Alejandro Román, A. Y. E. R., Carlos I. Chaila, F. C. (a) Morocho, Alberto Helguera, Monterrejas, V. N. Colombo, H. B. S., G. Anso, V. Volpi, Calixto A. Gardi, Heriberta P., J. P. I. E., Enrique I. Vacca, R. A. Carlos Vigliano, Domingo Rocca, C. Darthes, E. Bret, E. C., J. R. B. J. B., Osvaldo Castillo, Marcos Steinsleger, E. C. Lafferriere, F. S. Rivas, Federico G. Goyoaga, Oscar Gordillo, Vicente S. Laico, Miguel Sánchez, Cachorro, M. C. E. Dorff y Cía., Alberto E. Farella, G. Cuesta, Julio S. Castillo, Arturo Otero, P. Ratell, Carlos E. Paz, P. Luquin, José Dam, Ramón Blanco, A. A. C., Eugenio Pérez Choza, Pascual Cherp, Alberto Delean (a) Potolino, F. M. N.

Les corresponde como premio, por haber insertado mayor número de juegos de ingenio, un reloj marca "Corona", de plata, donado por los cigarrillos SIGLO XX, á los señores:

Teófilo de Lázaro, Tandil; Old Surchand, Cuyo, 2437; Alejandro Román, V. Volpi, Piedras, 1229; Oscar Gordillo, Catamarca, 573; Pascual Cherp, Luis Martínez Urrutia, Santa Fe; Bonifacio Carro, Paraguil, F. C. S.; Federico G. Goyoaga, Ernestina, F. C. S.; Alberto E. Farella, Echevarría, F. C. C. A.

Les corresponde una cigarrera de plata ó una cartera de cuero Rusia, á elección del premiado, por haber enviado mayor cantidad de soluciones, durante el pasado mes de septiembre, á los señores:

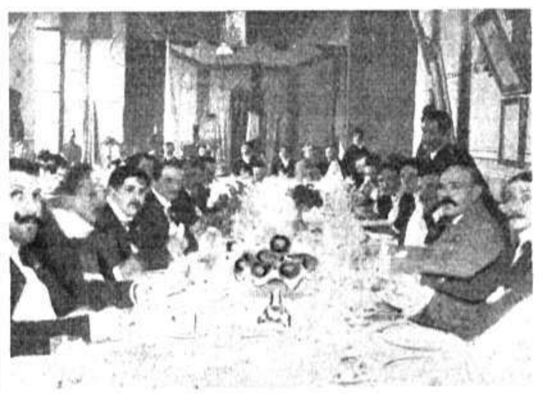
Julián C. del Campo, José Dam, Manuel S. Suárez, José Seijas y Héctor Ferreyra Casariego.

Las soluciones del mes pasado se publicarán en el número próximo

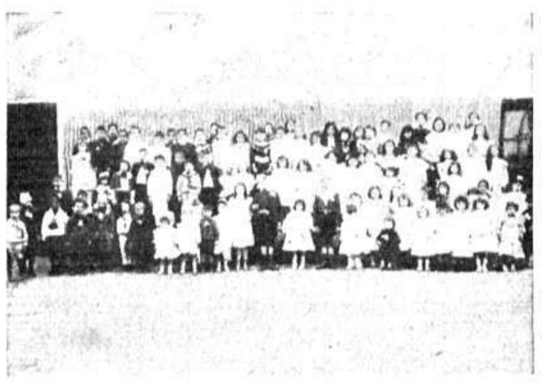
DE PROVINCIAS. — CELEBRACIÓN DEL 20 DE SEPTIEMBRE



Tucumán.—Baile en la "Casa de Italia"



Río Cuarto.—Banquete en la "Sociedad Italiana"



Rafaela.—Concurrentes al concurso de belleza infantil



Concordia.—Comida en la estación del tranvía



El general ruso Minn, asesinado por una joven, cerca de la estación de Peterhof

Sofía Konoplunikova, agresora del general Minn

Al horroroso atentado contra la vida del presidente del consejo de ministros de Rusia, de que dimos cuenta en nuestro número anterior, siguió en San Petersburgo un nuevo asesinato, del que fué víctima el general Minn, que en las revueltas ocurridas en diciembre último tomó activa parte en la represión. Cerca de la estación de Peterhof una joven, Sofía Konoplunikova, se le acercó y le hizo cuatro disparos con un revólver sistema Browing. La muerte del general Minn ha sido muy sentida, y á los funerales que se le han hecho en San Petersburgo asistieron los emperadores. La autora del atentado contra el general ha sido ya ejecutada.

Son pues ahora manos femeninas las que esgrimen el arma homicida que día á día ensangrienta el suelo de la Rusia. La pasión política con que luchan los revolucionarios y la dureza de la represión por parte de los defensores del actual régimen, mantienen el período de terror en términos cada vez más graves.

Como complemento de nuestra información anterior referente al atentado contra Stolypine, reproducimos hoy una fotografía que representa á los miembros del poder judicial examinando el sitio de la catástrofe y tomando datos para continuar las diligencias del sumario que se seguirá á los audaces autores del delito tan hábilmente preparado y que tantas víctimas inocentes causó.



San Petersburgo.—Desembarco en la estación Nicolás de los soldados detenidos durante las sublevaciones de Finlandia



Después del atentado contra Stolypine.—Las autoridades levantando el sumario en el sitio del crimen

INSTITUTO POLICLÍNICO

ELECTRICIDAD MÉDICA



Doctor F. LÓPEZ
DIRECTOR

Don JOAQUÍN PENADÉS
GERENTE





PARAGUAY, 665 - BUENOS AIRES

¡¡¡ SUFRIÓ 12 ANOS DEL ESTÓMAGO !!!

Buenos Aires, Septiembre 22 de 1906.

Sr. D. Joaquín Penadés.

Muy respetable señor:

La presente es para manifestarle la gratitud que le debo, porque gracias á su asistencia he recuperado la salud, después de más de doce años de sufrimientos continuos al estómago.

He demorado en dirigirle á Vd. la presente con motivo deliberado, pues quería tener la seguridad absoluta de que había recuperado por completo mi buena salud de otros tiempos.

Hoy estoy bien segura de que es así, pues ya van transcurridos cinco meses que Vd. me trató y en todo ese tiempo no he sentido molestia ninguna, á pesar de comer de propósito comidas pesadas y de difícil digestión.

Mi apetito es muy bueno y he aumentado seis kilos.

De esta carta puede hacer el uso que crea conveniente, pues ella es la expresión de la verdad, al mismo tiempo que la demostración palpable de la eficacia de su tratamiento, que sólo con tres sesiones fueron suficientes para establecer mi completa curación.

Saludo á Vd. con la consideración de mi respeto y gratitud.

Srta. Orfilia Gencia

Orfilia Gencia

Gallo, N.° 2466.



CONCURSOS DE "CARAS Y CARETAS".—NÚM. 14

FUGA DE CONSONANTES, por P. Ch.

E. .a .i.a u.a i.u. ió.:
E. .a.o. .ie. e. .e.ue.o;
.ue. .o a a .i a e. .ue.o,
.o.o a.i..a .a..e.o.

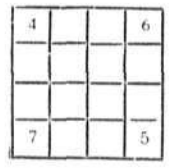
DIÁLOGO ENIGMÁTICO, por E. M.

De paseo por la Avenida entré en un café; encontré á un avaro. salí afuera y dos señoritas cuyos nombres he dicho, paseaban en un carruaje particular.

ENIGMA, por E. R.

Lector, no me tengas nunca
ni me permitas crecer,
pues ó me matas tú á mí,
ó yo á tí te mataré.

CUADRO NUMÉRICO, por A. G.



4			6
7			5

Llenar con números los cuadros vacíos, de modo que sumados horizontal y verticalmente. las columnas den 20.

JEROGLÍFICO, por E. A. F.

G ARAGO

CHARADA, por S. G. P.

Púsose la *todo* Andrés
y así dijo á B ldomera:
—¿Qué tiene esa *dos tercera?*
—Que me está muy *prima tres.*

SALTOS ENIGMÁTICOS, por T. de L.

AQUEL
VENTUROSO
MIRÉ
CARA
EN
FONDO
MI
FLORECIÓ
SIEMPREVIVA
UNA
PECHO
DE
EL
NIÑA
TU
QUE
DIA

Siguiendo cierta marcha regular reconstruir un cantar con las 17 palabras anteriores.

JEROGLÍFICO, por L. A. O.



COLORADO
NEGRO
PARAGUAY

O

JEROGLÍFICO, por J. D.

: CO 1000000000000

COMBINACIÓN, por J. M.

TESORO

Si combinas estas letras
con un poco de atención,
te darán por resultado
cierto nombre de varón.

FRASE DE AJEDREZ, por O. F.



JEROGLÍFICO, por D. F. T.

DAR DER DIR DUR

CHARADA, por J. D.

Mi *prima* dice lo mismo con dos letras que con una,
en *primera* y *dos* trabajan los que no tienen fortuna
prima y *tercera* un deporte por el que hay gran afición,
regálame si te place un *todo* que falta me hace
lector amigo, si quieres que te dé la solución.

LÁPIDA CARCOMIDA, por K. Brito

E ARIÑ U O IEN
N NTEREZ I EALTA
UR L U A SPUMA
E A LA D A A

A los anteriores fragmentos les falta para convertirse en palabras la primera letra, la última ó las dos á la vez. Coloque, lector, estas letras para que se pueda leer entonces con todas.

JEROGLÍFICO, por G. T. B.

NUEVO consejo VIEJO

CHARADA, por P. Ch.

Dos tercera una ensenada;
dos y *prima* viento fuerte;
mi *todo* es juego de ingenio,
que el lector tenga presente

JEROGLIFICO COMPRIMIDO, por D. C.

ROMA E

DE ANIMAL Á MÁQUINA, por H. T. M.

Introduciendo dos letras en el cuerpo de un animal, se convierte en máquina. ¿Cuál es el animal y cuál es la máquina?

CHARADA, por P. Ch.

Prima dos nombran mujer,
quinta tres en el billar;
cuarta nota y en mi *todo*
un cenobita has de hallar

Sunlight Jabón

Conserva las manos suaves y blancas aún en limpiezas bastas.





POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN DE TALCO BORATADO

Hermosean el Cutis.

Deliciosos después del Baño. Un lujo después de Afeitarse.

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Quemaduras de Sol, Piés Doloridos** y todas las afecciones del cutis. **Recomendado** por **Eminentes Facultativos** y **Nodrizas** por ser el

Más Perfectamente Higiénico de Todos los Polvos

para Niños y Adultos. **Pídase** el de **MENNEN** (el legítimo), diferente y muy superior á todos los demás. El gran mérito de los **POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN de Talco Boratado** y su buen éxito, ha producido innumerables falsificaciones, que son **peligrosas.** Los legítimos tienen el retrato de **MENNEN** en la tapa de cada cajita. **Se vende en todas partes.**

DEPOSITO GENERAL

DONNELL & PALMER

Moreno 562 y 566 Buenos Aires

BIBLIOTECA DE "CARAS Y CARETAS"

Volumen I

Cuentos de Fray Mocho

Con un prólogo de Miguel Cané



204 páginas en papel especial, ilustradas con 142 dibujos de Cao, Eusevi, Fortuny, Giménez, Hohmann, Mayol, Redondo, Sanuy y Villalobos

PRECIOS:

Encuadernado á la rústica. . $ 0.50
" en tela. . . . . " 1.00
Lujosamente encuadernado en chagrín. . . . . " 2.00

PUNTOS DE VENTA:

en la administración y agencias de CARAS Y CARETAS, en la casa Vaccaro, Florida, 156, y sus agentes.



El padre Francisco Javier Wernz, nuevo general de la Compañía de Jesús



El nuevo general rodeado del claustro de profesores de la universidad gregoriana de Roma, de que era rector

El nuevo general de los jesuítas. — El padre Francisco Javier Wernz, electo el 8 de septiembre en reemplazo del malogrado padre Martín, desempeñaba, desde hace dos años, el importante y delicado cargo de rector de la universidad gregoriana de Roma.

Nacido el 4 de diciembre de 1842, en Rottweil, reino de Wurtemberg, fué agregado á la Compañía de Jesús á los 15 años como postulante. Cursó los estudios de derecho canónico en Inglaterra, en una universidad alemana fundada por los jesuítas expulsados del imperio germánico. Después enviado como profesor al célebre colegio de Feldkirch, Austria. Desde allí pasó á desempeñar la cátedra de derecho canónico en el establecimiento de Roma, que era llamado á dirigir más tarde.

Goza de gran renombre como tratadista canónico. Se califica de obra maestra su "Jus decretalium", publicado en cinco tomos. Muy conservador en materia de enseñanza y de sociología, el padre Wernz se ha señalado por su conformidad con las intransigentes ideas de Pío X y ha contribuído á la redacción de la encíclica dirigida contra la separación de la Iglesia y el Estado en Francia. Como los cardenales Kopp y Fischer, el nuevo Papa negro tiene con el Papa blanco tendencias antigálicas ó intenciones germanófilas, marcadamente acentuadas.

El nuevo tenor descubierto por el kaiser.—Durante su estadía en la villa Hügel, el emperador alemán fué agasajado con un concierto por la sociedad coral de los talleres de Krupp. Entre los cantantes, le llamó la atención la espléndida voz de un tenor joven, capataz mecánico. El monarca es, como se sabe, muy aficionado á las artes y ha tomado bajo su protección á esta futura gloria de la ópera, á quien ha asegurado ya una pensión y una contrata en uno de los principales teatros.

El nuevo tenor descubierto por el emperador Guillermo en los talleres de Krupp

Un monumento á Francisco José.—Los habitantes de Deutsch-Altenburg, sobre el Danubio, han levantado un monumento al emperador de Austria para recordar su presencia en la ciudad hace dos años. La inauguración dió lugar á imponentes festejos. La obra consiste en una estatua representando de pie al popular soberano. El basamento es de granito. El autor es el escultor Edmundo de Hofmann.

Los ex ministros de comercio de Alemania y Austria en viaje á las islas Schetland.—El conde Poladowsky, caído en desgracia por ciertos manejos muy criticados por la opinión, ha aprovechado su licencia para visitar las islas Schetland. A bordo del vapor "Oceana", se encontró casualmente con su ex colega en el gabinete austriaco, el barón Call, que hacía la misma veraniega excursión. Los dos hombres de estado han tenido anteriormente relaciones asaz tirantes con motivo de un tratado de comercio muy difícil de acordar. Los demás pasajeros no los han visto sin sorpresa conversar con la mayor afabilidad y la más risueña expansión.

Jubileo de oro de los grandes duques de Baden.—El mes de septiembre ha tenido una significación histórica para la casa reinante de Baden y los leales habitantes del país. En efecto, se ha festejado sucesivamente el 5, el 9 y el 20 un triple jubileo: el cincuentenario de la ascensión del príncipe al trono, el 80º aniversario de su nacimiento y el cincuentenario de su enlace con Luisa de Prusia, tía del kaiser. Los felices ancianos son muy populares en toda Alemania. Se conoce la importante actuación del gran duque



Un monumento erigido en vida al emperador Francisco José, en el llamado "Viejo castillo alemán", sobre el Danubio



Los ex ministros de comercio de Alemania y Austria, Poladowski y Call, reunidos casualmente á bordo en viaje á las islas Scheland.

en la guerra contra Francia.

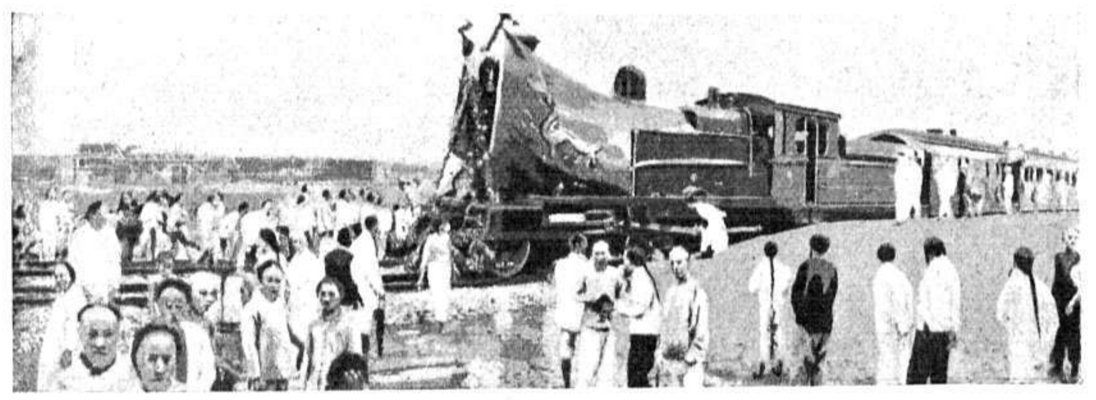
El ferrocarril central de China.—Los ejemplos dados por los conquistadores europeos y las enseñanzas dejadas por la guerra rusojaponesa alcanzan á producir en China sus efectos que, si bien ahora no son todavía una amenaza para la paz universal, se harán algún día tan peligrosos como el militarismo en ciertos pueblos. Por el momento, los progresos afectan de preferencia las comunicaciones comerciales. La vastísima región central del enorme imperio acaba de ser abierta al tráfico mundial con la inauguración de una línea de ferrocarril de Shanghai á Nanking. Es el primer trozo de la línea que ha de prolongarse hasta cruzar toda China interior y va bordeando las orillas del inmenso río Yangtse-Kiong.



Los grandes duques de Baden, que acaban de celebrar su jubileo de oro

Con estas obras, los hijos del *Celeste Imperio* lograrán, á poco que se empeñen, á alcanzar un engrandecimiento que no dejará de preocupar á las potencias europeas, pues si el Japón, siendo mucho menor, ha desempeñado el papel que tanto asombro causó, el extenso imperio chino con su crecida población puede transformarse por la civilización en una potencia temible.

Tantos millones de habitantes, convenientemente preparados por la civilización europea, pueden en breve demostrar que son capaces de imponerse á los que han pretendido sujetarlos.



Shanghai.—Inauguración de la línea ferroviaria que abre al comercio universal la región central de China

LA ILUSTRE FREGONA DE BOSTON

DE SIRVIENTA Á ESPOSA DE UN LORD INGLÉS



Camila Clifford, la "Gibson Girl"

El caso no es nuevo en el mundo, pero será siempre sensacional.

La aristocracia inglesa hállase escandalizada ante el próximo matrimonio de uno de sus individuos, Sir Henry Lyndhurst Bruce, hijo del barón de Aberdare y heredero de una de las más saneadas fortunas de Escocia. La causa de ello es que la novia, sobre pertenecer al teatro, circunstancia muy mal mirada entre la nobleza británica, obstinada abominadora de las "*mesalliances*", es de origen humildísimo, lo cual es todavía pecado más imperdonable para la orgullosa "lady" ó el estirado "lord".

Hay que reconocer que en la mayoría de esos matrimonios desiguales, está justificada la decisión del marido, pues la elegida por esposa es un dechado de belleza ó de talento, ó quizá de ambas cosas á la vez. Miss Camila Clifford, nombre de la actriz de referencia, no es una mujer bonita, en la verdadera acepción de la palabra; pero tiene, en cambio, eso que los franceses llaman "beauté du diable", ó sea un físico sugestivo y una presencia gallarda.

Pero hay en la afortunada actriz algo más atractivo que sus gracias y talentos personales, y es su historia: una existencia ciertamente novelesca, y cuyo relato acaso fuera la causa principal del súbito enamoramiento de Sir Henry Lyndhurst Bruce.

No hace aún cinco años, Camila Otterson, tal es el verdadero apellido de la actriz, era criada de servir en Boston. Acababa de llegar á los Estados Unidos, con otros miserables emigrantes, de su país natal, la poética Suecia. A los quince años había quedado huérfana de padre, marinero á bordo de un buque naufragado en lejanos mares, y poco tiempo después de madre.

Apiadada de la desgracia, una tía de la muchacha, la recogió, llevándosela á Cristianía. Mujer avara aquélla, pensó que podía ahorrarse criada dedicando á estos oficios á su sobrina. Y allí estuvo Camila dos años manejando la escoba y fregando platos, hasta que, hartándose un día, desapareció de Suecia, embarcándose con rumbo á la América del Norte. Apenas puso el pie en Nueva York, buscó una casa donde servir, logrando hallar en estas pesquisas el domicilio de cierta parienta lejana llamada Mrs Schilling, establecida en Boston.

La buena señora quiso adoptar á Camila como hija, rodeándola de comodidades. Pero la futura "estrella" no amaba la vida ociosa y estéril. Así fué, que renunciando á la vida regalona que se le ofrecía, entró como "scruwoman" (lustradora de pisos) en casa de unos ricachos de Falmouth (Cape Cod), y allí permaneció hasta que un instinto secreto la llevó á contratarse como figuranta en el "Park Theatre". Dos meses después debutaba Miss Clifford en la obra "El príncipe de Pilsen", logrando conquistar celebridad.



La "Gibson Girl" y su prometido el honorable H. Lyndhurst Bruce

Dinero y "Caras y Caretas" gratis



Demostración práctica del resultado de un depósito de 5, 10, 20 y 25 pesos mensualmente, durante 8 años y 4 meses ó sean 100 meses

Depósito mensual	Depósito anual	A los 100 meses habrá depositado	Cobrarán de la Compañía los herederos	Utilidad obtenida
5	60	500	2.000	1.500
10	120	1.000	4.000	3.000
20	240	2.000	8.000	6.000
25	300	2.500	10.000	7.500

De suerte que un depósito de cinco pesos mensuales dará en cien meses 2.000 $; uno de diez, 4.000 $; uno de veinte, 8.000 $, y uno de veinticinco, 10.000; es decir, una utilidad de un 300 %, sobre las sumas depositadas.

EL AHORRO ENTENDIDO

Es el verdadero porvenir y seguridad de los pu blos!!

Todas las clases sociales deben preocuparse del día de mañana. LA HOLGURA Y LA FELICIDAD de disfrutar de un bienestar, no evitan muchas veces, QUE LA CARIDAD PÚBLICA **SEA SU VEJEZ.**

Son SIN CUENTA los casos de **MISERIA** PROVOCADOS **POR VOLUNTAD PROPIA.**

RECÓRTESE Y REMÍTASE Á AVENIDA DE MAYO, 1168, BUENOS AIRES

Prospectos y Estatutos se remiten gratis



Sucursal Rosario St. Fe, 882

Importante. La compañía acepta uno sólo de estos vales a toda persona, de cualquier edad y sexo y por **una vez solamente,** y sirve para hacerse socio. Pidan nuestros **prospectos** y **nómina de proveedores.**

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

"PREVISIÓN POPULAR". DIRECCIÓN GENERAL: AV. DE MAYO, 1168, BUENOS AIRES

Dolores, Reumatismos

NEURALGIAS, GOTA

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

El **OMAGIL**, lo mismo en licor que en píldoras, tomado á la mitad de la comida á la dosis de una cucharada sopera de licor, ó á la de 2 á 3 píldoras, basta para calmar muy rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos, y por rebeldes que hayan sido á otros remedios. Cura asimismo las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud.

El licor es, además de un sabor agradabilísimo.

Generalmente prodúcese alivio ya desde el primer día, y el tratamiento, con todo y costar solamente **algunos centavos cada vez**, cura.

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, cuidese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL y las señas del Depósito General: ***Maison L. FRERE,*** **19, RUE JACOB, PARÍS.**

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES:

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda., Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635 Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

Historia de una joven modista

La joven Celina Bartet es una modista que trabaja en la calle de Saint Denis, y como vive en Vaugirard se ve obligada diariamente á recorrer un largo trayecto á través de París para ir á su obrador y volver á su casa. Desde hace muchos meses, dice la joven, experimento todas las mañanas al pasar el puente del Sena un dolor en el estómago que se me presenta como un rayo. Sin duda es el aire vivo que las aguas producen el que me impresiona de ese modo. Inmediatamente tomo un trozo de chocolate, pero de tal modo me quedan las piernas débiles que sólo con gran trabajo consigo llegar al obrador. Una vez en él me siento abrumada y sólo consigo reponerme después de tomar una taza de leche muy caliente que me hace servir la maestra del obrador por un sentimiento de compasión. Por la noche se me presenta con bastante frecuencia la misma crisis, y á causa de todo esto he llegado al punto de no poder digerir nada. Los alimentos me pesan sobre el estómago y con frecuencia los arrojo. Constantemente siento dolor de cabeza y quedo sin fuerzas, lo cual se comprende perfectamente puesto que como muy poco, y de día en día adelgazo hasta comenzar á inquietarme por mi salud.»



Celina Bartet

Esta joven leyó un día en un periódico el relato de una curación obtenida mediante el polvo de Carbón de Belloc y no vaciló en tomarlo. Este remedio restableció rápidamente á la desgraciada joven, la cual habría muerto seguramente agotada y sin fuerzas unos cuantos meses más tarde.

«Desde que hago uso del Carbón de Belloc no soy la misma, escribe. Las primeras cucharadas me produjeron una sensación muy agradable de bienestar, y los alimentos pasaban sin causarme pesadez en el estómago y haciéndome desaparecer los vómitos. Dos días después el dolor de cabeza se disipó. Esto me hizo recobrar un poco de ánimo. Los dolores que me asaltaban al pasar el río no volvieron á presentarse y al cabo de quince días me encontraba perfectamente restablecida; volví á recobrar las fuerzas y con ellas la alegría y el color fresco de mi semblante, con la circunstancia de que obtuve todo esto á bien poca costa pues la gran ventaja del Carbón de Belloc es el estar al alcance de todos los bolsillos.

«Firmado: *Celina Bartet*, modista.
París, 18 de febrero de 1896.»

El uso del Carbón de Belloc á la dosis de 2 á 3 cucharadas grandes después de cada comida basta para curar en unos cuantos días los dolores de estómago, aun los más antiguos y rebeldes á todo otro remedio.

Produce una sensación agradable en el estómago, excita el apetito, acelera la digestión y hace desaparecer el estreñimiento. Es soberano contra la pesadez de estómago después de las comidas, contra las jaquecas provenientes de malas digestiones y contra las acedías, eructos y afecciones nerviosas del estómago é intestinos. El Carbón de Belloc no puede hacer sino bien y, en cambio, no causa jamás daño, á cualquier dosis que se tome. Hállase de venta en todas las farmacias. Prepárase en el Laboratorio de París, 19, rue de Jacob.

El Carbón de Belloc ha sido objeto de varias imitaciones pero todas ellas son ineficaces, y no curan á causa de su preparación defectuosa. Para evitar todo error, fíjese bien la atención en si la etiqueta del frasco lleva el nombre de Belloc.

ADVERTENCIA

Las personas que no pudieran habituarse al uso del Carbón en polvo pueden reemplazarlo con las Pastillas de Belloc tomando 2 ó 3 pastillas después de cada comida y cuantas veces el dolor se manifieste. Por este medio obtendrán los mismos saludables efectos y una curación igualmente cierta. Dichas pastillas solamente contienen Carbón puro y basta introducirlas en la boca para que por sí mismas se deshagan; luego no hay más que tragar la saliva.



NÚMERO 13

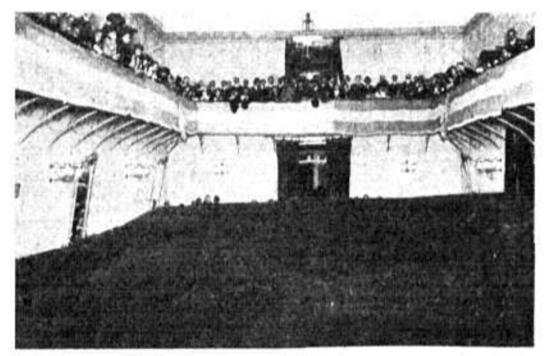
PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

COMPAÑÍA SERRADOR - MARI

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 164 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes, damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 164 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 164 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto. El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso

Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 13 de octubre, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

PRODUCTO HIGIÉNICO

AGUA NUPCIAL

Del químico farmacéutico Silvio Boari

EL GRAN HERMOSEADOR DEL CUTIS - DE FAMA MUNDIAL - SIN RIVAL PARA EL CUTIS

Infalible para destruir pecas, lentejas, tez asoleada, sarpullido, tez barrosa, arrugas precoces, eflorecencias, rojeces, señales de viruela, eczemas, puntos negros, manchas, etc., etc. — Blanquea, embellece, refresca y suaviza el cutis



Lea lo que dice la célebre diva **Rosina Storchio**, el Jurado más competente en la materia:

"Distinguido señor Silvio Boari.

Buenos Aires, 10 de Agosto de 1906.

Sírvase remitirme hoy mismo seis docenas de su incomparable AGUA NUPCIAL para llevarla á Europa. He recorrido todo el mundo pero en ninguna parte he encontrado cosa tan maravillosa y sorprendente, le adjudico mi GRAN PREMIO declarándola la mejor Agua Higiénica Ideal para conservar el cutis en un estado de perpetua belleza, juventud y frescura; me agrada tanto, que la uso diariamente en mi toilette, ese color tan sentimental que trasmite al rostro, ese perfume predilecto que es algo de ella misma que anuncia su presencia y deja en pos el recuerdo perturbador de su pasaje.

ROSINA STORCHIO".

Precio del frasco doble, $ 3	Precio del frasco chico, $ 2

Depósito en Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, Piedras, 170

Depósito en el Rosario de Santa Fe: DROGUERÍA DEL AGUILA, San Martín, 848

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de Buenos Aires, Montevideo, etc.

NOTA.—Los pedidos del interior deben venir acompañados con 0.50 cts. más para gastos de encomiendas

EN LOS CUERNOS DE UN RENO



1

Mi abuelito era un venerable y simpático anciano. Todos los que le conocían lo apreciaban, y en el círculo infantil tenía un verdadero partido. Don Jacobo poseía el secreto de cautivar la atención de los más tarambanas y algunos que tenían fama de ser más inquietos que azogados, permanecían horas sentados y atentos cuando el abuelito ocupaba la cátedra de los cuentos. Si he de manifestar mi opinión al respecto, el prestigio se lo debía á uno que él nos lo relataba como histórico y que para mí fué artículo de fe. Y de ese, á causa de nuestra exigencia de "cuente otro, abuelito", se vió precisado á idear otros ó repetir los que á él le contaran cuando niño, allá en las largas noches de Rusia junto al fuego legendario, envuelto en el humo que á la vez que cura los arenques pendientes de la chimenea hace verter lágrimas sin penas.

Y tanto relatar llegó á tener la especialidad. Cuando él pronunciaba la consagrada introducción de "un reno me trajo en sus cuernos á América", ya nadie pestañeaba, el silencio y la quietud más imperturbable reinaba en el auditorio. Sus maneras y frases adquirían tal expresión, que sus pequeños oyentes creían verlo encaramado en la feroz arboladura del reno salvaje.

Siempre aparecía un nuevo concurrente atraído por los comentarios é ignorando la costumbre de no boquear, salía con alguna pregunta: ¿qué es un reno?, ¿cómo es la nieve? ó ¿Rusia es lejos?... todos los demás con un solo ademán y en coro: ¡chito!, con lo cual el novel oía y esperaba con la actitud general.

—No conocí mi padre—decía—y mi madre murió siendo muy niño. Vivía con mis tíos que me querían y trataban bien. Yo tenía designado mi trabajo: debía cuidar un pequeño rebaño, ocupación muy grata para mí. Nuestra casa, al pie de un cerro se encontraba aislada. Por los alrededores existían montañas más ó menos altas y de faldas empinadas cuyas laderas se cubren en invierno de nieve cubriendo todas las hierbas y matas. Es muy lindo deslizarse rodando por la falda de los montes; la nieve se apelmaza y hace suave y resbaladizas las superficies, pero rodando se hace mucho camino en poco tiempo y se va alejando uno sin darse cuenta. Como les dije, la nieve lo cubre todo y sólo deja crecer ciertos helechos, alimento de los renos. Estos animales, domesticados, son muy útiles al hombre por su resistencia, fuerza, agilidad y paciencia; tiran de los trineos, coches que allí se acostumbran, pero los que se crían en los cerros, corriendo por los mil recovecos de las montañas en parajes donde el hombre jamás pisa, esos son malísimos. Esa torre de huesos que corona su cabeza terminando en tantas y tan agudas puntas, es su arma de combate contra las fieras que abundan por allí, y gracias á cuya arma y la gran fuerza que le acompaña no se ha concluído la especie, pues su carne sabrosa sería el banquete de los lobos si pudieran medir fuerzas con los renos. Estos tienen además la ventaja de la agilidad y destreza para saltar peñascos, correr por valles y atravesar aguas á nado.

Cierta mañana salí yo con mi rebaño para proporcionarle algún alimento. El sol empezaba á derretir la nieve. Las laderas de las montañas invitaban á descolgarse rodando por sus faldas; yo me dejé vencer por la tentación y comencé el ejercicio. Cuánto anduve, no lo sé, pero lo cierto es que me encontré en un valle profundo rodeado de altos cerros y cubierto de plantas. Estaba deshabitado por esa misma incomunicación con el exterior. Extasiado miraba el paisaje, envuelto en un silencio único, pues en invierno las aves emigran y los insectos duermen su larga siesta. Ni una rama se movía... cuando se cuadra ante mi vista un monumental reno, erguida la cabeza, espantado, mirándome como á un nuevo y desconocido enemigo.

Su actitud era de ataque. Doy un brinco y me trepo á una rama. Creyó el animal iniciada la pelea y de un salto y un estertor, rama y muchacho van á formar parte de ese otro árbol de hueso y fuerza. En medio del espanto trato de asirme. Este movimiento mío estremece al reno que trata de largarme. Yo me acomodo mejor. El se enfurece más y emprende una desenfrenada carrera... Salta peñas, cruza valles, y yo siempre empotrado en su cabeza.

¡Oh! cuando se precipitó al agua yo estaba inconsciente y no sé si fué un lago, un mar ó un arroyo el que atravesó. Yo me creía en medio del Océano sobre los cuernos de un demonio.

El miedo y el frío me enervaron. Mi quietud y el baño, tranquilizaron al animal. Después de mucho andar se echó, y cuando yo creía que dormía, suavemente, á gatas, me deslicé y tomé la carrera sin volver la cabeza. El paraje me era completamente desconocido. Caí rendido por el sueño.



2

—¿Y se despertó en América, don Jacobo?

—Niño, mira el mapa y verás que eso no puede ser.

—Siga, abuelito, y después...

—Y después, me desperté en una cama de hospedaje entre gentes extrañas, porque allí en los parajes montañosos la gente vive muy retirada en sus aldeas, y de una á otra, hasta el vestuario y el hablar es diferente. Una buena señora, que ya no existe, me alcanzó una taza de caldo, preguntándome á la vez: ¿tienes padres? Yo hice un signo negativo. Me creyeron un vago. Yo no relaté la aventura por temor de que no le dieran crédito. Ellos eran viajeros. Me encontraron tendido en el suelo y me llevaron consigo. Iban á embarcarse para la América del Sud. Tenían un pasaje que no pudieron conseguir les devolvieran el dinero, pues uno de la familia á último momento cambió de idea y no quiso viajar con ese pasaje. Vine yo, me hice hombre, trabajé mucho para formar mis colonias, y este señor don Jacobo fué traído como lo oyen y lo ven, por los cuernos de un reno.

Disuelta la asamblea infantil, ya en el patio, me lo tomaron al que preguntó "¿Y se despertó en América?", notificándole que nunca más oiría cuentos al abuelito, porque á causa de la interrupción olvidó donde iba y nos dijo la mitad.

Tuvo así su merecido el que cometió la falta, tan censurable en los niños, de interrumpir cuando hablaba una persona mayor.



3

Su nieta,

Maud ROOTS.



FRAME-FOOD

(Alimento para el cuerpo)

es un alimento cocido, hecho sumamente nutritivo y fortaleciente por la adicion de ciertas propiedades EXTRAIDAS del Trigo, llamadas fosfatos y albúmen, que forman hueso, dientes, sesos músculo, y sangre. De manera que contiene todos los constituyentes (obtenidos de origen natural y no químico) tan vitalmente necesarios para el perfecto desarrollo de criaturas y niños, y para restablecer las fuerzas de los enfermos. La digestion mas débil puede asimilar el alimento FRAME-FOOD. Restablece *el sistema de las madres expectativas*, con el mejor resultado para la madre y la criatura; y las madres que alimentan á sus niños reciben gran beneficio tanto en la cantidad, como en las propiedades nutritivas de su leche.

PÓNGASE Á LA PRUEBA!

Se vende en latas conteniendo 1 lba. (454 gramos).

En todas las farmacias.

Cada lata trae instrucciones en Español, Inglés, Francés y Alemán.

ÚNICOS AGENTES

J. F. MACADAM & CÍA.

302 - BALCARCE - 326

BUENOS AIRES

ANTES 7.000
AHORA MÁS DE 10.000



Los hechos indiscutiblemente demuestran que la corriente galvánica, debidamente aplicada, es un agente curativo de gran poder y eficacia. De esto me dí cuenta hace ya más de 35 años, cuando primeramente empecé ensayando las diferentes corrientes y los varios métodos para su aplicación al cuerpo humano. Después de varios años de estudios, tanto prácticos como teóricos, adopté la corriente galvánica, — con exclusión de toda otra, — por encontrar que daba siempre los mejores y más positivos resultados. Hecho esto, faltaba un aparato adecuado para su mejor aplicación, y para llenar este vacío inventé mi **FAJA ELECTRICA HERCULEX**, á cuyo perfeccionamiento he dedicado siempre mi mayor empeño y cuidado. El resultado final, después de tantos años de desvelos y labor paciente, es el aparato — exclusivamente de mí propiedad é invención — que ahora ofrezco al público. Aparato único en su género, que en la República Argentina ha merecido la gran distinción de ser patentado por el Exmo. Superior Gobierno Nacional. He ahí la razón de su gran éxito, y también porque pasan ya de 10.000 las curas que ha hecho tan sólo en la República Argentina. Como corolario de lo anterior, lea lo que dice el señor Pintos:

SE CREIA PERDIDO

Cabaña San Blás, est. Cazón (F. C. S.),
Septiembre 11 de 1906.

Señor Dr. T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy Señor mío:—Me hallo muy agradecido por el tan bueno resultado que he obtenido con el uso de su **HERCULEX ELECTRICO**. Me encuentro ahora tan mejorado de mis dolores que yo mismo no me doy cuenta del gran beneficio que he recibido, después de haber sufrido grandes dolores de REUMATISMO, dolores de CABEZA, ESPALDAS y RIÑONES; ruidos en los oídos, malas digestiones, VAIDOS y una infinidad de tantas otras dolencias que creía que me llevarían á la tumba. Pero, gracias á su maravillosa **FAJA ELECTRICA**, me encuentro ahora fuera de todo peligro, y ruego al divino Dios le dé vida y salud para hacer muchísimas otras curas como la mía. Si usted cree oportuno dar publicación á estos sinceros renglones, autorizo á usted para ello, quedando yo siempre su affmo. y S. S.

(Firmado): JUAN P. PINTOS.

Si el estado grave de su enfermedad ó la distancia le impiden visitarme personalmente, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por vuelta de correo, libre de gasto, mis dos obras

"SALUD" y "VIGOR"

acompañadas de una colección de más de 200 testimonios de pacientes agradecidos, que se han curado con mi **HERCULEX ELECTRICO.**

105-ARTES-105 DOCTOR T. A. SANDEN BUENOS AIRES

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: de 10 á 12 m.

LA MÚSICA DEL PORVENIR

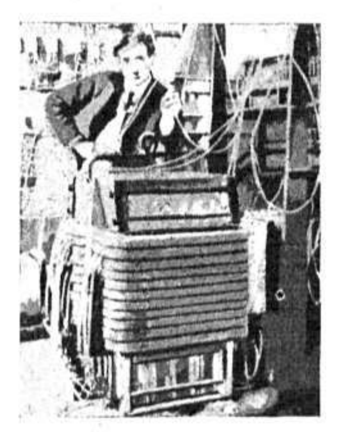
No se trata, como pudiera creerse, de la música de Wagner. Esta, ya hace rato que dejó de ser sólo del porvenir para ser dueña del presente á la vez que del porvenir, hasta que venga otro que pueda estar "con Rolando á prueba".

Se trata del "dinamófono", un extraordinario invento del doctor Thodens Cahill, de Massachussetts (Estados Unidos), que promete un cambio completo en los procedimientos y en el sistema de disfrutar la música: en vez de llevar la gente á la música, con el nuevo método, la música irá á la gente.

El instrumento, sin embargo, no produce música, no hace más que producir ondas eléctricas de varias clases, que se transportan por alambres del mismo modo que se transporta un despacho telegráfico. Por ejemplo: músicos hábiles colocados en una habitación tranquila distante del ruido de la maquinaria, regularizan la producción de estas ondas tocando sobre teclas semejantes á las del órgano.

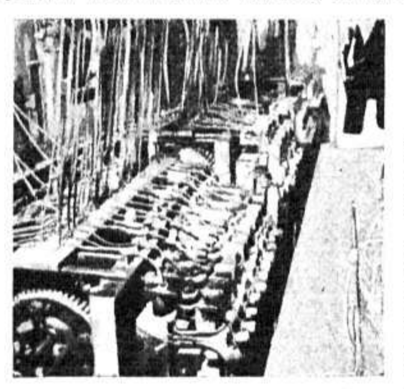


Profesores ejecutando en el dinamófono piezas musicales



Combinador de tonos. Así se llaman en el dinamófono las corrientes que producen varios tonos para dejar oir una nota musical perfecta

Para la comunicación con la central se tenderán cables, de los que pueden tomarse hilos que llevarán á las casas, á los restaurants, teatros, iglesias, escuelas y donde quiera que se desee, la música que se elija. Sobre la mesa, ó adherido á la pared, habrá un receptor telefónico ordinario, provisto de un tubo acústico; y haciendo funcionar un conmutador, podrá oirse la deseada música. Las ondas eléctricas enviadas por la gran máquina central se transforman, mediante el sistema familiar del teléfono, en ondas sonoras que llegan á nuestros oídos como sinfonías ó como cualquiera otra tonada que se desee.



Vista del conjunto de aparatos

La primera impresión que causa la música del "dinamófono" en el oyente, es su singular diferencia de cualquiera otra música oída antes, por su tonalidad, plenitud y perfección. En realidad, es muy distinta, y mucho más perfecta, porque posee extensión de tonos exclusivamente propia y es también fácil distinguir la individualidad de los ejecutantes.



LAS SEÑORAS

Deberían saber que EL COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM es un **Remedio Valiosísimo** para todos esos males femeninos que tan penosos son. Cura absolutamente las peores formas de las Afecciones Femeniles. Normaliza la naturaleza regularizándola cuando es penosa, corrige la Laxitud, Histerismo y Dolor de Espalda, cuyas molestias son indicaciones seguras de Debilidad Femenina.

Para **Las Enfermedades de los Riñones** en ambos sexos, el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham no tiene rival.

Para folletos explicativos de las importantes curas efectuadas, dirigirse á MOORE & TUDOR, Maipú, 138 — Buenos Aires.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Racahout de los Arabes

DELANGRENIER

El mejor alimento para los *niños*, los *anemicos* los *enfermos* y los *ancianos*.

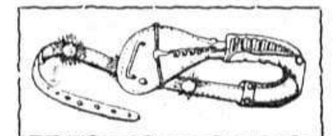
19, rue des Saints-Pères, Paris, y Farmacias

Pasta y Jarabe de Nafé

DELANGRENIER

75 años de buen éxito contra la **Tos, el Catarro** y la **Bronquitis**.

Exigir el nombre Delangrenier



HERNIAS

Se curan rápidamente SIN OPERAR, con el nuevo braguero eléctrico

"HERNIFUGO" ✱ PRECIO: $ 50 m/n

Informes completos gratis; por carta ó personalmente

Artes, 671 - A. O. VIMENDY - Artes, 671

EN ESPERA DE UN BEBÉ

A cuantas señoras se encuentran en este caso aconsejamos se procuren por anticipado un frasco de Jarabe de Follet, pues usado á la dosis de una á dos cucharadas basta, en efecto, para detener inmediatamente las convulsiones y los accidentes nerviosos que pueden sobrevenirles después del nacimiento del niño. Todos los médicos lo recomiendan y las comadronas todas lo conocen, cuando menos por la fama que tiene.

El Jarabe de Follet adormece el dolor y procura un sueño tranquilo y natural.

Las personas mayores pueden sin el menor inconveniente tomar hasta 3 cucharadas soperas en las 24 horas. Para los niños bastan cucharaditas de las de café. El saborcillo acre que el jarabe deja, desaparece inmediatamente con un sorbo de agua. De venta en todas las farmacias. Depósito general: 19, rue Jacob, Paris.

CUANDO SE SUFRE DE JAQUECA

no solamente se vuelve uno incapacitado para el trabajo y para toda ocupación sino que la vida inspira verdadera lástima, sobre todo si el mal se hace periódico como ocurre casi siempre. Entonces no hay cosa mejor que tomar Perlas de Esencia de Trementina de Clertan.

3 ó 4 Perlas de Esencia de Trementina Clertan bastan, en efecto, para disipar en unos cuantos minutos toda neuralgia, por dolorosa que sea y cualquiera que sea su asiento: la cabeza, los miembros ó el costado. Igualmente disipa toda jaqueca por alarmantes que se presenten su violencia ó su carácter.

A esto se debe el que la Academia de Medicina de París, que tan poco pródiga es en punto á elogios, haya aprobado el procedimiento seguido en la preparación de este medicamento, recomendándolo por modo tan explícito á la confianza de los enfermos. De venta en todas las farmacias.

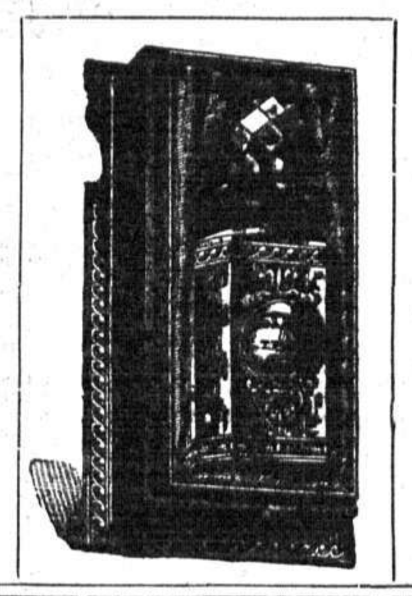
Advertencia. — Toda confusión se evita sin más que exigir sobre la envoltura las señas del Laboratorio: Casa L. Frère, 19, rue Jacob, París.

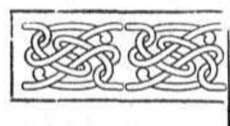
EL ÚLTIMO FIGURÍN. (ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS")



Cliché Félix. *Modelo de la casa Bechoff-David.*

Traje de Chantilly negro sobre fondo de taffetas blanco, bolero azabache y guarniciones de cinta Pompadour






PARFUM
ASTRIS
L·T·PIVER
PARIS



UNA PARTIDA DE AJEDREZ

POR L. J. BEESTON

I

El ruido de las tazas de te, el repiqueteo de los dados sobre las mesas de mármol, el leve murmullo de la conversación, y la delgada nube de humo de tabaco ordinario, tal era lo que me rodeaba en aquel momento.

Me encontraba en el salón de fumar subterráneo de un café situado en Ludgate Hill, inmensa habitación con alcobas, rincones y sitios apartados. Tomé asiento, encendí un cigarrillo, alcé la vista y "lo ví" otra vez.

Estaba mirando, con el más extraordinario interés, á dos jóvenes empleados que jugaban una partida de ajedrez. Una punta de su gran bigote gris teníala apretada entre los dientes. Su cara se retorcía convulsivamente: sus ojos fijos daban á conocer la fuerte y extraña agitación que lo dominaba.

Lo había conocido en este mismo café, donde lo había encontrado unas pocas veces á esta misma hora, y estábamos en buenos términos de relación. Era ruso. Se llamaba Iván Onetz. Su figura era alta, maciza, muscular. Me había contado incidentalmente que había luchado contra los turcos con los ejércitos del zar, y que había estado presente en la capitulación de Osmán Pasha en Plewna.

Sentía por él cierta admiración. Era uno de esos espléndidos especímenes humanos cuyos músculos son de hierro, los nervios de acero y sus pasiones están siempre bajo un perfecto control.

Y sin embargo, en aquel momento exhibía á la vista de todos una extrema perturbación mental por una simple partida de ajedrez jugada por dos jugadores bien indiferentes. Volví á mirar. No, estaba equivocado; no observaba á los jóvenes empleados, ni á las piezas de madera que tenían por delante. Miraba á través de ellos, y su pensamiento estaba muy lejos.

De pronto se sobresaltó violentamente. Luego echóse atrás y se pasó un pañuelo por la frente como enjugándose el sudor. En ese momento me vió, y yo crucé á donde él estaba.

—Daría no sé qué por conocer vuestros pensamientos actuales—le dije.

—Estaba observando esa partida de ajedrez—replicó Onetz, en su voz de tono profundo y mesurado.

—¿Tiene fascinación especial para vos?

—Me aterra.

—¡Estáis bromeando!

—Al contrario, hablo seriamente. Esos dos hombres encorvados sobre ese tablero me transportan á la vieja Stambul, con su brillante sol y suciedad, sus mezquitas y chozas, sus encantadoras mujeres y sus perros amarillos, su Cuerno de Oro y sus crímenes. Esas casillas blancas y negras con sus piezas de madera me traen á la memoria un recuerdo espantoso.

Iván Onetz pidió otra taza de café negro, tomó un cigarrillo de mi cigarrera, echóse atrás en su asiento y continuó:

—Osvaldo Starlight era, como vos, un periodista inglés. Lo conocí en circunstancias inusitadas el año 1876 en la ciudad de Stambul. ¿Qué hacía yo allí estando mi país empeñado en una guerra sangrienta con los turcos? Era un espía ruso disfrazado de derviche sirio.

Una tarde ardiente, tan calurosa que hasta los mismos perros al abrigo de la sombra de las portadas estaban jadeantes y sudorosos, y esa extraña ciudad de belleza y suciedad esparcía mil olores nocivos por el aire tembloroso, me encontré caminando errante por las diversas callejuelas próximas á la gran mezquita de Solimán. Había un poco de sombra en esas estrechas callejas donde los fumadores de opio yacían por centenares en su terrible estupor de fantásticos sueños.

Delante de mí iba un soldado albanés, el que había bebido demasiado saki. Andaba buscando un sitio donde poderse tirar á descansar, cuando de pronto un hombre salió vacilante de uno de los antros de opio y lo arrojó rodando al suelo. El albanés se incorporó, con su boca llena de polvos y juramentos, y su yataghan en la mano derecha. Habría muerto al otro de un solo sablazo, pero yo de un golpe lo derribé en tierra.

—¡Por Job! ¡qué puñetazo tan bien dado!—exclamó el causante de la cuestión. Me miró con ojos colorados y pesados que reflejaban un sincero y evidente asombro, pues un derviche sirio no es muy hábil en el manejo de sus puños y no se siente en su centro cuando los emplea.

Yo lo agarré por un brazo y lo arrastré fuera de aquella callejuela. Era un inglés, y vestido á la inglesa. Se veía claramente que había sido un poco atontado por el sabor del opio, ó por los vapores de él que predominaban en aquel antro de donde había salido. Me obedeció sin objeción alguna, y nos perdimos por entre aquellas tortuosas y ahumadas callejas vecinas.

Conseguimos, ó, al menos, creímos que habíamos conseguido despistar al ofendido albanés. Nuestra escapada divertía á mi compañero; por mi parte, yo estaba seriamente alarmado con la aventura. Mi rápido golpe, que había dado por los suelos con el pillo del albanés, no podía dejar de despertar sus sospechas, á menos que el "saki" no le hubiera privado de todo su juicio. De todos modos, tendría necesidad de cambiar mi disfraz por otro, pues los turcos no tienen hábito de tratar de una manera muy agradable á los espías.

Me sentía tan ansioso y agitado que decidí salir en el acto de la ciudad. Seguimos siempre adelante, atravesando las puertas y continuando á lo largo de la costa norte del Cuerno de Oro, convertida en una ascua de fuego con los brillantes rayos solares.

No fué hasta que Eyyub estuvo á la vista, con sus verdes jardines é innumerables tumbas, que mi compañero volvió á hablar. Ya á esta altura los vapores intoxicantes habían desaparecido de su cabeza, dejándola casi despejada.

—¡Hola!—exclamó repentinamente.—¿A dónde diablos me lleváis?

—Creo que os voy sacando del peligro—le repliqué, mirando ansiosamente hacia atrás por entre las avenidas de terebintos, cuya pesada fragancia llenaba el aire con un perfume casi enfermizo.



—¡Qué! ¿le vamos mostrando las espaldas á un sucio albanés?—continuó, despertando completamente de su somnolencia.—¡Cielos! ¿Por qué no le hice saltar la cabeza á ese rufián?

—¿Por qué no lo hicisteis?—repetí yo tranquilamente.

Me miró de una manera extraña.

—Yo sólo entré en ese antro de opio para hacer un dibujo—contestó.—Soy miembro de la redacción de un diario de Londres. Y vos... ¿quién diablos sois vos?

Creo que debí demostrar cierta confusión y disgusto, porque se largó á reir con ganas. Era un joven de cara alegre, bien afeitada y linda.

—Vos no sois turco ni tampoco derviche—exclamó en alta voz.—No habláis el inglés con demasiada corrección para pasar por tal. ¿Quién sois vos?

—Uno que ha defraudado las esperanzas de los perros que rondan la plaza del mercado no permitiéndoles que hicieran festín con vuestros sesos.

—Hay gran verdad en eso—respondió.—El individuo tenía la intención de abrirme de un hachazo la cabeza, no hay duda. Vos me habéis salvado la vida. Quien quiera que seáis, Osvaldo Starlight os debe pagar en buena moneda.

Me pareció justo que supiera la verdad, porque mi compañía era peligrosa para el que fuera encontrado conmigo; además, tenía la cara de hombre de bien, al que se le podía confiar hasta la vida. Le dije quien era.

Dejó escapar un silbido sordo, y observó:

—¡Oh, señor! ¿Sabéis lo que significaría para vos si os pillaran?

—Si me pillaran... ¡ya lo sé! Es mejor que nos despidamos; no soy un compañero seguro, os afirmo.

—Sois muy resuelto y valeroso, y yo os debo la vida—contestó.—No nos vamos á separar todavía.—¿Qué ha sido eso?—añadió rápidamente, dándose vuelta.

Yo miré también alrededor mío, pero no pude sorprender nada ni ver á nadie. A un lado estaba el camino polvoriento con sus hileras de terebintos, y más allá las tumbas de Eyyub con sus miles de cipreses; al otro lado se extendía el Cuerno de Oro, tocando la costa, y sembrado de lanchas y una que otra falúa de algún pasha. Pero enfrente del camino que teníamos por delante apareció algo, sin embargo, que rompía la monotonía del paisaje. Una larga muralla baja circundaba una casa-jardín de grande extensión. Asomaba apenas por sobre esta barrera una fuente con coronación de cobre y el murmullo del agua al caer tenía un sonido dulce en el aire sofocante cargado con la esencia de las flores del jardín.



—Sólo oigo el ruido del agua—le contesté.

Cualesquiera que hubieran sido los temores de Starlight, ya los había olvidado, y dejando á las espaldas toda discreción, corrió hacia la muralla cubierta de líquen, se prendió de ella con ambas manos y consiguió echar una prolongada mirada al interior de aquel prohibido recinto.

—Parece muy lindo aquí, adentro—rió, dejándose caer. Hay un quiosco, árboles frutales y una linda niña que se pasea sin estar su cara cubierta por ese detestable velo oriental. Tengo conmigo un aparato fotográfico de bolsillo; voy á sacar una instantánea.

—¿No son bastantes temeridades para una sola tarde? ¿No tenéis suficiente con ellas?—le dije, tratando de dominar su peligrosa veleidad. Por casualidad sé á quien pertenece esta posesión, pues conozco este punto, y os diré que es de Ahmed Hijaz, un pasha de poder y cuyos instintos son de los más crueles. ¡Vámonos!

—Cuando haya sacado la instantánea de su linda esposa—replicó alegremente.—Tiene unas mejillas rojas como cerezas, y alrededor de su preciosa garganta luce un espléndido collar. Ayudadme á subir. Esto es tan delicioso como robar manzanas para un muchacho de escuela.

¿Y vos me creeréis? Cedí y lo ayudé. Había algo en su modo y risa que era contagioso. Por lo tanto, me agaché y él subido en mi espalda, se preparó á sacar la fotografía de la niña en medio del perfumado jardín. Pero de pronto se sintieron pasos de gente que corría, y fuimos capturados. Ese puerco albanés nos había seguido sin que nosotros lo viéramos, y mientras hablábamos, él había entrado al jardín y nos había traicionado.

Yo me dí por perdido, y lo mismo pensé de Starlight. Era natural, pues en mi poder había papeles que demostraban evidentemente lo que yo representaba allí. Temía lo peor de lo peor, aun cuando no tenía idea de lo que podía ser. Pero había oído hablar de Ahmed Hijaz, llegándose á afirmar que en su pecho de hombre se encerraba un corazón de tigre; además, era grande amigo del sultán. Estaba seguro que nos esperaba la muerte; pero la cuestión á dilucidar ahora era en qué forma sería y con qué torturas.

II

Onetz se calló un momento para encender otro cigarro. Los dos jugadores de ajedrez estaban todavía ensimismados en su juego; ninguno de ellos hablaba y los dos tenían sus codos sobre la mesa y los ojos clavados en el tablero.

—Fuimos registrados, y los papeles descubiertos en mis bolsillos—continuó Iván Onetz.—Después de eso nos dejaron solos durante un rato muy largo, al cabo del cual entró un sirviente nubiano á hacernos la singular pregunta de si jugábamos al ajedrez. Habiendo recibido una contestación afirmativa, se retiró.

(Continuará.)

EL VELLO!! SE EXTRAE SIN ELECTRICIDAD Y CON ELECTRICIDAD

ANDREA S. de VIRMAN (Especialista)

Consultas de 8 á 5, PARAGUAY, 1909

Las señoras que deseen quitarse el **VELLO** para siempre, ocurran á mí consultorio donde encontrarán los elementos más modernos de la ciencia para su absoluta extirpación. Con muy reducido gasto verán sus rostros libres de **VELLO** que tanto afea y avejenta. La tez recobrará su brillo y frescura sin el menor rastro y señal.

TRATAMIENTO RAPIDO Y GARANTIDO—PRECIOS MUY REDUCIDOS—Se manda prospecto á quien lo solicite





DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1,** rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40** El par, dando el pelo, $ **0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, **$ 1.** Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal





MONTERREY

Con 150 figuritas de cualquier clase, siempre que sean de los cigarrillos **MONTERREY**, se entregará una subscripción **GRATIS** por un trimestre á la Revista **"Caras y Caretas"**. Con 300 figuritas se entregará una subscripción por un semestre y con 500 figuritas una subscripción anual gratis á dicha Revista.

Con 250 figuritas entregaremos una orden por una docena de retratos de la mejor calidad.

Florida, 394

MARCAS CONOCIDAS Y NUEVOS FUMADORES



España (al tío Sam).—Disculpe mi sonrisa. Yo he probado ya esos cigarros.

(De *Punch.*)

Excavaciones recientes hechas en las llanuras de Babilonia, bajo la dirección de la universidad de Chicago, han revelado la existencia de ciudades que florecieron mucho antes de la misma Babilonia. Precisamente bajo las ruinas de ésta se han descubierto obras de arquitectura y de ingeniería que hoy causarían asombro.

Howe, el inventor de la máquina de coser, vendió la patente de su invención para comprar un billete de pasaje para Inglaterra. Era un simple operario de una fábrica de tejidos cuando estaba llenando con millones de pesos los bolsillos de muchos industriales.

El gobierno del Brasil impone una multa á todo comerciante á quien sorprenda vendiendo mercancías con marcas que no le pertenecen, y destruye la mercancía.

El valor del pescado que llegó á los puertos de Inglaterra para su venta en el país, alcanzó en el año último á $ 50.000.000.

EN LA BOTICA



—¿No tiene usted algún remedio contra las pecas?

(De *Fliegende Blatter.*)

En el lugar denominado White Plains (Estado de Nueva York), hay un hotel muy conocido, por ser enanos sus propietarios.

El propietario es el almirante Dot, y goza de gran popularidad en todo el país. Tiene treinta y dos años de edad y setenta y seis centímetros de estatura.

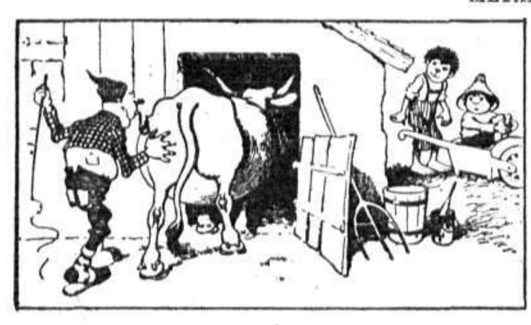
Su mujer, que tiene fama de ser la enana más bonita del mundo, ayuda mucho á su esposo y trabaja con gran actividad. Su estatura es de setenta y siete centímetros.

El "maitre d'hotel" también es enano. Tiene un centímetro menos de talla que su ama.

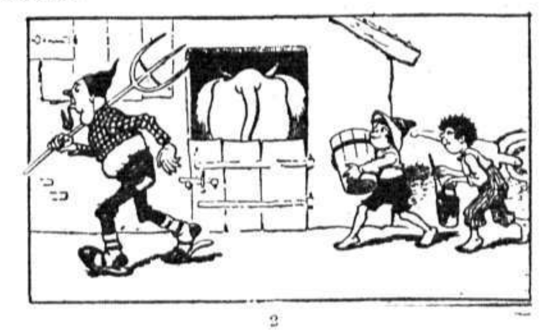
Todos ellos hablan inglés y francés.

Los grandes cañones de los buques modernos no pueden hacer más que setenta y cinco disparos poco más ó menos, porque después quedan inservibles.

METAMORFOSIS



1



2



3



4

(De *Fliegende Blatter.*)

6.ª CARRERA — Premio OLD MAN — Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más $ 5.000

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
La Mascota	1 Peligroso..	zaino	7	62	*Senador......*	*Mestiza.......*	ch. y gorra amarilla y n. á r vert.
Don Gonzalo	2 Floreal	alazán	4	61	*Kendal ......*	*La Rachel...*	ch granate, gorra verde
Idem	3 Margal	zaino	5	50	*G. Hermit...*	*Framework*	Idem
14 de Enero...	4 Tala..........	Id	6	59	*Id*	*Popam ......*	ch violeta gorra naranja
Petite Ecurie	5 Mandarin .	alazán	4	58	*Orange ......*	*Madreselva.*	ch. blanca a/am oro g blan y oro
Idem	6 Armenio...,	zaino	4	48	*Id*	*Alejandría .*	Idem
Reyes	7 Piquillin....	zaino n	5	52	*Paysandú..*	*Damieta ...*	ch, oro banda y gorra blanca
Villanueva ...	8 Simulacro,	tordillo	4	50	*Simonside...*	*Chusca .... ..*	ch. rosa, cuel. bot, puñ, y g. neg.
Mon Rêve,...	9 G. Capitan.	colordo	5	50	*Napoleón....*	*Coronación*	ch. marrón y nar, á r, h., g. nar.
Cp. Hatteras	10 Florencia...	zaina	5	45	*Mariscal .. .*	*Fiñna ....*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Etoile	11 Pillete	alazán	4	40	*Pillito. ....*	*Samary......*	ch. blanca, gorra punzó
Disraeli.........	12 San Jorge .	zaino	4	40	*Mariscal. ...*	*S. Eugenia*	ch. granate, á lunaresy gorra lila
Zublaurre ...	13 Huaiquilla	zaina	4	40	*B. Aires......*	*Lanza Seca*	ch. blanca á lun, g. azul

7.ª CARRERA — Premio FLOREAL — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 15.000

Premio $ 4.000 al 1., 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Rivadavia....	1 Ben d'Or ...	alazán	5	52	*Bolívar ......*	*Bettina ......*	ch. gris. banda y gorra granate
Tta y Tres...	2 San Carlos	id	7	2	*Sargento ,...*	*S. Lucía......*	ch y g pun. banda blanca
Reyna.	3 Voltaire	zaino	6	4	*Camors.......*	*Vocal ....*	ch. g. y turq á r h m y g tq.
Mahoma	4 Marte	id	4	9	*Kendal.......*	*Hurí..........*	ch. y g. viol. m rojo, al y b oro
Lagrange.....	5 Brava	alaz'na	6	5	*Orbit ....*	*Britania.....*	ch. naranja, gorra violeta
Hidalguía ...	6 Misierio	zaino	6	5	*Laddie ......*	*M. Blossom*	ch. blanca, cuello bot. y g. lila
Belgrano......	7 Granuja	alazán	5	5	*Stiletto.......*	*Belé ....*	ch. y gorra blanca y cereza á r. h.
Santa Rosa.	8 Indiana	zaina	5	4	*Raquel ......*	*Cachiporra.*	ch. solferino, gorra verde
Corrientes.....	9 { Rolando...	alazán	4	52	*Camors ......*	*Roxelane....*	ch. azul y turquesa á r. h. g. azul
Griffón	10 { Bijou d'Or	zaino n	4	52	*S. Anthony*	*Bridant .....*	ch. y gorra celeste
Lowland Boy	11 Pregonero.	colordo	5	50	*Neápolis ..*	*Dalriada ....*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Winchester	12 Consuelo ...	oscura	4	40	*S. Mirin ...*	*Condesada.*	ch. punzó, banda y gorra n

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 14 DE OCTUBRE DE 1906

1.ª CARRERA — Premio CORDÓN ROUGE — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.000 á la 1.ª; 300 á la 2.ª; 100 á la 3.ª

Distancia: 1.300 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Sibourd	1 Ñatita	alaz'na	3	55	*Milenium ...*	*Regalada ...*	ch, negra gorra blanca
Italia...........	2 Jarana.......	zaina	3	55	*Id*	*Mínima.......*	ch. punzó, g, pun, verde y blanca
Monte Carlo	3 Tarantela ..	alaz'na	3	55	*Camors ......*	*Timuque...*	ch. granate, m y gorra verde nil
Libertad	4 Gloria	id	3	55	*O. de Agua*	*Intrépida ..*	ch. violeta, alam, y gorra blanca
Little Stud...	5 Pas - Facile	zaina	3	55	*Neápolis ...*	*Pas-si-bete.*	ch. turquesa m y g naranja
Las Damas...	6 Chal.........	alaz'na	3	55	*Porteño......*	*Soberana ..*	ch. y gorra negra a lunares bl.
Pacífico	7 Ciudadela ..	zaina	3	55	*Rhodas.......*	*Sweet'rt III*	ch. punzó y blanca á r h, g pun.
Reyna	8 Valdivia	id	3	55	*Cartouchell*	*Vocal ....*	ch g. y tur., á r. h. m. y g. turq.
Solitario	9 Colombi'ne	alaz'na	3	55	*Tonic ....*	*Violette.....*	ch. bl. y negra a rayas v., g. b
Lowland Boy	10 Juanita......	id	3	55	*Royal Rose*	*Oxiacanta .*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Titán...	11 Orquidea...	id	3	55	*Ortegal ......*	*Saeta ....*	ch, verde, gorra punzó
Calchín........	12 Rival	zaina	3	55	*Vesubio .....*	*Rebef.......*	ch. verde, manga y gorra negra
París...........	13 Traviesa....	alaz na	3	55	*Orbit.........*	*Tarántula ..*	ch. verde y bl. á r vrt g punzó
Danton.........	14 Odisea, ...	id	3	55	*Gay Hermit*	*Diadema ...*	ch. rojo alm. oro g. rojo b. oro
Zublaurre ...	15 Pulquimi'a	zaina	3	55	*B. Aires ....*	*Corista ......*	ch. blanca á lunares, gorra azul

2.ª CARRERA — Premio DRUID — Á LAS 2 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 55 kilos

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 30

				edad	kil			
Talismán......	1	Choele-C ...	zaino	3	55	*Porteño ....*	*Friolera......*	ch. naranja, gorra negra
Chilvalrous...	2	Batelier	id	3	55	*Batt...... ...*	*La Gironde*	ch. naranja banda y gorra violeta
América	3	Ahi Viene.	id	3	55	*Acnerón......*	*Hidalga......*	ch. blanca mangas y gorra verde
La Mascota.	4	Blue	id	3	55	*Lafayette...*	*Judit ....*	ch y g amarilla y n á rayas vert
Prisionero...	5	Caporal	alazán	3	55	*Sargento ..*	*Cravate......*	ch. naranja m. violeta g. á cascos
Comandita...	6	Práctico....	colordo	3	55	*Don Pepe...*	*S. Lass......*	ch. gris, m, cuello y g. azul
Indepen 'cia	7	Laffitte......	zaino c	3	55	*Lafayette...*	*Lina ....*	ch. azul manga blanca y g. punzó
Zubiaurre ...	8	Arcano......	oscuro	3	55	*Napoleón ...*	*Marianita...*	ch. blanca á lun, g. azul
Lagrange ...	9	Samrock ...	zaino	3	55	*Simonside...*	*Cautiva......*	ch. naranja, gorra violeta

3.ª CARRERA — Premio PIPPERMINT — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo de cuatro años y más edad que no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

				edad	kil.			
Zaneto	1	Falucho	zaino n	4	57	*Piquet ......*	*Kilrea........*	ch. blanca, mangas y gorra azul
Bonheur	2	Atalejo......	colordo	4	55	*Id*	*Atalaya ..*	ch. narj. y bl. á r. h. gorra narj.
La Ramada.	3	Parthenon	zaino n	4	54	*Napoleón ...*	*Superchería*	ch. marrón manga y g. verde
Cp. Hatteras	4	Cow Boy...	alazán	4	[illegible]	*Pinto........*	*Carberry.....*	ch. azul, mangas y gorra punzó
Jubilée.........	5	Don Pablo.	zaino c	4	53	*Athos II ...*	*Morisca ......*	ch blanca y n á ray hor g oro
Disraeli.........	6	San Jorge..	zaino	4	53	*Mariscal....*	*S. Eugenia,*	ch. granate, á lunares gorra lila
La Paloma...	7	Brasidas ...	alazán	5	53	*Bolívar......*	*Thalia ....*	ch. marrón, m y gorra punzó
Pálpito	8	Acoli..........	zaino	4	52	*Camors .....*	*Acadia ......*	ch. blanca, man. y gorra marrón
Frazer E	9	Bonnie Lad	alazán	5	52	*S. Mirín ...*	*Linfa ....*	ch amarilla m y gorra negra
Ismael	10	Critico	zaino c	4	[illegible]	*Orleans ......*	*Anona ....*	ch. granate m y gorra verde
Sanducero ...	11	J'y Reste...	zaino	[illegible]	50	*J'y Pense...*	*Aguila .....*	ch. y gorra blanca, banda azul
Amisna	12	Dejerine. ...	zaino c	4	50	*Napoleón..*	*M of Beauty*	ch viol alam oro g violt b oro
Suzette	13	Carlos V....	id	5	50	*Exmoor......*	*Ninfa ....*	ch. naranja banda y g. celeste
Ayuí	14	Bey............	rosillo	4	49	*Mariscal ....*	*Bibí...........*	ch. marrón, mangas y gorra nar.
5 de Abril......	15	Campaña...	colorda	4	47	*Athos II....*	*Viagna ......*	ch. celeste gorra blanca
The Gasman.	16	Mendigo....	alazán	4	46	*TheGasman*	*Batalla.......*	ch amarilla b y g punzó
de Febrero	17	Amparo	id	4	46	*Athos II.....*	*Ametrá o'ra*	ch plomo á herradurae g pun.

4.ª CARRERA — Premio AMERICO — Á LAS 3 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado más de dos carreras que no hayan sido clásicas.—Peso: 53 kilos.—Recargo de tres kilos á las ganadoras de dos carreras.

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.500 metros. Entrada $ 40

				edad	kil.			
Titán..........	1	Bandolera.	zaina c	3	56	*Kendal ......*	*Bandana ...*	ch. verde gorra granate
Los Cardos...	2	Altanera....	alaz'na	3	56	*Avril ....*	*Czarina.......*	ch. turq. y gorra granate
Tetuán.........	3	Muguet......	zaina	3	53	*Orange ......*	*Alfalfa ......*	ch. pun. á lun. gorra azul
Sibourd	4	Linda.........	id	3	53	*Milenium ...*	*Defensa ......*	ch negra gorra blanca
The Gasman	5	Droga	id	3	53	*Vendome ...*	*Teoría ......*	ch. amarilla banda y gorra pun.
Savoia	6	Sincera......	id	3	53	*Simonside...*	*Saudades ...*	ch marrón banda y g. turquesa
Jubilée.........	7	Adriática...	alaz'na	3	53	*Don Pepe..*	*L. Adriatic*	ch. bl. y n. á r h g oro
Lowland Boy	8	La Niñita...	id	3	53	*Stileto ......*	*Promise.....*	ch turq. m. y g. granate
París............	9	La Lender .	id	3	53	*Valero ......*	*Muñeca ......*	ch. bl y verb á r v. y gorra pun
Winchester...	10	Vihuela	id	3	53	*Vendome...*	*Cholita......*	ch. punzó, banda y gorra negra
Rayon d'Or.	11	Brecha	zaina c	3	53	*Ovacion......*	*Breda ....*	ch. oro, alam. neg., g. oro y negra
Sea King......	12	Sea Pearl...	id	3	53	*Sea King ...*	*Franchise...*	ch. solferino, m y g marrón
Bonheur	13	Thais.........	tordilla	3	53	*Alerta.........*	*Nieve ....*	ch. naranja y bl. á r h. g n'ja
Don Gonzalo	14	La Favorita	alaz'na	3	53	*Kendal ......*	*Iena...........*	ch. granate, gorra verde
Zubiaurre	15	Pulquimi'a	zaina	3	53	*B. Aires......*	*Corista.......*	ch. bl, á lunares, gorra azul
Montiel.........	16	Divonne....	id	3	53	*Pride ....*	*Rodalind ...*	ch. blanca gorra azul
Las Merced's	17	Casta Diva.	alaz,na	3	53	*Neápolis ...*	*Capuchina ..*	ch. oro, mang bl y gorra á cascos

5.ª CARRERA — GRAN PREMIO NACIONAL — Á LAS 3.30 P. M.

Para productos de sangre pura nacidos desde el 1.° de Agosto de 1903
Peso: 57 y 54 kilos.—El potrillo que corra doblará su entrada

Premio $ 50.000 y un objeto de arte al 1.°, 5.000 al 2.° y 2.500 al 3.° y 3.500 al criador

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 200

				edad	kil.			
Ayul	1	Summer....	zaino n	3	57	*Simonside..*	*Gitana ......*	ch. marrón manga y gorra nara
Belgrano......	2	Chinchorro	zaino	3	57	*Stiletto ......*	*Rada ....*	ch y g cereza y bl. á ray. hori,
Bonheur	3	Buchardo..	alazán	3	57	*Orange ......*	*Borrasca ..*	ch. naranja y blanca á r. h. g, nar.
Don Gonzalo	4	Boreal	id	3	57	*Kendal ......*	*Asteria.......*	ch. granate, y gorra verde
Idem	5	Index	zaino c	3	57	*Gay Hermit*	*L. the Way*	idem
Idem	6	Pirapó.......	alazán	3	57	*Orange ......*	*Fantasía ...*	ídem
El Jockey ...	7	Melgarejo...	id	3	57	*Amianto ..*	*Mimí...... ...*	ch. oro, gorra verde
El Rubio	8	{Señorial...	zaino	3	57	*Neapolis, ...*	*Rose Royal*	ch turq. m. bl. á cint. g. punzó
Mahoma	9	{Montaraz.	id	3	57	*Kendal......*	*Olimpiana..*	ch. y g viol. m. rojo alm. y b. oro
Indécis	10	Pimental...	tordillo	3	57	*S. Mirín......*	*Mostaza ...*	ch. azul y p. á r. vert. gorra azul
Lagrange ...	11	Old Boy......	id	3	57	*Orbit ....*	*Vinegar......*	ch. naranja y gorra violeta
Las Merced's	12	Flying Boy	zaino	3	57	*Orbit ....*	*Calandria...*	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Los Incas	13	Sans Sucre	alazán	3	57	*Cartouche II*	*Leticia ......*	ch. blanca y lila á rayas h, g lila
Lowland Boy	14	Don Paco. .	zaino	3	57	*Sargento ...*	*Abesse........*	ch. turquesa gorra granate
Idem	15	El Chacho	colordo	3	57	*Neápolis ...*	*Ecume. ......*	ídem
Montiel	16	Mayoral.. ..	zaino	3	57	*Neápolis ...*	*Marí...........*	ch. blanca gorra azul
Petite Ecurie	17	Delarey.....	id	3	57	*Orange ......*	*Disoluta ....*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Tuyutí.........	18	Guezurra...	zaina c	3	57	*Stiletto ......*	*Tirania ......*	ch. negra, m. colorada g. blancas
Villanueva ...	19	Segura......	zaina	3	57	*Simonside...*	*Corina ....*	ch. rosa cuel. p bot y g negra
Franco.........	20	Excelsior...	alazán	3	57	*Stiletto ......*	*Veta ....*	ch. marrón y bl á r h, g marrón
Godoy (Mo)	21	Pilatos.......	zaino	3	57	*Ercildoune*	*Adelina ......*	ch. salmón al, y gorra blanca



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración:
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 28 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli — Perú 662 á 676 — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital...... ...	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »